



**Sarunu procedūras nolikums
"Stiprinājuma elementu iegāde gaisvadu līnijām"
(ID. Nr. IPR-65438)**

**Regulations of the Negotiation Procedure
"Supply of overhead lines fastening elements"
(ID No. IPR-65438)**

**Rīga
2021**

SATURS / CONTENT

SARUNU PROCEDŪRAS VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI	4
GENERAL CONDITIONS OF THE NEGOTIATION PROCEDURE.....	4
1. SABIEDRISKO PAKALPOJUMU SNIEDZĒJS (PASŪTĪTĀJS).....	4
1. PUBLIC SERVICE PROVIDER (THE CUSTOMER).....	4
2. SABIEDRISKO PAKALPOJUMU SNIEDZĒJA KONTAKTPERSONA	5
2. LIAISON ON THE BEHALF OF THE PUBLIC SERVICE PROVIDER.....	5
3. SARUNU PRIEKŠMETS.....	5
3. THE SUBJECT OF THE NEGOTIATIONS	5
4. LĪGUMSAISTĪBU IZPILDES VIETA UN TERMIŅŠ	6
4. PLACE AND TERM OF THE CONTRACTUAL OBLIGATIONS PERFORMANCE.....	6
5. DALĪBAS NOSACĪJUMI UN INFORMĀCIJAS APMAIŅA	7
5. PARTICIPATION CONDITIONS AND INFORMATION EXCHANGE	7
6. VALODA	9
6. LANGUAGE	9
7. SARUNU PROCEDŪRAS DOKUMENTU SKAIDROJUMI.....	9
7. CLARIFICATIONS OF THE NEGOTIATION PROCEDURE DOCUMENTS.....	9
I KĀRTA - KANDIDĀTU ATLASE	10
ROUND I - SELECTION OF CANDIDATES.....	10
8. PIETEIKUMA SPĒKĀ ESAMĪBAS TERMIŅŠ	10
8. VALIDITY TERM OF THE APPLICATION.....	10
9. KANDIDĀTA ATLASES (KVALIFIKĀCIJAS) PRASĪBAS UN KVALIFIKĀCIJU APLIECINOŠIE DOKUMENTI	10
9. CANDIDATE SELECTION (QUALIFICATION) REQUIREMENTS AND THE DOCUMENTS CONFIRMING ELIGIBILITY	10
10. PIETEIKUMA IESNIEGŠANAS VEIDS, VIETA UN TERMIŅŠ	19
10. PLACE, WAY AND TERM FOR SUBMISSION OF APPLICATIONS	19
11. PIETEIKUMA SATURS	21
11. CONTENT OF THE APPLICATION	21
12. PIETEIKUMU ATVĒRŠANAS, IZSKATĪŠANAS KĀRTĪBA UN KANDIDĀTU ATLASE.....	21
12. PROCEDURE OF OPENING AND EXAMINATION OF THE APPLICATIONS, CANDIDATE SELECTION.....	21
13. SARUNAS (SARUNU PROCEDŪRAS 2.KĀRTA)	23
13. NEGOTIATIONS (ROUND 2 OF THE NEGOTIATION PROCEDURE)	23
II KĀRTA – SARUNAS.....	23
ROUND II – NEGOTIATIONS	23
14. SARUNU PIEDĀVĀJUMU SAGATAVOŠANA UN NOFORMĒŠANA	23
14. PREPARATION AND EXECUTION OF NEGOTIATION TENDERS.....	23
15. PIEDĀVĀJUMA NODROŠINĀJUMS	25
15. TENDER SECURITY	25
16. PRASĪBAS PIEDĀVĀJUMA TEHNISKAJAI ATBILSTĪBAI	27
16. REQUIREMENTS OF THE TENDER'S TECHNICAL COMPLIANCE.....	27
17. TEHNISKAIS PIEDĀVĀJUMS.....	28
17. TECHNICAL OFFER.....	28
18. FINANSIĀLAIS PIEDĀVĀJUMS.....	30
18. FINANCIAL OFFER	30
19. PIEDĀVĀJUMU IESNIEGŠANAS VIETA UN TERMIŅŠ.....	31
19. PLACE AND TERM FOR SUBMISSION OF TENDER	31
20. PIEDĀVĀJUMU ATVĒRŠANAS KĀRTĪBA	31
20. PROCEDURE OF OPENING OF THE TENDERS	31
21. PIEDĀVĀJUMU ATBILSTĪBAS PĀRBAUDE.....	31
21. EXAMINATION OF COMPLIANCE OF THE TENDERS	31
22. PIEDĀVĀJUMU IZVĒRTĒŠANA	34
22. EVALUATION OF THE TENDERS.....	34
23. PIEDĀVĀJUMU IZVĒLES KRITĒRIJS	35
23. TENDER SELECTION CRITERION.....	35
24. LĒMUMA PIEŅEMŠANA.....	36

24. DECISION-MAKING.....	36
25. PAZIŅOJUMS PAR PIEDĀVĀJUMA IZVĒLI	37
25. NOTIFICATION ABOUT SELECTION OF THE TENDER.....	37
26. LĪGUMA PARAKSTĪŠANA	37
26. SIGNING OF AGREEMENT	37
27. FIZISKO PERSONU DATU APSTRĀDE.....	39
27. THE PROCESSING OF PERSONAL DATA	39
PIELIKUMI.....	42
ANNEXES	42
PIELIKUMS NR.1: PIETEIKUMA VĒSTULE	42
ANNEX NO.1: APPLICATION LETTER.....	44
PIELIKUMS NR.2: INFORMĀCIJA PAR KANDIDĀTU.....	46
ANNEX NO.2: INFORMATION ABOUT THE CANDIDATE.....	47
PIELIKUMS NR.3.: TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA	48
ANNEX NO.3: TECHNICAL SPECIFICATION	48
PIELIKUMS NR.3.1. – INFORMĀCIJA PAR PIEDĀVĀTAJĀM PRECĒM, KURAS IR IEKĻAUTAS AS "SADALES TĪKLS" MATERIĀLU REĢISTRĀ.....	48
ANNEX NO.3.1. - INFORMATION ABOUT THE OFFERED GOODS, WHICH ARE INCLUDED IN THE MATERIAL REGISTER OF "SADALES TĪKLS" AS.....	48
PIELIKUMS NR.3.2. – TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS	50
PIELIKUMS NR.4.:FINANSIĀLAIS PIEDĀVĀJUMS.....	88
ANNEX NO.4: FINANCIAL OFFER.....	88
CENU TABULA/ PRICE SCHEDULE.....	88
ANNEX NO.5: TENDER LETTER.....	92
PIELIKUMS NR.6.: PIEDĀVĀJUMA NODROŠINĀJUMA FORMA	94
ANNEX NO.6: TENDER SECURITY TEMPLATE	96
PIELIKUMS NR.7: LĪGUMA (VISPĀRĪGĀS VIENOŠANĀS) PROJEKTS.....	98
ANNEX NO. 7: DRAFT OF CONTRACT (GENERAL AGREEMENT).....	98
PIELIKUMS NR.8: PROFESIONĀLĀS DARBĪBAS PĀRKĀPUMI, PAR KURIEM PAREDZĒTA PRETENDENTU IZSLĒGŠANA, SASKAŅĀ AR MINISTRU KABINETA 2017.GADA 28.FEBRUĀRA NOTEIKUMIEM NR.109 "NOTEIKUMI PAR PROFESIONĀLĀS DARBĪBAS PĀRKĀPUMIEM"	99
ANNEX NO. 8: PROFESSIONAL MISCONDUCT STIPULATED IN THE REGULATIONS OF THE CABINET OF MINISTERS OF 28TH FEBRUARY 2017 NR.109 "REGULATIONS ON PROFESSIONAL MISCONDUCT"	101

SARUNU PROCEDŪRAS VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI GENERAL CONDITIONS OF THE NEGOTIATION PROCEDURE

1. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs (Pasūtītājs)

Akciju sabiedrība "Sadales tīkls"
Adrese: Šmerļa iela 1, Rīga, LV-1160
Vien. reģ. Nr. 40003857687
AS "SEB banka"
Kods UNLALV2X
Konta Nr. LV83 UNLA 0050 0088 2189 5

saskaņā ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likumu un Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja (AS "Sadales tīkls") iekšējo normatīvo aktu prasībām organizē iepirkuma procedūru – sarunu procedūru "Stiprinājuma elementu iegāde gaisvadu līnijām" saskaņā ar šo sarunu procedūras nolikumu (turpmāk tekstā "Nolikums"), nodrošinot Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja finanšu līdzekļu efektīvu izmantošanu, iepirkuma procedūras atklātumu, piegādātāju brīvu konkurenci, kā arī vienlīdzīgu un taisnīgu attieksmi pret tiem.

1.1. Par Kandidātu un Pretendentu tiek uzskatīts piegādātājs, kurš ir reģistrēts Elektronisko iepirkumu sistēmā (turpmāk – EIS) un ir iesniedzis pieteikumu un piedāvājumu elektroniski EIS e-konkursu apakšsistēmā (www.eis.gov.lv).

1.2. Sarunu procedūra sastāv no divām kārtām:

1.2.1. I kārtā - Kandidātu atlase:

Kandidātu atlasē drīkst piedalīties jebkuras valsts piegādātājs (fiziskā vai juridiskā persona, šādu personu apvienība jebkurā to kombinācijā, kas attiecīgi piedāvā tirgū veikt būvdarbus, piegādāt preces vai sniegt pakalpojumus), kurš iesniedz pieteikumu sarunu procedūrai.

Kandidāts (piegādātājs, kurš iesniedz pieteikumu sarunu procedūrā) iesniedz pieteikumus dalībai Sarunu procedūrā (turpmāk – pieteikums), un Sabiedrisko

1. Public Service Provider (The Customer)

Public Limited Company Sadales tīkls,
Address: Smerla Street 1, Riga, LV-1160
Unified Reg. No. 40003857687
Bank: AS "SEB banka"
SWIFT: UNLALV2X
Account No. LV83 UNLA 0050 0088 2189 5

pursuant to the requirements of the Law on the Procurement of Public of Service Providers and internal regulations of the Public Service Provider (Sadales tīkls AS), organises the procurement/negotiation procedure "Supply of overhead lines fastening elements" in accordance with this regulation of the negotiation procedure (hereinafter in the text "Regulation"), ensuring the efficient use of the Public Service Provider's financial means, the transparency of the procurement procedure, free competition of the suppliers and equal and fair treatment of them.

1.1. The Candidate and Tenderer is considered a supplier, which is registered in the subsystem of e-tenders of the Electronic Procurement System (hereinafter referred to as the "EIS") and have submitted application and tender electronically in the subsystem of e-tenders of the EIS (www.eis.gov.lv).

1.2. The negotiation procedure shall consist of two rounds:

1.2.1. Round I – Candidate selection:

The selection of Candidates is open to any country based supplier (a natural person or a legal person, an association of such persons in any combination thereof, which offers on the market, respectively, the performance of construction works, supply of goods or provision of services) submitting an application for the negotiation procedure.

Candidate (a supplier who has submitted an application for the negotiation procedure) submit their application for the

pakalpojumu sniedzējs pārbauda iesniegtos dokumentus un pieņem lēmumu par Kandidātu kvalifikāciju izpildīt līgumu.

1.2.2. II kārtā – Sarunas:

Sarunās tiek uzaicināti piedalīties tikai kvalificētie Kandidāti, kas atbilst kandidātu atlases prasībām un iesniedz piedāvājumu Sarunu procedūrai un kā **Pretendenti** (Kandidāts, kurš iesniedzis piedāvājumu) piedalās sarunu procedūrā pēc piedāvājumu iesniegšanas.

2. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja kontaktpersona

Mārtiņš Leimanis; tālr.: +371 67728056; e-pasts: martins.leimanis@latvenergo.lv.

Iepirkuma procedūras laikā saziņa par Nolikumu un/vai iepirkuma priekšmetu pieļaujama tikai ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja kontaktpersonu.

3. Sarunu priekšmets

3.1. Sarunu priekšmets – gaisvadu līniju stiprinājuma elementu iegāde (turpmāk tekstā "Preces") piegāde AS "Sadales tīkls" (CPV kods 31700000-3).

3.2. Sarunu priekšmeta prognozētais un garantētais iegādes apjoms norādīts Pielikumā Nr.4. Pasūtītājs garantē Preču iegādi 80% vērtībā no kopējā prognozētā apjoma (sadalījumā pa visām Preču pozīcijām kopā).

3.3. Kopējā prognozēto apjomu iegāde piegādātājiem netiek garantēta.

3.4. Pretendentiem jāiesniedz piedāvājums par visu Preču pozīciju apjomu (visām pozīcijām).

3.5. Iepirkuma priekšmeta atbilstība Nolikuma nosacījumiem:

3.5.1. Pretendents var piedāvāt Preces, kuru atbilstība ir novērtēta saskaņā ar AS "Sadales tīkls" materiālu atbilstības novērtēšanas sistēmu (<https://www.sadalestikls.lv/par-mums/iepirkumi/materialu->

negotiation procedure (hereinafter – application) and the Public Service Provider examines the submitted documents and takes a decision on the qualifications of Candidates to perform the contract.

1.2.2. Round II – Negotiations:

Only qualified Candidates meeting the selection requirements are invited to submit their tenders for the Negotiation procedure and to participate as **Tenderers** (a Candidate who has submitted a tender) in the negotiation procedure after the submission of a tender.

2. Liaison on the behalf of the Public Service Provider

Martins Leimanis, phone: +371 67728056; e-mail: martins.leimanis@latvenergo.lv.

During the procurement procedure, communication on the Regulation and/or the procurement subject shall be permitted only with the Public Service Provider's liaison person.

3. The subject of the negotiations

3.1. Subject of the Negotiated Procedure – supply of overhead lines fastening elements (hereinafter in the text "Goods") to AS "Sadales tīkls" (CPV kod 31700000-3).

3.2. The expected and guaranteed amount of the subject of the negotiations specified in Annex 4. The Customer guarantees purchase of the Goods in the volume equal to 80% of the total expected volume of the Goods (distributed across all the Goods items in total).

3.3. Tenderers are not guaranteed the purchase of total expected volumes

3.4. The Tenderer shall submit a price bid for all positions and for the entire quantity.

3.5. Compliance of the procurement subject with the provisions of the Regulations:

3.5.1. the Tenderer may offer Goods, the conformity of which has been assessed in accordance with the system for conformity assessment of materials of "Sadales tīkls" AS (<https://www.sadalestikls.lv/en/about-us-2/procurements/system-for->

atbilstības-sistema/) un kuras ir iekļautas AS "Sadales tīkls" materiālu reģistrā (<https://www.sadalestikls.lv/par-mums/iepirkumi/registr/>).

Iekļauto preču grupu reģistrā lūdzam skatīt pēc attiecīgās Preces materiālu kategorijas numura pirmajiem diviem cipariem.

3.5.2. Pretendents var piedāvāt Preces, kuras nav iekļautas materiālu reģistrā, bet atbilst Nolikuma Tehniskajām Specifikācijām.

3.6. Katrs Pretendents var piedāvāt vienu vai vairāku ražotāju Preces, ar nosacījumu, ka visas piedāvātās Preces pilnībā atbilst tehniskajām specifikācijām (pielikums Nr.3) vai piedāvāto Preču atbilstība ir novērtēta un Preces iekļautas materiālu reģistrā. Līguma darbības laikā Pretendentam ir tiesības papildināt piedāvāto Preču ražotāju un/vai marku un vai materiāla nosaukumu atbilstoši aktualizētajam materiālu reģistram, nemainot aktuālo Preces cenu un saskaņojot to ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju. Šādā gadījumā tiek noslēgta vienošanās par līguma grozījumiem.

4. Līgumsaistību izpildes vieta un termiņš

4.1. Piegādes vieta – AS "Sadales tīkls" noliktava Stīgu ielā 8, Rīgā, LV-1021.

4.2. Līguma darbības termiņš – 2 (divi) gadi no līguma noslēgšanas, ar iespēju pagarināt līgumu uz vēl 1 (vienu) gadu.

4.3. Noslēdzamo līgumu veids – vispārīgā vienošanās. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs noslēgtās vispārīgā vienošanās ietvaros veiks vairākkārtējus pasūtījumus.

4.4. Noslēdzamie līgumi (vispārīgās vienošanās):

4.4.1. vispārīgā vienošanās ar Pretendentu, kurš atzīts par

conformity-assessment-of-materials/) and which are included in the register of materials of "Sadales tīkls" AS (<https://www.sadalestikls.lv/en/about-us-2/procurements/register-of-materials/>). Please refer to the first two digits of the material category number of the respective Product in the register of included product groups.

3.5.2. The Tenderer may offer Goods that are not included in the register of materials, but comply with the Technical Specifications of the Regulations.

3.6. Every Tenderer can offer goods produced by single or several manufacturers with a condition that offered goods fully respond to the technical specifications (Annex 3) or upon the condition that the compliance of the offered Goods has been assessed and the Goods are included in the register of materials, including that the offered Goods may change during the validity terms of the contract in accordance with the updated register of materials. The supplemented Goods shall be considered with the Public Service Provider. Amendments to the Agreement are prepared in this case.

4. Place and term of the Contractual obligations performance

4.1. Point of delivery – Sadales tīkls AS, warehouse at Stīgu street 8, Riga, LV-1021.

4.2. Term of validity of a contract – 2 years, since the signing of the contract with the possibility of extending the contract for 1 year.

4.3. Type of the contract – general agreement. The Public Service Provider within the framework of the concluded general agreement will place multiply orders.

4.4. Contracts to be signed (general agreements):

4.4.1. the general agreement with the Tenderer which has been declared

<p>iepirkuma procedūras uzvarētāju;</p> <p>4.4.2. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs slēgt arī rezerves vispārīgo vienošanos ar nākamā saimnieciski izdevīgākā piedāvājuma iesniedzēju iepirkuma procedūrā ar nosacījumu, ka tas pasūtījumu iegūst, ja uzvarētājs nespēj pildīt vispārīgās vienošanās saistības.</p>	<p>the winner of the procurement procedure;</p> <p>4.4.2. the Public Service Provider is entitled to conclude (sign) the reserve general agreement with the next submitted of the economically most favourable tender of the procurement procedure upon the condition that it receives the order if the winner cannot perform the obligations of the general agreement.</p>
<p>4.5. Preču piegādes termiņš pēc katra pasūtījuma saskaņošanas nav ilgāks par 4 kalendārajām nedēļām.</p>	<p>4.5. Terms of delivery of Goods after agreement of the order are not more than 4 weeks.</p>
<p>4.6. Informācijas aprīte par veiktajiem pasūtījumiem, to apstiprināšanu un plānotajām piegādēm tiek veikta interneta vietnē – piegādātāju portālā "Oracle iSupplier".</p>	<p>4.6. Information exchange regarding purchase orders, their confirmation and planned deliveries is provided on the website – supplier portal "Oracle iSupplier".</p>
<p>5. Dalības nosacījumi un informācijas apmaiņa</p>	<p>5. Participation conditions and information exchange</p>
<p>5.1. Piedalīšanās sarunu procedūrā un līguma saistību nodibināšana ir balstīta uz vienlīdzīgiem noteikumiem fiziskajām un juridiskajām personām, kas izveidotas un rīkojas saskaņā ar to izcelsmes valsts normatīvajiem aktiem.</p>	<p>5.1. The participation in the negotiation procedure and establishing of contract obligations shall be open on equal conditions for physical and legal persons established and operating in accordance with the laws of their country of origin.</p>
<p>5.2. Dalība sarunu procedūrā ir Kandidāta/ Pretendenta brīvas gribas izpausme un, iesniedzot savu pieteikumu, Kandidāts/ Pretendents apliecina, ka pilnībā pieņem sev par saistošiem un apņemas pildīt šajā Nolikumā ietvertos nosacījumus un noteikumus. Jebkura Kandidāta/ Pretendenta piedāvātā norma, kas ir pretrunā ar Nolikumu, netiks akceptēta un ir par iemeslu pieteikuma noraidīšanai.</p>	<p>5.2. The Candidate's/ Tenderer's participation in the negotiation procedure is a manifestation of their own free will. Having submitted an application, the Candidate/ Tenderer accepts all the binding requirements and stipulations incorporated in the Regulations. Any provision offered by the Candidate/ Tenderer in contradiction to the Regulations shall not be accepted and may serve as the basis for refusal of the application.</p>
<p>5.3. Nolikums, Nolikuma grozījumi un atbildes uz ieinteresēto piegādātāju jautājumiem ir publiski pieejami Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja mājas lapā (sadaļā "Iepirkumu procedūras": https://www.sadalestikls.lv/par-mums/iepirkumi/iepirkumu-proceduras/) un EIS e-konkursu apakšsistēmā (www.eis.gov.lv).</p>	<p>5.3. The Regulations, amendments to the Regulations and answers to questions of interested suppliers are publicly available on the website of the Public Service Provider (part "Iepirkumu procedūras": https://www.sadalestikls.lv/par-mums/iepirkumi/iepirkumu-proceduras/) and in the subsystem of e-tenders of the EIS (www.eis.gov.lv).</p>

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>5.4. Kandidāta/ Pretendenta pienākums ir pastāvīgi sekot mājas lapā publicētajai informācijai attiecībā uz šo iepirkuma procedūru. Visa papildus informācija attiecībā uz šo iepirkuma procedūru (skaidrojumi, grozījumi un tml.) tiks publicēti Nolikuma 5.3.punktā norādītajās interneta vietnēs.</p> <p>5.5. Informācijas apmaiņa, kas attiecas uz šo iepirkuma procedūru, starp Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju un Kandidātiem/ Pretendentiem notiek, sūtot to uz Nolikumā vai pieteikumos norādīto kontakta e-pasta adresi.</p> <p>5.6. Kandidātam/ Pretendentam ir pienākums apstiprināt visas ar šo iepirkuma procedūru saistītās informācijas saņemšanu no Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja, nosūtot apstiprinājuma e-pastu uz Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja nolikumā norādīto kontakta e-pasta adresi.</p> <p>5.7. Ja Kandidāts/ Pretendents neapstiprina informācijas no Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja saņemšanu, par pierādījumu informācijas nosūtīšanai kalpo Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja attiecīgā e-pasta izdruka par informācijas nosūtīšanu.</p> <p>5.8. Pieteikums jā sagatavo saskaņā ar šī Nolikuma un skaidrojumu prasībām, kā arī, ņemot vērā Latvijas Republikas un Eiropas Savienības normatīvos aktus.</p> <p>5.9. Ja Kandidāts ir īpaši šim pasūtījumam izveidota piegādātāju apvienība, pieteikumam ir jābūt vienotam, kurā tiek nodrošināts (iespējamais) vienots līgums. Katrai piegādātāju apvienības attiecīgai (kurai ir saistību dokumentu paraksta tiesības) personai ir jāparaksta pieteikuma vēstule. Šajā gadījumā pieteikums kopumā ir saistošs visām šīm piegādātāju apvienības personām kopīgi (solidāri) un katrai atsevišķi. Piegādātāju apvienības sastāvs vai struktūra nevar tikt mainīta laikā no pieteikuma iesniegšanas, līdz sekojošā, iespējamā līguma noslēgšanai.</p> <p>5.10. Piegādātāju apvienības pieteikumu var</p> | <p>5.4. The Candidate/ Tenderer shall follow on regular basis the information published on the website concerning this procurement procedure. All additional information concerning this procurement procedure (explanations, amendments etc.) will be published on the websites defined in Clause 5.3 of the Regulations.</p> <p>5.5. The exchange of information relating to this procurement procedure between the Public Service Provider and the Candidates/ Tenderers shall be carried out via e-mail address as indicated in the Regulations or applications.</p> <p>5.6. The Candidate/ Tenderer shall be obliged to confirm receipt of any information related to the procurement procedure and received from the Public Service Provider by sending an e-mail to the Public Service Provider's e-mail address that is indicated in the Regulations.</p> <p>5.7. If the Candidate/ Tenderer fails to confirm receipt of information from the Public Service Provider a printout of the Public Service Provider's respective e-mail shall serve as proof of the fact that the information was sent.</p> <p>5.8. The application shall be prepared in accordance with the requirements of the Regulations and clarifications as well as observing legal normative standards of the Republic of Latvia and the European Union.</p> <p>5.9. If the Candidate has formed a partnership specifically for this order, the application shall be unified and provide for a single contract. Each person shall sign the application letter. In this case, the application shall, along with the contract resulting therefrom by virtue of law, be jointly and severally binding to all parties concerned. The composition or structure of the partnership may not, unless previously consented to by the Public Service Provider in writing, be subject to change during the period from submission of the application until the consequent conclusion of a contract, if awarded.</p> <p>5.10. The application may be signed by the</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

parakstīt tās pārstāvis tikai tad, ja viņš attiecīgi ir saņēmis rakstisku pilnvarojumu no pārējiem piegādātāju apvienības dalībniekiem. Katram šādam piegādātāju apvienības dalībniekam ir jāiesniedz dokumenti, kas pierāda katra no viņiem tiesīgumu piedalīties sarunu procedūrā tā, it kā katrs no viņiem atsevišķi būtu Kandidāts.

5.11. Kandidātam/ Pretendentam ir jāsedz visas pieteikuma/ piedāvājuma sagatavošanas un iesniegšanas izmaksas, un Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs nekādā ziņā nav atbildīgs un neuzņemas saistības par šīm izmaksām neatkarīgi no pieteikumu izvērtēšanas norises un rezultāta.

5.12. Ja Kandidāts/ Pretendents savā pieteikumā/ piedāvājumā ir iekļāvis informāciju, kuras publiskošana varētu kaitēt tā komerciālajām interesēm un kuru Kandidāts/ Pretendents uzskata par komercnoslēpumu, tas Kandidātam/ Pretendentam nepārprotami jānorāda pieteikumā/ piedāvājumā. Kā komercnoslēpums nevar tikt norādīta informācija, kuras publiskošana Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam ir obligāta saskaņā ar normatīvo aktu vai Nolikuma prasībām.

6. Valoda

6.1. Sarunu nolikuma dokumenti sagatavoti latviešu un angļu valodā, to pretrunu gadījumā par valdošo tiek noteikta latviešu valodas versija.

6.2. Pieteikumam un piedāvājumam jābūt sagatavotam un iesniegtam latviešu vai angļu valodā. Kandidāta/ Pretendenta iesniegtais pieteikums/ piedāvājums var būt arī citā valodā, bet tam jābūt pievienotam tulkojumam latviešu vai angļu valodā ar noteikumu, ka interpretējot pieteikumu, attiecīgais tulkojuma teksts ir prioritārs.

7. Sarunu procedūras dokumentu skaidrojumi

representative of the partnership only if the latter has been granted a written authorisation by the other partners of the partnership. Each such partner of the partnership shall submit a document confirming the authority of each of them to participate in the negotiation procedure so as if each of them individually would have acted as the Candidate.

5.11. The Candidate/ Tenderer shall cover all expenses related with preparation and submission of the application/ tender and the Public Service Provider in no way shall be responsible and shall not undertake any obligations concerning these expenses with respect to the course and result of evaluation of applications.

5.12. If the Candidate/ Tenderer has included in their application information, a disclosure that might harm their commercial interests, and the Candidate/ Tenderer deems this information a trade secret, the Candidate/ Tenderer must clearly indicate this in the application/ tender. The information, which the Public Service Provider must disclose in compliance with the requirements of the laws or the Regulations, cannot be specified as a trade secret.

6. Language

6.1. The negotiation procedure documents are prepared in Latvian and English, if any inconsistency - the Latvian version shall govern in the interpretation.

6.2. The application and tender shall be prepared and submitted in Latvian or English. The application/ tender submitted by the Candidate/ Tenderer may be also in another language, but it has to have enclosed translation in Latvian or English with the condition, that when interpreting the application, the respective translated text shall be dominant.

7. Clarifications of the negotiation procedure documents

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7.1. Ja piegādātājam vai Kandidātam nepieciešams Nolikuma skaidrojums, viņš par to laikus paziņo Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja kontaktpersonai pa e-pastu, kas norādīts 2.punktā vai iesniedz tos Elektronisko iepirkumu sistēmas (www.eis.gov.lv) e-konkursu apakšsistēmā.</p> <p>7.2. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs uz laikus iesniegtu papildus informācijas pieprasījumu atbildēs latviešu un angļu valodā 5 (piecu) darba dienu laikā pēc pieprasījuma saņemšanas, ne vēlāk kā 6 (sešas) dienas pirms pieteikumu vai piedāvājumu iesniegšanas beigu termiņa.</p> <p>7.3. Papildu informāciju Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs nosūtīs piegādātājam, kas uzdevis jautājumu, un vienlaikus ievietos šo informāciju Nolikuma 5.3.punktā norādītajās interneta adresēs, kurās ir pieejami iepirkuma procedūras dokumenti, norādot arī uzdoto jautājumu.</p> | <p>7.1. If a supplier or Candidate needs an explanation regarding the Regulations, the supplier or Candidate should, in a timely manner, notify the liaison person of Public Service Provider thereof by e-mail specified in Clause 2 or submit in the subsystem of e-tenders of the Electronic Procurement System (www.eis.gov.lv).</p> <p>7.2. The Public Service Provider will answer timely submitted requests for additional information in Latvian and English within 5 (five) business days following receipt of the relevant request, however, latest 6 (six) days prior to the deadline for application or tender submission.</p> <p>7.3. The Public Service Provider will send the additional information to the supplier who has asked the question and simultaneously will post this information at the Internet address defined in Clause 5.3 of the Regulations where documents of the procurement procedure are available by stating also the submitted question.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

I kārtā - Kandidātu atlase

Round I - Selection of Candidates

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>8. Pieteikuma spēkā esamības termiņš</p> <p>8.1. Kandidāta pieteikuma spēkā esamības termiņš ir 90 (deviņdesmit) dienas pēc pieteikuma iesniegšanas dienas. Pieteikumi ar mazāku derīguma termiņu tiks atzīti kā neatbilstoši un tiks noraidīti.</p> <p>8.2. Kandidātam viņa pieteikums ir saistošs uz visu pieteikuma derīguma termiņu vai līdz paziņojuma par Kandidāta neatbilstību saņemšanai.</p> <p>8.3. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs var lūgt Kandidātam pagarināt pieteikuma derīguma termiņu uz noteiktu laiku.</p> <p>9. Kandidāta atlases (kvalifikācijas) prasības un kvalifikāciju apliecināšie dokumenti</p> | <p>8. Validity term of the application</p> <p>8.1. The validity term of the application submitted by the Candidate shall be not less than 90 (ninety) days past the application submission deadline. Applications with a shorter validity term shall be rejected as inadequate.</p> <p>8.2. The application shall be binding on the Candidate for its entire validity term or until receipt of a notification that the Candidate does not meet the selection requirements.</p> <p>8.3. The Public Service Provider may ask the Candidate to extend the validity term of the application for a specific period.</p> <p>9. Candidate selection (qualification) requirements and the documents confirming eligibility</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Nr. No.	Kvalifikācijas prasības Qualification requirements	Kvalifikāciju apliecinājošie dokumenti Documents attesting qualification
9.1.	<p>Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs izslēgs Kandidātu no turpmākas dalības iepirkuma procedūrā jebkurā no šādiem gadījumiem:</p> <p>The Public Service Provider shall reject the Candidate from subsequent participation in the procurement procedure in any of the following cases:</p>	
9.1.1.	<p>Kandidāts vai persona, kura ir Kandidāta valdes vai padomes loceklis, pārstāvētiesīgā persona vai prokūrists, vai persona, kura ir pilnvarota pārstāvēt Kandidātu darbībās, kas saistītas ar filiāli, ar tādu prokurora priekšrakstu par sodu vai tiesas spriedumu, kas stājies spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams, ir atzīta par vainīgu vai tai ir piemērots piespiedu ietekmēšanas līdzeklis par jebkuru no šādiem noziedzīgiem nodarījumiem:</p> <p>a) noziedzīgas organizācijas izveidošana, vadīšana, iesaistīšanās tajā vai tās sastāvā ietilpstošā organizētā grupā vai citā noziedzīgā formējumā vai piedalīšanās šādas organizācijas izdarītajos noziedzīgajos nodarījumos;</p> <p>b) kukuļņemšana, kukuļdošana, kukuļa piesavināšanās, starpniecība kukuļošanā, neatļauta piedalīšanās mantiskos darījumos, neatļauta labumu pieņemšana, komerciāla uzpirkšana, labuma prettiesiska pieprasīšana, pieņemšana vai došana, tirgošanās ar ietekmi;</p> <p>c) krāpšana, piesavināšanās vai noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana;</p> <p>d) terorisms, terorisma finansēšana, teroristu grupas izveide vai organizēšana, ceļošana terorisma nolūkā, terorisma attaisnošana, aicinājums uz terorismu, terorisma draudi vai personas vervēšana vai apmācīšana terora aktu veikšanai;</p> <p>e) cilvēku tirdzniecība;</p> <p>f) izvairīšanās no nodokļu vai tiem pielīdzināto maksājumu nomaksas.</p>	<p>Apliecinājums saskaņā ar Pielikumu Nr.1 "Pieteikumu vēstule".</p>
	<p>If by a prosecutor's penal prescription or court judgement which has entered into force and has become indisputable and non-appealable, the Candidate or the person, who is Candidate's member of the board or member of the council, representative or proctor, or the person, who is authorized to represent the Candidate in the actions, which are related to its branch, has been found guilty of or has been subject to a coercive measure for any of the following criminal offences:</p> <p>a) establishment, management of, involvement in a criminal organisation or an organised group or other criminal formation being part of it or participation in criminal offences committed by such an organisation;</p> <p>b) bribetaking, bribing, misappropriation of bribe, mediation in bribery, unlawful participation in property transactions, illicit acceptance of benefits, commercial bribery, unlawful requesting, accepting or giving a benefit, trading in influence;</p>	<p>The statement according to Annex No.1 "Application Letter".</p>

Nr. No.	Kvalifikācijas prasības Qualification requirements	Kvalifikāciju apliecinājošie dokumenti Documents attesting qualification
	<p>c) fraud, embezzlement or money laundering; d) terrorism, terrorist financing, formation or organisation a terrorist group, travelling for terrorism purposes, justification of terrorism, incitement to terrorism, terror threats or recruitment or training or persons to carry out acts of terrorism; e) human trafficking; f) evasion of taxes or payments equal to taxes.</p>	
9.1.2.	<p>Ir konstatēts, ka Kandidātam pieteikumu un Pretendentam piedāvājumu iesniegšanas termiņa pēdējā dienā vai dienā, kad pieņemts lēmums par iespējamu iepirkuma līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu, Latvijā vai valstī, kurā tas reģistrēts vai kurā atrodas tā pastāvīgā dzīvesvieta, ir nodokļu parādi (tai skaitā valsts sociālās apdrošināšanas obligāto iemaksu parādi), kas kopsummā kādā no valstīm pārsniedz 150 <i>euro</i>.</p> <p>It has been stated that the Candidate/ Tenderer has tax arrears (including state mandatory social security contribution arrears) in Latvia or the country, where it is registered or permanently resident, the total amount of which in any of the countries exceeds 150 euro, on the last day of the application and tender submission period or on the day of the decision awarding potential contract conclusion right.</p>	<p>Ja Kandidāts ir reģistrēts vai tā pastāvīgā dzīvesvieta ir ārpus Latvijas – dokumenti saskaņā ar Nolikuma 9.12.1. punktu.</p> <p>If the Candidate is registered or its permanent place of residence is outside Latvia – documents in accordance with Clause 9.12.1 of the Regulations.</p>
9.1.3.	<p>Ir pasludināts Kandidāta maksātnespējas process, apturēta Kandidāta saimnieciskā darbība vai Kandidāts tiek likvidēts.</p> <p>If the Candidate's insolvency proceedings have been announced, the Candidate's economic activity has been suspended, the Candidate is liquidated.</p>	<p>Ja Kandidāts ir reģistrēts vai tā pastāvīgā dzīvesvieta ir ārpus Latvijas – dokumenti saskaņā ar Nolikuma 9.12.2.punktu.</p> <p>If the Candidate is registered or its permanent place of residence is outside Latvia – documents in accordance with Clause 9.12.2 of the Regulations.</p>
9.1.4.	<p>Iepirkuma procedūras dokumentu sagatavotājs (sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja amatpersona vai darbinieks), iepirkuma komisijas loceklis vai eksperts ir saistīts ar Kandidātu (Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likuma 30. panta pirmās vai otrās daļas izpratnē) vai ir ieinteresēts kāda Kandidāta izvēlē, un Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam nav iespējams novērst šo situāciju ar Kandidātu mazāk ierobežojošiem pasākumiem.</p> <p>The person, who prepared procurement documentation (the Public service provider's official or employee), a member of the procurement commission or an expert is related to the Candidate (Section 30 (1) or (2) of the Law On the</p>	<p>Apliecinājums saskaņā ar Pielikumu Nr.1 "Pieteikuma vēstule".</p> <p>The statement according to Annex No.1 "Application Letter".</p>

Nr. No.	Kvalifikācijas prasības Qualification requirements	Kvalifikāciju apliecinājošie dokumenti Documents attesting qualification
	Procurement of Public Service Providers) or is interested in the selection of any Candidate, and the Public service provider cannot eliminate this situation with any measures less restricting to the Candidate.	
9.1.5.	<p>Kandidātam ir konkurenci ierobežojošas priekšrocības iepirkuma procedūrā, jo tas ir bijis iesaistīts vai ar to saistīta juridiskā persona ir bijusi iesaistīta iepirkuma procedūras sagatavošanā, un to nevar novērst ar mazāk ierobežojošiem pasākumiem, un Kandidāts nevar pierādīt, ka tā vai ar to saistītas juridiskās personas dalība iepirkuma procedūras sagatavošanā neierobežo konkurenci.</p> <p>The Candidate has advantages restricting competition in the procurement procedure, because it or a legal person related to it was involved in preparation of the procurement procedure and this cannot be eliminated using less restrictive measures and the Candidate cannot prove that its activity or the activity of the legal person related to it in the preparation of the procurement procedure does not restrict competition.</p>	<p>Apliecinājums saskaņā ar Pielikumu Nr.1 "Pieteikuma vēstule".</p> <p>The statement according to Annex No.1 "Application Letter".</p>
9.1.6.	<p>Kandidāts ar tādu kompetentās institūcijas lēmumu vai tiesas spriedumu, kas stājies spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams, ir atzīts par vainīgu konkurences tiesību pārkāpumā, kas izpaužas kā horizontālā kartēļa vienošanās, izņemot gadījumu, kad attiecīgā institūcija, konstatējot konkurences tiesību pārkāpumu, par sadarbību iecietības programmas ietvaros Kandidātu ir atbrīvojusi no naudas soda vai samazinājusi naudas sodu.</p> <p>If by a decision of a competent authority or a court judgement which has entered into force and has become indisputable and non-appealable, the Candidate has been found guilty of the violation of the competition law consisting in a horizontal cartel agreement unless the competent authority has secured the Candidate immunity from the fine or has reduced the amount of the fine for cooperation within the framework of a leniency programme when discovering the violation of the competition law.</p>	<p>Apliecinājums saskaņā ar Pielikumu Nr.1 "Pieteikuma vēstule".</p> <p>The statement according to Annex No.1 "Application Letter".</p>
9.1.7.	<p>Kandidāts ar kompetentās institūcijas lēmumu, prokurora priekšrakstu par sodu vai tiesas spriedumu, kas stājies spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams, ir atzīts par vainīgu pārkāpumā, kas izpaužas kā:</p> <p>a) vienas vai vairāku personu nodarbināšana, ja tām nav nepieciešamās darba atļaujas vai tās nav tiesīgas uzturēties Eiropas Savienības dalībvalstī;</p> <p>b) personas nodarbināšana bez rakstveidā noslēgta darba līguma, normatīvajos aktos noteiktajā termiņā neiesniedzot par šo personu informatīvo deklarāciju par darbiniekiem, kas</p>	<p><u>Ja Kandidāts ir reģistrēts vai tā pastāvīgā dzīvesvieta ir ārpus Latvijas – dokumenti saskaņā ar Nolikuma 9.12.3.punktu.</u></p>

Nr. No.	Kvalifikācijas prasības Qualification requirements	Kvalifikāciju apliecinājošie dokumenti Documents attesting qualification
	<p>iesniedzama par personām, kuras uzsāk darbu.</p> <p>By a decision of a competent authority, a prosecutor's penal prescription or a court judgement which has entered into force and has become indisputable and non-appealable, the Candidate has been found guilty of an offence manifesting as:</p> <p>a) employment of one or more persons not holding the required permit or rights to reside in a European Union Member State;</p> <p>b) employment of a person without a written labour contract, failure to submit within the statutory term the informative statement on this person required to be submitted on employees commencing their employment.</p>	<p>If the Candidate is registered or its permanent place of residence is outside Latvia – documents in accordance with Paragraph 9.12.3 of the Regulations.</p>
9.1.8.	<p>Kandidāts ir sniedzis nepatiesu informāciju, lai apliecinātu atbilstību noteiktajām Kandidāta kvalifikācijas prasībām, vai nav sniedzis prasīto informāciju;</p> <p>The Candidate has provided false information to certify its compliance with the set Candidate qualification requirements, or has not provided the requested information;</p>	<p>Apliecinājums saskaņā ar Pielikumu Nr.1 "Pieteikuma vēstule".</p> <p>The statement according to Annex No.1 "Application Letter".</p>
9.1.9.	<p>Kandidāts ir izdarījis smagu profesionālās darbības pārkāpumu, un tas ir atzīts ar tādu kompetentas institūcijas lēmumu vai tiesas spriedumu, kas stāties spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams. Profesionālās darbības pārkāpumi, par kuriem paredzēta pretendenta izslēgšana, saskaņā ar Ministru kabineta 2017.gada 28.februāra noteikumu Nr.109 "Noteikumi par profesionālās darbības pārkāpumiem" (pielikums Nr.8).</p> <p>The Candidate has committed a severe violation of professional activity, and it is admitted by a decision of competent institution or court judgment, which has come into force and has become indisputable and non-appealable. The Candidate shall be excluded for professional misconduct stipulated in the Regulations of the Cabinet of Ministers of 28th February 2017 Nr.109 "Regulations on professional misconduct" (Annex 8).</p>	<p>Apliecinājums saskaņā ar Pielikumu Nr.1 "Pieteikuma vēstule".</p> <p>The statement according to Annex No.1 "Application Letter".</p>
9.2.	<p>Papildus Kandidātam ir jāatbilst sekojošām atlasē prasībām: In addition the Candidate must meet the following selection criteria:</p>	
9.2.1.	<p>Kandidātam ir pieredze elektrolīniju piederumu piegādē uz Eiropas Savienības valstīm. Pretendents pēdējo 6 gadu laikā vismaz 3 līgumu ietvaros ir piegādājis elektrolīniju piederumus Eiropas Savienības valstīs par līgumu kopsummu, ne mazāku kā 100 000 EUR. Kandidāts var balstīties uz citas personas (Preču ražotāja)</p>	<p>Informācija jā sagatavo saskaņā ar Pielikumu Nr.2. Ja Kandidāts balstās uz citas personas pieredzi – dokumenti saskaņā ar Nolikuma 9.9.punktu.</p>

Nr. No.	Kvalifikācijas prasības Qualification requirements	Kvalifikāciju apliecinājošie dokumenti Documents attesting qualification
	<p>pieredzi.</p> <p>In addition, the Candidate should comply with the following selection requirement – the Candidate has experience in the supply of power line accessories to the European Union countries. Over the last 6 years, the Candidate has supplied power line accessories no less than 3 contracts as a whole, for a total contracts sum not less than EUR 100 000.</p> <p>The Candidate is entitled to rely on the other persons (the Manufacturer of the Goods) experience.</p>	<p>The information must be prepared in accordance with Annex No. 2.</p> <p>If the Candidate relies on other persons experience - documents in accordance with Paragraph 9.9 of the Regulations.</p>
9.2.2.	<p>Kandidātam jāiesniedz informācija par to, vai gadījumā, ja tas tiks atlasīts dalībai sarunu procedūras II kārtā, tas piekrīt sarunu procedūras II kārtas piedāvājumu sagatavot 10 dienu termiņā saskaņā ar Ministru kabineta 2017.gada 28.marta noteikumu Nr.187 "Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkuma procedūru un metu konkursu norises kārtība" 82.panta regulējumu.</p>	<p>Informācija jānorāda saskaņā ar Pielikumu Nr.1 "Pieteikuma vēstule".</p>
	<p>The Candidate shall submit information about the fact that whether in the event the Candidate is selected for participation in the round II of the negotiation procedure, it agrees to prepare the <u>tender for the round II of the negotiation procedure within the term of 10 days</u> in accordance with Regulation of Cabinet of Ministers of the Republic of Latvia Nr.187 of 2017, March 28 "Procurement procedures and tendering procedures for Public Service Providers" Article 82.</p>	<p>The information must be shown in Annex No.1 "Application Letter".</p>

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>9.3. Nolikuma 9.1.1.punktā norādītais izslēgšanas nosacījums netiek piemērots, ja no dienas, kad kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams tiesas spriedums, prokurora priekšraksts par sodu vai citas kompetentas institūcijas pieņemtais lēmums, līdz pieteikuma vai piedāvājuma iesniegšanas dienai ir pagājuši 3 (trīs) gadi.</p> | <p>9.3 The condition of exclusion specified in Clause 9.1.1 of the Regulations shall not be applied, if 3 (three) years have elapsed from the day when the court judgement, the prosecutor's penal prescription or the decision of any other competent authority has become indisputable and non-appealable until the day of submission of the application or the tender.</p> |
| <p>9.4. Nolikuma 9.1.6.punktā norādītais izslēgšanas nosacījums netiek piemērots, ja no dienas, kad kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams tiesas spriedums vai citas kompetentās institūcijas pieņemtais lēmums, līdz pieteikuma vai piedāvājuma iesniegšanas dienai ir pagājuši 12 (divpadsmit) mēneši.</p> | <p>9.4 The condition of exclusion specified in Paragraph 9.1.6 of the Regulations shall not be applied, if 12 (twelve) months have elapsed from the day when the court judgement or the decision of any other competent has become indisputable and non-appealable until the day of submission of the application or the tender.</p> |
| <p>9.5. Nolikuma 9.1.7.a.) punktā norādītais izslēgšanas nosacījums netiek</p> | <p>9.5 The condition of exclusion specified in Clause 9.1.7.a) of the Regulations shall not be</p> |

- piemērots, ja no dienas, kad kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams tiesas spriedums, prokurora priekšraksts par sodu vai citas kompetentas institūcijas pieņemtais lēmums, līdz pieteikuma vai piedāvājuma iesniegšanas dienai ir pagājuši 3 (trīs) gadi.
- 9.6. Nolikuma 9.1.7.b.) punktā norādītais izslēgšanas nosacījums netiek piemērots, ja no dienas, kad kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams tiesas spriedums vai citas kompetentās institūcijas pieņemtais lēmums, līdz pieteikuma vai piedāvājuma iesniegšanas dienai ir pagājuši 12 (divpadsmit) mēneši.
- 9.7. Nolikuma 9.1.9.punktā norādītais izslēgšanas nosacījums netiek piemērots, ja no dienas, kad kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams tiesas spriedums vai citas kompetentās institūcijas pieņemtais lēmums, līdz pieteikuma vai piedāvājuma iesniegšanas dienai ir pagājuši 12 (divpadsmit) mēneši.
- 9.8. Uz personālsabiedrības biedru (ja Kandidāts ir personālsabiedrība) ir attiecināmi 9.1.punktā minētie nosacījumi.
- 9.9. Kandidāts ir tiesīgs balstīties uz citu personu (piemēram, piedāvāto Preču ražotāja) iespējām, lai apliecinātu, ka tā kvalifikācija atbilst Nolikumā noteiktajām atlases prasībām, iesniedzot attiecīgu šīs personas apliecinājumu. Šādā gadījumā uz Kandidāta norādīto personu, uz kuras iespējams Kandidāts balstās, lai apliecinātu, ka tā kvalifikācija atbilst Nolikumā noteiktajām prasībām, ir attiecināmi visi Nolikuma 9.1.punktā minētie izslēgšanas gadījumi, un Kandidātam par šo personu pieteikumā jāiekļauj:
- 9.9.1. personas, uz kuras iespējām Kandidāts balstās, apliecinājums, ka uz to nav attiecināmi Nolikuma 9.1.1. - 9.1.9.punktos norādītie izslēgšanas gadījumi;
- applied, if 3 (three) years have elapsed from the day when the court judgement, the prosecutor's penal prescription or the decision of any other competent authority has become indisputable until the day of submission of the application or the tender.
- 9.6 The condition of exclusion specified in Clause 9.1.7.b) of the Regulations shall not be applied, if 12 (twelve) months have elapsed from the day when the court judgement or the decision of any other competent has become indisputable and non-appealable until the day of submission of the application or the tender.
- 9.7 The exclusion condition specified in Clause 9.1.9 of the Regulations shall not be applied, if 12 (twelve) months have passed since the day when the court judgement or a decision of another competent authority regarding the above offences became indisputable and non-appealable until the day of submission of the application or the tender.
- 9.8 A member of the partnership (if the Candidate is a partnership) is subject to the terms and conditions referred to in Clause 9.1. of the regulations.
- 9.9 A Candidate is entitled to rely on other persons' resources to demonstrate that their qualifications meet the selection requirements set out in the Regulations, submitting a relevant declaration of that person (for example, the manufacturer of the offered Goods). In this case, the provisions of Clause 9.1. shall apply to the person on whose resources the Candidate relies in order to demonstrate that their qualifications meet the requirements laid down in the Regulations:
- 9.9.1 a confirmation by the person on whose abilities the Candidate relies that he is not subject to the exclusion cases specified in Clause 9.1.1 – 9.1.9 of the Regulations;

- 9.9.2. personas, uz kuras iespējām Kandidāts balstās, apliecinājums par to, ka šī persona piekrīt, ka Kandidāts kvalifikācijas apliecināšanai izmanto tās resursus un iespējas, un Kandidāts varēs izmantot šīs personas kompetences un resursus līguma saistību izpildes nodrošināšanai, ja tas būs nepieciešams;
- 9.9.3. ja persona, uz kuras iespējām Kandidāts balstās, ir reģistrēta ārpus Latvijas – dokumenti saskaņā ar Nolikuma 9.11.punktu.
- 9.10. Informāciju par Nolikuma 9.1.punktā noteiktajiem izslēgšanas noteikumiem attiecībā uz Latvijā reģistrētu un pastāvīgi dzīvojošu Kandidātu Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs pārbaudīs publiski pieejamās datu bāzēs vai reģistros:
- 9.10.1. attiecībā uz Nolikuma 9.1.2.punktu Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ņem vērā informāciju, kas ievietota Ministru kabineta noteiktajā informācijas sistēmā Valsts ieņēmumu dienesta publiskās nodokļu parādnieku datubāzes un Nekustamā īpašuma nodokļa administrēšanas sistēmas pēdējās datu aktualizācijas datumā;
- 9.10.2. attiecībā uz Nolikuma 9.1.1.; 9.1.3.; 9.1.6.; 9.1.7.; 9.1.9.punktu – Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ņem vērā informāciju, kas ievietota Ministru kabineta noteiktajā informācijas sistēmā.
- 9.11. Ja Kandidāts ir reģistrēts ārpus Latvijas, jāiesniedz:
- 9.11.1. par Nolikuma 9.1.2.punktu – izziņa, kas izdota ne agrāk kā 6 (sešus) mēnešus pirms pieteikuma iesniegšanas dienas un sastādīta saskaņā ar
- 9.9.2 a confirmation by the person on whose abilities the Candidate relies that this person agrees that the Candidate uses its resources and capabilities to certify the qualification, and that, if necessary, the Candidate will be able to use such person's competences and resources for the performance of the contractual obligations;
- 9.9.3 If the person on whom the Candidate relies is registered outside Latvia – documents in accordance with Paragraph 9.11 of the Regulations.
- 9.10 In relation to the Candidate registered and constantly resident in Latvia the Public Service Provider will verify the information on the conditions of exclusion referred to in Paragraph 9.1 of the Regulations in publicly available databases or registers:
- 9.10.1 on Paragraph 9.1.2 of the Regulations – the Public Service Provider shall take into account the information posted in the information system established by the Cabinet of Ministers on the date of the last update of the public database of tax debtors of the State Revenue Service and the Real estate tax administration system;
- 9.10.2 on Paragraph 9.1.1; 9.1.3; 9.1.6; 9.1.7; 9.1.9 of the Regulations – the Public Service Provider shall take into account the information posted in the information system established by the Cabinet of Ministers.
- 9.11 If the Candidate is registered outside the Latvia:
- 9.11.1 on Paragraph 9.1.2 of the Regulations – a certificate issued no earlier than 6 (six) months before the day of submission of the application and prepared in

Kandidāta reģistrācijas valsts normatīvajiem aktiem, ka Kandidātam attiecīgajā ārvalstī nav nodokļu parādu, tajā skaitā valsts sociālās apdrošināšanas obligāto iemaksu parādu, kas kopsummā pārsniedz 150 *euro*;

9.11.2. par Nolikuma 9.1.3.punktu – kompetentas institūcijas izziņa, kas izdota ne agrāk kā 6 (sešus) mēnešus pirms pieteikuma iesniegšanas dienas un sastādīta saskaņā ar Kandidāta reģistrācijas valsts normatīvajiem aktiem, kas apliecina, ka Kandidātam nav pasludināts maksātnespējas process un tas neatrodas likvidācijas stadijā;

9.11.3. par Nolikuma 9.1.7.punktu – jāiesniedz kompetentas institūcijas izziņa, kas izdota ne agrāk kā 6 (sešus) mēnešus pirms pieteikuma iesniegšanas dienas un sastādīta saskaņā ar Kandidāta reģistrācijas valsts normatīvajiem aktiem, kas apliecina, ka Kandidāts nav sodīts par Nolikuma 9.1.7.punktā minētajiem darba tiesību pārkāpumiem;

9.11.4. ja tādi dokumenti netiek izdoti vai ar šiem dokumentiem nepietiek, lai apliecinātu, ka uz Kandidātu neattiecas Nolikuma 9.1.2., 9.1.3. un 9.1.7.punktos norādītie apstākļi, šādus dokumentus var aizstāt ar zvērestu vai, ja zvēresta došanu attiecīgās valsts normatīvie akti neparedz — ar paša Kandidāta apliecinājumu kompetentai izpildvaras vai tiesu varas iestādei, zvērinātam notāram vai kompetentai attiecīgās nozares organizācijai to

atbilstoši ar valsts likumdošanu, kas izdota Kandidāta reģistrācijas valstī, apliecinot, ka Kandidātam attiecīgajā ārvalstī nav nodokļu parādu, tajā skaitā valsts sociālās apdrošināšanas obligāto iemaksu parādu, kas kopsummā pārsniedz 150 *euro*;

9.11.2. on Paragraph 9.1.3 of the Regulations – a certificate issued by a competent institution no earlier than 6 (six) months before the day of submission of the application and prepared in accordance with the legislation of the Candidate's country of registration, confirming that the Candidate's insolvency process has not been announced and it is not undergoing liquidation;

9.11.3 on Paragraph 9.1.7 of the Regulations – a certificate issued by a competent institution no earlier than 6 (six) months before the day of submission of the application and prepared in accordance with the legislation of the Candidate's country of registration, confirming that the Candidate in Latvia and abroad has not been punished for the specified violations of labor law according to Paragraph 9.1.7 of Regulations;

9.11.4 if the documents are not issued or sufficient to certify that the Candidate is not subject to conditions referred to in Paragraphs 9.1.2, 9.1.3 and 9.1.7 of the Regulations, the documents concerned may be replaced by an oath or, if no oath making is provided for by regulatory enactments of the country concerned, – by a personal certification of the Candidate to a competent executive or court authority, sworn notary or a competent organization in the field

<p>reģistrācijas (pastāvīgās dzīvesvietas) valstī.</p>	<p>concerned in the country of their registration (permanent place of residence).</p>
<p>9.12. Uz Kandidāta norādīto apakšuzņēmēju, kura sniedzamo pakalpojumu vērtība ir vismaz 10 procenti no kopējās piegādes līguma vērtības (ja tāds tiek piesaistīts), ir attiecināmi Nolikuma 9.1.2.-9.1.9.punktos minētie nosacījumi.</p>	<p>9.12 The subcontractor specified by the Candidate, the value of provided services of which is at least 10 percent from the total value of the supply contract, is subject to the terms and conditions referred to in Clause 9.1.2-9.1.9 of the regulations (if a subcontractor is involved).</p>
<p>9.13. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs var pieprasīt nomainīt apakšuzņēmēju vai personu, uz kuras iespējām Kandidāts balstās, nomainītu, ja uz minētajām personām ir attiecināmi Nolikuma 9.1. punktā noteiktie izslēgšanas kritēriji. Ja Kandidāts 10 darba dienu laikā pēc šāda pieprasījuma nosūtīšanas neiesniedz dokumentus par jaunu, prasībām atbilstošu apakšuzņēmēju vai personu, uz kuras spējām Kandidāts balstās, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs izslēdz Kandidātu no dalības iepirkuma procedūrā.</p>	<p>9.13 The Public Service Provider may request the replacement of a subcontractor or a person on whose capabilities the Candidate relies, if the exclusion criteria specified in Clause 9.1 of the Regulations are applicable to the said persons. If the Candidate does not submit documents regarding a new, compliant subcontractor or a person on whose capabilities the Candidate relies within 10 working days after sending such a request, the Public Service Provider shall exclude the Candidate from participation in the procurement procedure.</p>
<p>9.14. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs pieņem Eiropas vienoto iepirkuma procedūras dokumentu kā sākotnējo pierādījumu atbilstībai sarunu nolikumā noteiktajām Kandidātu atlases prasībām. Piegādātājs iesniedz atsevišķu Eiropas vienoto iepirkuma procedūras dokumentu par katru personu, uz kuras iespējām Kandidāts balstās, lai apliecinātu, ka tas atbilst paziņojumā par līgumu vai iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajām Kandidātu atlases prasībām. Piegādātāju apvienība iesniedz atsevišķu Eiropas vienoto iepirkuma procedūras dokumentu par katru tās dalībnieku. Dokumenta forma pieejama Latvijas Republikas Iepirkumu uzraudzības biroja tīmekļa vietnē (www.iub.gov.lv/), kā arī Eiropas Komisijas tīmekļa vietnē (https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/esp/).</p>	<p>9.14 The Public Service Provider shall accept the European Single Procurement Document as the initial proof of conformity with the Candidate selection requirements set in the regulations of the negotiated procedure. The supplier shall submit a European Single Procurement Document about each person, whose abilities the Candidate relies upon to certify that it complies with the Candidate selection requirements set in the contract notification or documents of the procurement procedure. The association of suppliers shall submit a separate European Single Procurement Document about each of its members. The document form is available on the website of the Procurement Monitoring Bureau of the Republic of Latvia (www.iub.gov.lv/), and on the website of the European Commission (https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/esp/).</p>

10. Pieteikuma iesniegšanas veids, vieta un termiņš

10. Place, way and term for submission of Applications

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>10.1. Pieteikumi jāiesniedz elektroniski EIS e-konkursu apakšsistēmā (www.eis.gov.lv), ievērojot šādas Kandidāta izvēles iespējas:</p> <p>10.1.1. izmantojot EIS e-konkursu apakšsistēmas piedāvātos rīkus, aizpildot EIS e-konkursu apakšsistēmā šī iepirkuma sadaļā ievietotās formas;</p> <p>10.1.2. elektroniski aizpildāmos dokumentus elektroniski sagatavojot ārpus EIS e-konkursu apakšsistēmas un augšupielādējot sistēmas attiecīgajās vietnēs aizpildītas PDF formas, t.sk. ar formā integrētajiem failiem (šādā gadījumā Kandidāts ir atbildīgs par aizpildāmo formu atbilstību dokumentācijas prasībām un formu paraugiem).</p> <p>10.2. Sagatavojot pieteikumu, Kandidāts ievēro, ka:</p> <p>10.2.1. pieteikuma vēstule jāaizpilda tikai elektroniski atsevišķā elektroniskā dokumentā ar Microsoft Office 2010 (vai vēlākas programmatūras versijas) rīkiem lasāmā formātā;</p> <p>10.2.2. iesniedzot pieteikumu, Kandidāts to paraksta, izmantojot EIS iestrādāto paraksta rīku, vai elektronisko parakstu, kas atbilst Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem par elektronisko dokumentu un elektroniskā paraksta statusu;</p> <p>10.2.3. pieteikums jā sagatavo tā, lai nekādā veidā netiktu apdraudēta EIS e-konkursu apakšsistēmas darbība un nebūtu ierobežota piekļuve pieteikuma ietvertajai informācijai, tostarp pieteikums nedrīkst saturēt datorvīrusus un citas kaitīgas programmatūras vai to ģeneratorus.</p> | <p>10.1. The application shall be submitted electronically in the subsystem of e-tenders of the EIS (www.eis.gov.lv) according to the following Candidate's preferences:</p> <p>10.1.1. by using the tools offered by the EIS e-tender subsystem, filling in the forms posted under the section of the present procurement in the EIS e-tender subsystem;</p> <p>10.1.2. by preparing the documents to be prepared electronically outside the EIS e-tender subsystem and uploading filled in PDF forms to the relevant system sites, including the files integrated within the form (in this case the Candidate shall assume responsibility for compliance of the forms to be filled in with the requirements regarding documentation and sample forms).</p> <p>10.2. In the course of preparing the application the Candidate shall take into account the following:</p> <p>10.2.1. the application letter shall only be filled in electronically in a separate electronic document in a format compatible with Microsoft Office 2010 (or a later software version) tools;</p> <p>10.2.2. by submitting the application the Candidate shall sign it by using the signature tool included in the EIS or the electronic signature compliant with the regulatory enactments of the Republic of Latvia on the status of electronic documents and the electronic signature;</p> <p>10.2.3. the application shall be prepared in a manner which does not present any threat to functioning of the EIS e-tender subsystem and does not restrict access to the information contained in the application, including that the application may not contain any computer viruses and other malware or its generators.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- 10.3. Kandidātu pieteikumi jāiesniedz **līdz EIS e-konkursu apakšsistēmā norādītajam pieteikumu iesniegšanas terminam** (pēc Latvijas laika).
- 10.4. **Dalībai iepirkuma procedūrā tiks pieņemti un vērtēti tikai EIS e-konkursu apakšsistēmā iesniegtie pieteikumi. Ārpus EIS e-konkursu apakšsistēmas iesniegtie pieteikumi tiks atzīti par neatbilstoši iesniegtiem un iepirkuma procedūrā nepiedalīsies.**
- 11. Pieteikuma saturs**
- 11.1. Kandidātam pieteikumā jāiekļauj šādi dokumenti:
- 11.1.1. Pieteikuma vēstule, kas sagatavota un aizpildīta atbilstoši Pielikumā Nr.1 pievienotajai formai, uz kuras jābūt Kandidāta uzņēmuma paraksta tiesīgās personas vai pilnvarotā pārstāvja parakstam. Ja pieteikuma vēstuli paraksta pilnvarotā persona, jāpievieno dokuments, kas apliecina attiecīgās personas tiesības parakstīt pieteikumu;
- 11.1.2. informācija par Kandidātu saskaņā ar Pielikumu Nr.2;
- 11.1.3. ja Kandidāts ir reģistrēts vai tā pastāvīgā dzīvesvieta ir ārpus Latvijas - jāiesniedz reģistrācijas dokumentu kopijas, ko izdevušas Kandidāta reģistrācijas valsts kompetentas iestādes;
- 11.1.4. Kandidāta atlases dokumenti saskaņā ar Nolikuma 9.punktu.
- 12. Pieteikumu atvēršanas, izskatīšanas kārtība un Kandidātu atlase**
- 12.1. Iesniegtie pieteikumi tiks atvērti EIS e-konkursu apakšsistēmā uzreiz pēc teikumu iesniegšanas termiņa beigām.
- 12.2. Pēc Kandidātu pieteikumu atvēršanas Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs
- 10.3. Applications of Candidates shall be submitted **until the deadline for submission of applications in the EIS e-tender subsystem** (Latvian time).
- 10.4. Only the application submitted to the EIS e-tender subsystem will be accepted and evaluated for participation in the procurement procedure. Any applications submitted outside the EIS e-tender subsystem will be declared as submitted in a non-compliant manner and will not participate in the procurement procedure.**
- 11. Content of the Application**
- 11.1. The Candidate shall submit following documents:
- 11.1.1. Application letter that is drawn up and filled out in accordance with the form attached in the Annex 1, signed by the representative with the right to sign of the Candidate's entity or its authorized representative. If the application letter is signed by authorized person, the document attesting the respective person's authorization to sign the application shall be attached;
- 11.1.2. information about the Candidate in accordance with Annex No.2;
- 11.1.3. if the Candidate is registered or its permanent place of residence is outside Latvia – submit the copies of registration documents issued by the competent authority of the Candidate's country of registration;
- 11.1.4. documents of the qualification of Candidates in accordance with Paragraph 9 of the Regulations.
- 12. Procedure of opening and examination of the Applications, Candidate selection**
- 12.1. The submitted applications will be opened in the EIS e-tender subsystem, immediately after expire of the term for submission thereof.
- 12.2. After the opening of applications submitted by Candidates, the Public Service Provider

izskatīs iesniegtos pieteikumus, lai noteiktu, vai tie ir sagatavoti atbilstoši Nolikuma prasībām. Kandidāta pieteikums tiks noraidīts kā neatbilstošs Nolikuma prasībām, ja:

- 12.2.1. pieteikums nav parakstīts atbilstoši Nolikuma prasībām;
- 12.2.2. pieteikuma derīguma termiņš ir mazāks kā noteikts Nolikuma 8.punktā;
- 12.2.3. attiecībā uz Kandidātu izpildās kāds no Nolikuma 9.1.punktā noteiktajiem obligātās izslēgšanas noteikumiem;
- 12.2.4. Kandidāts nav sniedzis pilnībā visu 9.punktā prasīto informāciju tā kvalifikācijas novērtēšanai, vai sniegtā informācija nav patiesa vai nav atbilstoša visām 9.punktā norādītajām prasībām, tādejādi Kandidāts neatbilst noteiktajām atlases (kvalifikācijas) prasībām;
- 12.2.5. Kandidāts (kā līgumslēdzēja puse vai līgumslēdzējas puses dalībnieks vai biedrs, ja līgumslēdzēja puse ir bijusi piegādātāju apvienība vai personālsabiedrība), tā dalībnieks vai biedrs (ja Kandidāts ir piegādātāju apvienība vai personālsabiedrība) nav pildījis ar AS "Sadales tīkls" noslēgto iepirkuma līgumu, vispārīgo vienošanos vai koncesijas līgumu, un tādēļ AS "Sadales tīkls" ir izmantojis iepirkuma līgumā, vispārīgās vienošanās noteikumos vai koncesijas līgumā paredzētās tiesības vienpusēji atkāpties no līguma, vispārīgās vienošanās vai koncesijas līguma. Šis izslēgšanas nosacījums netiek piemērots, ja no dienas,

shall examine them to determine whether they have been prepared in accordance with the requirements of the Regulations. A Candidate's application shall be rejected as not meeting these requirements if:

- 12.2.1. the application has not been signed as required in Regulations;
- 12.2.2. the validity term of the application is shorter than stipulated in Paragraph 8 of the Regulations;
- 12.2.3. any of the exclusion criteria laid down in Paragraph 9.1 of the Regulations hereof apply to the Candidate;
- 12.2.4. the Candidate has not provided fully all information required in Paragraph 9 for assessment of its qualification or submitted information is not true shall or submitted information fail to comply with the requirements of the Paragraph 9 of the Regulations consequently Candidate fail to meet the selection (qualification) requirements;
- 12.2.5. if the Candidate (as a contracting party or a shareholder or member of the contracting party, if the contracting party has been an association of suppliers or a personal company), its shareholder or member (if the Candidate is an association of suppliers or a personal company) has not performed the procurement contract concluded with Sadales tīkls AS, a general agreement or a concession agreement and therefore Sadales tīkls AS has exercised the rights defined in the procurement contract or terms of the general agreement or the concession agreement to recede from the procurement contract or the general agreement or the concession agreement unilaterally. The provision of exclusion is not applied if 12 (twelve) months have elapsed from the day when the

kad tika laužts līgums, līdz pieteikuma iesniegšanas dienai ir pagājuši 12 (divpadsmit) mēneši. Minētais nosacījums tiek piemērots arī attiecībā uz personām, uz kuru spējām Kandidāts balstās.

- 12.3. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs pārbaudīt Kandidāta iesniegto informāciju kompetentās institūcijās, publiski pieejamās datubāzēs vai citos publiski pieejamos avotos, t.sk. pie iepriekšējiem pasūtītājiem.
- 12.4. Lai nodrošinātu visu pieteikumu izvērtēšanu, salīdzināšanu un pārbaudi, iepirkuma komisijai ir tiesības pieprasīt no Kandidātiem noteiktā termiņā iesniegt skaidrojumus un precizējumus par iesniegtajiem dokumentiem.
- 12.5. Ja konkrētajai iepirkuma procedūrai nav iesniegti pieteikumi vai Kandidāti neatbilst izvirzītajām kvalifikācijas prasībām, sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs pieņem lēmumu izbeigt iepirkuma procedūru.
- 12.6. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs jebkurā brīdī pārtraukt iepirkuma procedūru, ja tam ir objektīvs pamatojums.

13. Sarunas (sarunu procedūras 2.kārta)

Visiem Kandidātiem, kuru pieteikumi tiks atzīti par atbilstošiem atlases prasībām, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs nosūtīs uzaicinājumu noteiktā termiņā iesniegt sarunu piedāvājumu saskaņā ar Nolikuma prasībām.

agreement is terminated until the day of submission of the application. This condition also applies to persons on whose abilities the Candidate relies

- 12.3. The Public Service Provider shall be entitled to verify the information provided by the Candidate with competent authorities and in publicly available databases or other publicly available sources, including with previous customers.
- 12.4. In order to ensure evaluation, benchmarking and examination of all applications, the Procurement Commission is authorized to request for any clarifications and more accurate definitions to be provided by Candidates on stipulations thereof in due time.
- 12.5. If no applications have been received for the given procurement procedure or the Candidates fail to meet the qualification requirements, the Public Service Provider may decide to terminate the procurement procedure.
- 12.6. The Public Service Provider is entitled to terminate the procurement procedure at any time if there are objective grounds for doing so.

13. Negotiations (round 2 of the negotiation procedure)

The Public Service Provider shall send invitations to submit a tender for negotiation within a specified time 23imiti n accordance with the requirements of the Regulations to all Candidates whose applications have been deemed as meeting the selection requirements.

II kārtā – Sarunas

Round II – Negotiations

14. Sarunu piedāvājumu sagatavošana un noformēšana

- 14.1. Pretendents sagatavo un iesniedz piedāvājumu saskaņā ar šī nolikuma un skaidrojumu prasībām, kā arī, ņemot vērā Latvijas Republikā spēkā esošos normatīvos aktus.
- 14.2. Pretendentam jāiesniedz piedāvājums par pilnu apjomu (visām Preču

14. Preparation and execution of negotiation tenders

- 14.1 Tenderers shall prepare and submit their tenders in accordance with the requirements of these Regulations and clarifications thereof, and pursuant to the effective Latvian legislation.
- 14.2 Tenderers shall submit tenders for the full supply volume (all Good's positions).

- pozīcijām). Piedāvājumi par nepilnu iepirkuma priekšmeta apjomu netiks atzīti par atbilstošiem Nolikuma prasībām.
- 14.3. Piedāvātajām Precēm ir pilnībā jāatbilst Nolikumā norādītajam raksturojumam.
- 14.4. Piedāvājumam jābūt sagatavotam latviešu vai angļu valodā.
- 14.5. Piedāvājumā jānorāda sarunu piedāvājuma derīguma termiņš ne mazāks kā 6 (seši) kalendārie mēneši no piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām. Piedāvājumi ar mazāku derīguma termiņu tiks noraidīti kā neatbilstoši. Pretendentam viņa piedāvājums ir saistošs uz visu piedāvājuma derīguma termiņu vai līdz līguma slēgšanai, vai paziņojuma par piedāvājuma noraidīšanu saņemšanai. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs var lūgt Pretendentam pagarināt piedāvājuma derīguma termiņu uz noteiktu laiku. Pretendentam, kurš piekrīt pagarināt piedāvājuma derīguma termiņu, netiek prasīts vai atļauts mainīt Piedāvājumu. Pretendents, kurš noraida pagarinājuma prasību, nezaudē sava piedāvājuma nodrošinājumu.
- 14.6. Piedāvājumam jāsaturs šādi dokumenti un informācija:
- 14.6.1. piedāvājuma vēstule (pielikums Nr.5), uz kuras jābūt Pretendenta paraksta tiesīgās personas vai pilnvarotā pārstāvja parakstam. Ja piedāvājuma vēstuli paraksta pilnvarotā persona, jāpievieno dokuments, kas apliecina attiecīgās personas tiesības parakstīt piedāvājumu;
- 14.6.2. piedāvājuma nodrošinājums saskaņā ar Nolikuma 15.punktu (nodrošinājuma formu paraugi pielikumā Nr.6);
- 14.6.3. tehniskais piedāvājums (saskaņā ar Nolikuma 17.punktu un pielikumu Nr.3);
- 14.6.4. finansiālais piedāvājums
- Tenders for a partial volume shall not be deemed as meeting the requirements of the Regulations.
- 14.3 The Goods offered shall fully correspond to the characteristics specified in the Regulations.
- 14.4 The Tender must be prepared in Latvian or English.
- 14.5 A validity term of at least 6 (six) calendar months from the tender submission deadline shall be indicated in the negotiation tender. Tenders with a shorter validity term shall be rejected as inadequate. The tender shall be binding on the Tenderer for the entire validity term, or until the signing of the contract, or receipt of a notification that the tender has been rejected. The Public Service Provider may request the Tenderer to extend the validity term of the tender for a specified period of time. A Tenderer who agrees to extend the validity term of the tender shall not be requested or permitted to make amendments thereto. A Tenderer who declines the extension request does not lose its tender security.
- 14.6 Tenders must contain the following documents and information:
- 14.6.1 tender letter (Annex No.5), signed by the representative with the right to sign of the Tenderer's entity or its authorized representative. If the tender letter is signed by authorized person, the document attesting the respective person's authorization to sign the tender shall be attached;
- 14.6.2 tender security in accordance with Paragraph 15 (samples of the forms – Annex No.6);
- 14.6.3 technical offer (in accordance with Paragraph 17 and Annex No.3 of the Regulations);
- 14.6.4 financial offer (Annex No.4);

(pielikums Nr.4);

14.6.5. ja sarunu procedūras 1.kārtā Pretendents kvalifikācijas prasību izpildei ir balstījies uz citas personas iespējām – jāiesniedz apliecinājums, ka 1.kārtā iesniegtie dokumenti attiecībā uz citu personu iespēju un resursu izmantošanu ir spēkā uz piedāvājuma iesniegšanas dienu un Sarunu procedūras 2.kārtā.

14.6.5 if in the 1st round of the Negotiation procedure the Tenderer for the fulfillment of qualification requirements has relied on the possibilities of another person - a confirmation must be submitted that the documents submitted in the 1st round regarding the use of opportunities and resources of other persons are valid as of the date of submission of the tender and in Round 2 of the Negotiated Procedure.

15. Piedāvājuma nodrošinājums

15.1. Pretendentam jāiesniedz piedāvājuma nodrošinājums: **5 000,00** (pieci tūkstoši *euro*) apmērā.

15.2. Piedāvājuma nodrošinājums jāiesniedz vienā no formām:

15.2.1. kā kredītiestādes beznosacījumu garantiju oriģināls uz Pretendenta vārda, ko izsniegusi kredītiestāde, kas darbojas Latvijas Republikā vai ārvalstīs, atbilstoši formai, kas norādīts pielikumā Nr.6 (forma I). Kredītiestādes garantijai jābūt izdotai un reģistrētai saskaņā ar kredītiestādes reģistrācijas valsts likumiem;

15.2.2. kā galvojumu apdrošināšanas polise, kurā kā apdrošinātais ir norādīts Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs un ko izsniegusi Latvijas Republikā vai ārvalstīs reģistrēta apdrošināšanas sabiedrība, tai pievienojot apdrošināšanas noteikumu kopiju un apdrošinātāja atbilstoši pielikumā Nr.6 (forma II) noteiktai formai izsniegtās garantijas vēstules oriģinālu. Papildus Pretendents iesniedz kredītiestādes maksājuma uzdevumu ar attiecīgās

15. Tender security

15.1 The Tenderer shall submit original of the Tender security: EUR **5,000.00** (five thousand *euro*).

15.2 Tender security shall be submitted in one of the following forms:

15.2.1 as an original of the unconditional credit institution's guarantee for the Tenderer, issued by a credit institution operating in the Republic of Latvia or abroad, in accordance with the template indicated in Annex 6 (template I). The credit institution guarantee must be issued and registered in accordance with the legislation of the State where the respective credit institution is registered;

15.2.2 as guarantee insurance policy where the insured is specified as the Public Service Provider, which has been issued by an insurance company registered in the Republic of Latvia or a foreign country, by attaching a copy of the insurance conditions and the original letter of guarantee issued by the insurer in accordance with the template provided in Annex 6 (template II). In addition, the Tenderer shall submit a credit institution payment order bearing the seal of the relevant credit institution k, which certifies that the Tnderer has made an insurance

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>kredītiestādes zīmoga nospiedumu, kas apliecina, ka Pretendents ir veicis apdrošināšanas prēmijas maksājumu apdrošināšanas polisē noteiktajā apjomā un termiņā;</p> <p>15.2.3. kā dublikāts no maksājuma uzdevuma, kas apliecina, ka maksājums ir ticis pārskaitīts uz AS "Sadales tīkls" rēķinu: LV UR vienotais reģistrācijas Nr. 40003857687, SEB banka, kods UNLALV2X konts Nr. LV83 UNLA 0050 0088 2189 5. Uz maksājuma uzdevuma jānorāda, ka tas ir piedāvājuma nodrošinājums sarunu procedūrai "Stiprinājuma elementu iegāde gaisvadu līnijām", Id. Nr. IPR-65438.</p> <p>15.3. Nolikuma 15.2.1. un 15.2.2.punktā noteiktajiem piedāvājuma nodrošinājuma veidiem ir jāsaturs neatsaucams apsoliņums samaksāt Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam pēc tā pirmā pieprasījuma pilnu nodrošinājuma summu, ja ir iestājušies Nolikuma 15.6.punktā noteiktie piedāvājuma nodrošinājuma samaksas nosacījumi.</p> <p>15.4. Piedāvājuma nodrošinājumam jābūt spēkā no piedāvājuma iesniegšanas beigu termiņa (kas norādīts uzaicinājumā iesniegt piedāvājumu) visu piedāvājuma derīguma termiņu, kas noteikts Nolikuma 14.5.punktā.</p> <p>15.5. Piedāvājuma nodrošinājums tiks atgriezts 10 (desmit) dienu laikā, iestājoties pirmajam no šādiem termiņiem:</p> <p>15.5.1. pēc piedāvājuma derīguma termiņa beigām, kas noteikts Nolikuma 14.5.punktā;</p> <p>15.5.2. pēc dienas, kad par uzvarētāju atzītais Pretendents iesniedz līguma izpildes nodrošinājumu;</p> <p>15.5.3. ja sarunas tiek pārtrauktas vai Sabiedrisko pakalpojumu</p> | <p>payment in the amount and time limit specified in the insurance policy;</p> <p>15.2.3 as a duplicate bill of the payment order, which confirms, that the payment has been transferred to the account of "Sadales tīkls" AS: the Republic of Latvia Enterprise Register unified registration No. 40003857687, SEB bank, Swift code UNLALV2X Account No. LV83 UNLA 0050 0088 2189 5. The payment order shall bear in inscription that it is tender security for negotiation procedure "Supply of overhead lines fastening elements" Id. No. IPR-65438.</p> <p>15.3 The types of the tender security referred to in Paragraphs 15.2.1 and 15.2.2 of the Regulations shall include an irrevocable commitment to pay the full amount of security to the Public Service Provider upon its first request if conditions for payment of the tender security laid down in Paragraph 15.6 of the Regulations has come into effect.</p> <p>15.4 The tender security shall be valid from the tender submission deadline (as specified in the invitation to submit tenders) for the entire validity period of the tender set in Paragraph 14.5 of the Regulation.</p> <p>15.5 The tender security will be returned within 10 (ten) days from the setting-in of the shortest of the following terms:</p> <p>15.5.1 after the end of the tender validity period indicated in Paragraph 14.5 of the Regulation;</p> <p>15.5.2 after the day when the Tenderer who is recognized as a winner has submitted a contract performance guarantee;</p> <p>15.5.3 if the negotiations procedure is cancelled or the Public Service</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

<p>sniedzējs noraidījis visus piedāvājumus.</p>	<p>Provider has dismissed all the tenders.</p>
<p>15.6. Piedāvājuma nodrošinājums tiek ieturēts, ja:</p>	<p>15.6 The tender security shall be withheld if:</p>
<p>15.6.1. Pretendents atsauc savu piedāvājumu, kamēr ir spēkā piedāvājuma nodrošinājums;</p>	<p>15.6.1 the Tenderer withdraws its tender during the validity term of the tender security;</p>
<p>15.6.2. Pretendents, kura piedāvājums izraudzīts saskaņā ar piedāvājuma izvēles kritēriju, nav parakstījis līgumu, kamēr ir spēkā piedāvājuma nodrošinājums;</p>	<p>15.6.2 the Tenderer whose tender is selected according to the award criteria has not signed the contract during the validity term of the tender security;</p>
<p>15.6.3. Pretendents, kura piedāvājums izraudzīts saskaņā ar piedāvājuma izvēles kritēriju, nav iesniedzis iepirkuma procedūras dokumentos paredzēto līguma izpildes nodrošinājumu Nolikumā noteiktajā termiņā.</p>	<p>15.6.3 the Tenderer whose tender is selected according to the award criteria has not submitted the security for execution of the contractual obligations stipulated in the Regulation within the term set in the Regulation.</p>
<p>15.7. Nolikuma 15.6.2.punktā noteiktā prasība ir attiecināma arī uz Pretendentu ar nākamo rezultātu, ar kuru Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs slēgt līgumu.</p>	<p>15.7 The requirement laid down in Paragraph 15.6.2 of the Regulation also applies to the Tenderer having the next best result, which the provider of public services is entitled to conclude an agreement with.</p>
<p>15.8. Piedāvājuma nodrošinājums naudas pārskaitījuma formā tiek atmaksāts Pretendenta kontā, kredītiestādes garantijas oriģināls tiek atgriezts pēc Pretendenta rakstiska pieprasījuma.</p>	<p>15.8 The tender security shall be repaid to the Tenderer's account in the form of a money transfer, and the original of the credit institution's guarantee shall be returned upon the Tenderer's written request.</p>
<p>16. Prasības piedāvājuma tehniskajai atbilstībai</p>	<p>16. Requirements of the tender's technical compliance</p>
<p>Piedāvājumam jāatbilst šādām prasībām:</p>	<p>The Tenderer's tender must meet the following requirements:</p>
<p>16.1. Pretendents spēj nodrošināt: - tehniskajās specifikācijās (pielikums Nr.3) noteiktajām tehniskajām prasībām atbilstošu Preču piegādi prasītajos apjomos un termiņos, vai - AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistrā reģistrētu atbilstošas kategorijas Preču piegādi prasītajos apjomos un termiņos.</p>	<p>16.1 Tenderer shall provide Public Service Provider: - with the supply of Goods according to the technical requirements of the technical specifications (Annex 3) in respect of the amounts and terms requested or - with the supply of Goods registered in the Materials Register of "Sadales tīkls" AS, in respect of the amounts and terms requested.</p>
<p>16.2. Pretendenta piedāvātais garantijas laiks Precēm ir vismaz 24 (divdesmit četri) mēneši pēc to piegādes.</p>	<p>16.2 The warranty period of Goods offered by the Tenderer is at least twenty-four (24) months after the delivery.</p>
<p>16.3. Pretendents apņemas veikt Preču piegādi, ievērojot pasūtītos apjomus,</p>	<p>16.3 The Tenderer undertakes to supply the Goods in compliance with the ordered</p>

- neizvirzot prasības par minimālo pasūtījuma apjomu.
- 16.4. Pretendentam pēc Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja pieprasījuma 2 (divu) kalendāro nedēļu laikā jāiesniedz piedāvāto Preču paraugi saskaņā ar Nolikuma 17.3. punkta prasībām.
- 16.5. Pēc Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja pieprasījuma bez papildus samaksas Pretendents organizēs piegādāto un uzstādīto nekvalitatīvo Preču nomaiņu pret jaunu, ievērojot Latvijas Energostandarta LEK 025 "Drošības prasības, veicot darbus elektroietaisēs" prasības.
- 17. Tehniskais piedāvājums**
- Tehniskais piedāvājums apliecina, ka piedāvātās Preces tiks piegādātas un atbildīs Nolikumā izvirzītajām prasībām. Pretendentam jāiesniedz sekojoši dokumenti:
- 17.1. Ja piedāvātās Preces ir iekļautas AS "Sadales tīkls" materiālu reģistrā - jāiesniedz piedāvāto Preču saraksts (ražotājs, marka un materiāla nosaukums saskaņā ar Pielikumu Nr.3.1.).
- 17.2. Ja Pretendents piedāvā Preces, kuras nav iekļautas AS "Sadales tīkls" materiālu reģistrā, jāiesniedz:
- 17.2.1. Precīzi un pilnīgi aizpildītas tehnisko specifikāciju tabulas saskaņā ar Pielikumā Nr.3 norādīto formu;
- 17.2.2. Dokumentācija saskaņā ar tehniskajā specifikācijā norādīto – jāiesniedz visi testi, sertifikāti, apliecinājumi u.c. dokumenti, kuri norādīti Preču tehniskajās specifikācijās.
- 17.3. Apliecinājums par gatavību iesniegt Preču paraugus 2 kalendāro nedēļu laikā no vēstules par paraugu iesniegšanu nosūtīšanas dienas. Iepirkuma procedūras komisijai ir tiesības pieprasīt Pretendentiem 2
- quantities without requiring a minimum order amount.
- 16.4 Upon a request of the Public Service Provider, the Applicant can submit samples of tendered Goods within 2 (two) calendar weeks according to requirements of Paragraph 17.3 of the Regulations.
- 16.5 The Tenderer shall organize the replacement of delivered and installed poor-quality Goods upon the request of the Public Service Provider without additional payment. The Goods shall be replaced with new ones according to LEK 025 electrical safety regulations of Latvia energy standards.
- 17. Technical offer**
- The technical offer represents that the offered Goods will be supplied and will meet the quality requirements specified in the Regulations. In addition to the Tenderer shall be proved by the following documents:
- 17.1 If the Tenderer offers Goods which are specified in the Register of Materials of "Sadales tīkls" AS - The manufacturer, brand of the offered Goods and the title of the material (in accordance with Annex No. 3.1.)
- 17.2 If the Tenderer offers Goods which are not specified in the Register of Materials of "Sadales tīkls" AS:
- 17.2.1. Accurately and completely filled out tables of technical specifications in accordance with form given in Annex 3;
- 17.2.2. Documentation according to technical specification – the Tenderer shall submit all the tests, certificates, attestations, confirmations etc., specified in the technical specifications of the Goods.
- 17.3 The confirmation on supply of samples of the Goods within 2 calendar weeks from the day of sending a letter on submission of samples. The Procurement Procedure Commission shall be entitled to request submission of any samples from offered

- kalendāro nedēļu laikā no pieprasījuma nosūtīšanas dienas iesniegt jebkuru/jebkurus piedāvāto Preču pozīciju paraugus. Paraugiem jāatbilst visām Precēm izvirzītajām prasībām. Samaksa par paraugiem netiek veikta. Paraugi Pretendentiem netiek atgriezti.
- 17.4. Apliecinājums, ka:
- 17.4.1. Preču garantijas laiks nav mazāks par 24 (divdesmit četri) mēnešiem pēc to piegādes;
- 17.4.2. Pretendents apņemas veikt Preču piegādi, ievērojot pasūtītos apjomus, neizvirzot prasības par minimālo pasūtījuma apjomu;
- 17.4.3. Pretendents piekrīt, ka Līguma darbības laikā Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs izlases kārtībā var veikt piegādāto preču testus un salīdzināt rezultātus ar piedāvājumu un standartiem. Neatbilstības gadījumā Pretendents Preci nomainīs pret atbilstošu;
- 17.4.4. Pretendents pēc Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja pieprasījuma bez papildus samaksas organizēs piegādāto un uzstādīto nekvalitatīvo Preču nomaiņu pret jaunu, ievērojot Latvijas Energostandarta LEK 025 "Drošības prasības, veicot darbus elektroietaisēs" prasības.
- 17.5. Tehnisko specifikāciju aizpildīšanas kārtība (saskaņā ar Nolikuma 17.2.punktu);
- 17.5.1. tehniskās specifikācijas kolonnām "Piedāvātās Preces konkrētais tehniskais apraksts" un "Avots" jābūt aizpildītām;
- 17.5.2. tehniskajās specifikācijās ievadīto datu atbilstība jāpierāda ar dokumentiem. Apliecinātie dokumenti jānorāda kolonnā "Avots", kā arī jāiekļauj piedāvājumā;
- 17.5.3. ja tehniskajās specifikācijās ievadīto datu atbilstība netiek
- positions within 2 calendar weeks. Samples shall comply with all requirements set for the Goods. No payments are made for samples. Samples will not be returned to the Tenderers.
- 17.4 Confirmation that:
- 17.4.1 the guaranty period not less than twenty-four (24) months after delivery for the Goods;
- 17.4.2 the Tenderer undertakes to supply the Goods in compliance with the ordered quantities without requiring a minimum order amount;
- 17.4.3 the Tenderer accept that During the validity term of the contract the Public Service Provider according to random selection method is entitled to perform tests of the delivered Goods and compare the results with the Tender and the standards. In case of incompliance the Goods will have to be replaced with compliant ones;
- 17.4.4 the Tenderer shall organizē the replacement of delivered and installed poor-quality Goods upon the request of the Public Service Provider without additional payment. The Goods shall be replaces with new ones according to LEK 025 electrical safety regulations of Latvia energy standarts.
- 17.5 Procedure for completion of Technical Specifications (in accordance with Paragraph 17.2 of the Regulations):
- 17.5.1 columns "Specific technical description of the offered product" and "Source" must be filled out;
- 17.5.2 the conformity of characteristics entered into technical specifications shall be proved by the documents. The supporting documents are to be indicated in the column "Source" and included in the offer;
- 17.5.3 if the compliance of the technical data entered in the technical

pierādīta, nepierādītie dati netiek ieskaitīti kā izpildīti;

17.5.4. ja Pretendenta norādītā informācija nebūs atbilstoša norādītajām tehniskajām prasībām, piedāvājums tiks uzskatīts par neatbilstošu prasībām. Ja tehniskās specifikācijas tabula nav aizpildīta, informācijas neesamība tiek traktēta kā neatbilstība tehniskajām prasībām, kas sekojoši izsauks piedāvājuma neatbilstību prasībām un Pretendenta noraidīšanu;

17.5.5. ja par vienu un to pašu tehnisko kritēriju Pretendents būs iesniedzis divus vai vairākus savstarpēji atšķirīgus tehniskos raksturlielumus, uzrādītus dažādos avotos, tad par spēkā esošu un vērtējamu tiks uzskatīts sliktākais tehniskais raksturlielums.

18. Finansiālais piedāvājums

18.1. Pretendentam finanšu piedāvājumā (Pielikums Nr.4) ir jāuzrāda cenas euro (EUR) bez PVN.

18.2. Visiem izdevumiem (iekļaujot visas izmaksas līdz norādītajai piegādes vietai), nodokļiem (izņemot PVN) un nodevām (ieskaitot visas nepieciešamās ievadmaksas, ja Pretendents pārstāv valsti, kura nav Eiropas Savienības dalībvalsts) kas jāmaksā par piedāvātajām Precēm, ir jābūt iekļautiem cenā, un par to nomaksāšanu ir atbildīgs Pretendents.

18.3. Apmaksas noteikumi: saskaņā ar līguma nosacījumiem.

18.4. Piedāvātajām cenām jābūt nemainīgām no vispārīgās vienošanās parakstīšanas brīža visā vispārīgās vienošanās darbības laikā.

18.5. Ja pretendents piegādās Preces no valsts, kura nav ES dalībvalsts, visas darbības, kas saistītas ar Preču piegādi

specifications is not supported by documents, the unsupported data will not count as fulfilled;

17.5.4 should the information provided by a Tenderer fail to comply with the specified technical requirements, their tender shall be deemed uncomformable with the requirements. Failure to provide information in the table of technical specification shall be deemed non-compliance to technical requirements, which shall lead to the non-compliance of the tender to the provisions and rejection of the Tenderer;

17.5.5 if for one and the same technical criteria the Tenderer will submit two or more mutually different technical characteristics reflect different sources, then a valid and appreciated will be considered the worst technical characteristics.

18. Financial offer

18.1 The Tenderer shall specify prices in the euro currency (EUR) excluding the VAT in the Financial Tender Offer (Annex 4).

18.2 All expenses (including all expenses till the point of delivery), taxes (except VAT) and duties (including all import duties if the Tenderer represents country which is not member country of the European Community), which shall be paid for the Goods, shall be included in the price and the Tenderer shall be responsible for the payment of such.

18.3 Payment terms: in accordance with the terms of the general agreement.

18.4 The offered prices shall be stable since data of signing of the general agreement.

18.5 If the Tenderer supplies Goods from a country which is not an EU Member State, the Tenderer itself shall organise, perform

(muitošanu, PVN nomaksu u.c.) pilnībā organizē, izpilda un apmaksā pats Pretendents, bez Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja iesaistes un līdzdalības.

19. Piedāvājumu iesniegšanas vieta un termiņš

19.1. Piedāvājumu jāiesniedz elektroniski EIS (www.eis.gov.lv) e-konkursu apakšsistēmā, ievērojot Nolikuma 10.1. un 10.2.punktu prasības.

19.2. Pretendentu piedāvājumi jāiesniedz līdz uzaicinājumā iesniegt piedāvājumu noteiktajam termiņam.

19.3. Ja Pretendentam nav iespējams piedāvājumam pievienot piedāvājuma nodrošinājumu ar drošu elektronisko parakstu e-konkursu apakšsistēmā, kredītiestādes garantijas oriģināls jāiesniedz Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam vai jānosūta pa pastu līdz Nolikuma 19.2.punktā minētajam termiņam, uz iesaiņojuma norādot iepirkuma procedūras kontaktpersonu. Iesniegšanas vai nosūtīšanas adrese: AS "Latvenergo", Pulkveža Brieža ielā 12, Rīgā, LV-1230, Latvijā (jāiesniedz pasta kontrolē, ieeja pa kāpnēm no Mednieku ielas, uz durvīm norāde "*Iepirkumu piedāvājumu, dokumentu, korespondences iesniegšana*").

19.4. Dalībai iepirkuma procedūrā tiks pieņemti un vērtēti tikai EIS e-konkursu apakšsistēmā iesniegtie piedāvājumi.

20. Piedāvājumu atvēršanas kārtība

Iesniegtie piedāvājumi tiks atvērti EIS e-konkursu apakšsistēmā uzreiz pēc piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām.

21. Piedāvājumu atbilstības pārbaude

21.1. Pēc Pretendentu piedāvājumu atvēršanas Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs izskatīs iesniegtos piedāvājumus, lai noteiktu, vai tie ir sagatavoti atbilstoši sarunu nolikuma prasībām. Pretendenta piedāvājums

and pay off all the activities related to the delivery of Goods (customs clearance, payment of the VAT, etc.), without the Public Service Provider's involvement and participation.

19. Place and term for submission of tender

19.1 The tender shall be submitted electronically in the subsystem of e-tenders of the EIS (www.eis.gov.lv) in accordance with the provisions of Clause 10.1 and 10.2 of the Regulations.

19.2 Tenders of Tenderers shall be submitted until deadline as specified in the invitation to submit tenders.

19.3 If the Tenderer is not able to attach a tender security with a secure electronic signature to the tender in the subsystem of the e-tenders, the original of the credit institution's guarantee shall be submitted to the Public Service Provider or sent by post by the term defined by Paragraph 19.2 of the Regulation, indicating the contact person of the procurement procedure on the packaging. The address for submission or delivery by post: Latvenergo AS, Pulkveža Brieža iela 12, Riga, LV-1230, Latvia (to be submitted to the post control, the entrance by stairs from Mednieku street, the label at the door "*Iepirkumu piedāvājumu, dokumentu, korespondences iesniegšana*").

19.4 Only the tenders submitted to the EIS e-tender subsystem will be accepted and evaluated for participation in the procurement procedure.

20. Procedure of opening of the tenders

Submitted tenders will be opened in the EIS e-tender subsystem, immediately after expire of the term for submission thereof.

21. Examination of compliance of the tenders

21.1 Examination of compliance of the tenders will be performed in order to determine whether a tender is submitted in compliance with the requirements of Regulation. The inadequate tenders shall be dismissed. Tender will be considered as

<p>tiks noraidīts kā neatbilstošs sarunu nolikuma prasībām, ja:</p>	<p>unconformable, if:</p>
<p>21.1.1. piedāvājums nav parakstīts atbilstoši Nolikuma nosacījumiem;</p>	<p>21.1.1 the tender is not signed in accordance with requirements of the Regulations;</p>
<p>21.1.2. nav pievienots atbilstošs piedāvājuma nodrošinājums saskaņā ar Nolikuma prasībām;</p>	<p>21.1.2 not accompanied by adequate tender security in accordance with the requirements of the Regulations;</p>
<p>21.1.3. Pretendenta tehniskais piedāvājums neatbilst Nolikuma 16.punkta prasībām, kas tiks vērtēts, pamatojoties uz dokumentiem saskaņā ar Nolikuma 17.punkta prasībām;</p>	<p>21.1.3 the technical proposal of Tenderers does not correspond to the requirements of the Clause 16 of the Regulations shall be evaluated, based on the documents, submitted in accordance with Clause 17;</p>
<p>21.1.4. netiek piedāvāts viss iepirkuma priekšmeta Daļā iekļautas apjoms (vai attiecīgi alternatīva finanšu piedāvājuma gadījumā - netiek piedāvātas visas iepirkuma priekšmetā iekļautās pozīcijas);</p>	<p>21.1.4 not all of the items included in the Part of the procurement subject are offered (or, in the case of an alternative financial offer, not all items included in the procurement subject are offered);</p>
<p>21.1.5. Preču piegādes termiņš pēc pasūtījuma saskaņošanas ir ilgāks par 4 nedēļām;</p>	<p>21.1.5 the terms of delivery of Goods after date of agreement of the order are more than 4 weeks;</p>
<p>21.1.6. pēc Sabiedrisko pakalpojumu sīdējā pieprasījuma noteiktajā termiņā netiek iesniegti pieprasītie Preču paraugi vai paraugi nav atbilstoši Nolikuma noteiktajām prasībām;</p>	<p>21.1.6 the Goods samples have not been submitted at the appointed time by Public Service Providers request or Goods samples are not corresponding to all the requirements indicated in the Regulations;</p>
<p>21.1.7. Nolikuma 9.1.2.punktā norādītajā obligātās izslēgšanas gadījumā;</p>	<p>21.1.7 in the case of mandatory rejection referred to in Clause 9.1.2 of the Regulations;</p>
<p>21.1.8. nav iesniegti Nolikuma 14.6.5.punktā norādītais apliecinājums.</p>	<p>21.1.8 the confirmation specified in Paragraph 14.6.5 of the Regulations has not been submitted.</p>
<p>21.2. Piedāvājums var tikt noraidīts, ja valstu, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, izcelsmes produktu īpatsvars, kas noteikts saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2013.gada 9.oktobra regulu Nr.952/2013, ar ko izveidota Savienības Muitas kodeksu, ir lielāks par 50% no piedāvājumā iekļauto produktu kopvērtības. Ja divi vai vairāki piedāvājumi ir līdzvērtīgi (piedāvājuma cena neatšķiras vairāk kā par 3%), priekšroka dodama</p>	<p>21.2 The tender can be rejected, if the proportion of products originated outside Member States of the European Union, which is determined according to the Regulation (EU) No. 952/2013 of the European Parliament and of the Council of 9 October 2013 laying down the Union Customs Code, exceeds 50% of the total value of products included in the tender. If two or more tenders are equivalent (the tender price does not differ by more than 3%), the tender that shall not be rejected due to the aforementioned provisions, shall be given</p>

- piedāvājumam, kurš nav noraidāms saskaņā ar iepriekš minēto. (Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likuma 60. panta pirmās un otrās daļas izpratnē.)
- 21.3. Lai nodrošinātu visu piedāvājumu izvērtēšanu, salīdzināšanu un pārbaudi, iepirkuma komisijai ir tiesības pieprasīt no Pretendentiem noteiktā termiņā iesniegt skaidrojumus un precizējumus par iesniegtajiem dokumentiem.
- 21.4. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs pārbaudīt Pretendenta iesniegto informāciju kompetentā institūcijā, publiski pieejamās datubāzēs, to autorizētajiem pārstāvjiem un citiem ekspertiem un citos publiski pieejamos avotos, t.sk. pie iepriekšējiem pasūtītājiem. Gadījumos, kad Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir ieguvis informāciju šādā veidā, attiecīgais Pretendents ir tiesīgs iesniegt izziņu vai citu dokumentu par attiecīgo faktu, ja Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja iegūtā informācija neatbilst faktiskajai situācijai.
- 21.5. Ja Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam rodas šaubas par iesniegto dokumenta kopijas autentiskumu, tas var pieprasīt, lai Pretendents uzrāda dokumenta oriģinālu.
- 21.6. Pretendentus, kuru piedāvājumi tiks atzīti par atbilstošiem, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs var uzaicināt uz sarunām, lai apspriestu Pretendentu iesniegtos piedāvājumus. Sarunas, ja tās tiks organizētas, notiks ar visiem Pretendentiem, kuru piedāvājumi ir atzīti par atbilstošiem. Sarunas var notikt arī rakstiskā (sarakstes) veidā. Sarunu laikā pēc iepirkuma komisijas ieskatiem var apspriest piedāvājumā iekļauto informāciju, līguma nosacījumus un lai piedāvājumus saskaņotu ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja noteiktajām prasībām, iespējām un vajadzībām, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs sarunu laikā
- preference (in the meaning of Article 60 (1) and (2) of the Law on the Procurement of Public Service Providers).
- 21.3 In order to ensure evaluation, benchmarking and examination of all tenders, the procurement commission is authorized to request for any clarifications and more accurate definitions to be provided by Tenderers on stipulations thereof in due time.
- 21.4 The Public Service Provider has the right to verify information and data of technical specifications submitted by the Tenderer in competent institutions, publicly available databases, their authorized representatives and other experts and other publicly available sources, including previous customers. In cases when the information Tenderer by the Public Service Provider do not correspond to the real situation, the Tenderer is entitled to submit a certificate or other document on the respective fact.
- 21.5 If the Public Service Provider has any doubt about the authenticity of copies of the documents, it may require the Tenderer to present an original document.
- 21.6 The Public Service Provider may invite the Tenderers whose tenders are deemed as adequate to negotiations in order to discuss their tenders. Negotiations shall be conducted with all the Tenderers whose Tenders have been deemed as adequate. Negotiations may also take place in writing (by correspondence). During the negotiations, at the procurement committee's discretion, the information included in the tender and Contract provisions may be discussed. In order to align the tenders with the Public Service Provider's requirements, capabilities and needs, the Public Service Provider, during the negotiations, shall reserve the right to change the procurement volume, delivery

patur tiesības mainīt iepirkuma apjomus, piegādes laiku, garantijas nosacījumus, apmaksas nosacījumus, citus līguma nosacījumus, līdz ar to Pretendenti var tikt lūgti pārskatīt arī iesniegtos finanšu piedāvājumus. Šādā gadījumā Pretendentam līdz konkrētam termiņam būs jāiesniedz precizētais piedāvājums EIS e-konkursu apakšsistēmā. Visi iesniegtie precizētie piedāvājumi tiks atvērti EIS vienlaikus pēc augstākminētā termiņa beigām.

- 21.7. Sarunu laikā panāktās vienošanās (apspriestās un saskaņotās norunas un nosacījumi, precizētais finanšu piedāvājums) tiks uzskatītas par neatņemamu piedāvājuma sastāvdaļu un tiks ņemtas vērā, izvēloties piedāvājumu saskaņā ar 23.punkta nosacījumiem.
- 21.8. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs pieņemt lēmumu nerīkot sarunas un piešķirt iepirkuma līguma slēgšanas tiesības, balstoties uz sākotnējiem piedāvājumiem.

22. Piedāvājumu izvērtēšana

- 22.1. Piedāvājumu izvērtēšana pēc Nolikumā noteiktā piedāvājumu izvēles kritērija tiks veikta tikai tiem piedāvājumiem, kuri ir atzīti par atbilstošiem Nolikuma 21.punktā noteiktajā kārtībā.
- 22.2. Piedāvājumi, kuri ir atzīti par atbilstošiem, tiks pārbaudīti, vai tajos nav aritmētisku kļūdu. Kļūdas tiks labotas atbilstoši aritmētikas likumiem. Vērtējot finanšu piedāvājumu, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ņems vērā labojumus.
- 22.3. Piedāvājumiem var tikt piemērota izvērtēšana, vai tas nav nepamatoti lēts.
- 22.4. Lai izvērtētu nepamatoti lētu piedāvājumu, tajā skaitā, lai ierobežotu negodīgu konkurenci starp Pretendentiem, Pretendentiem var tikt prasīts detalizēts paskaidrojums par būtiskiem piedāvājuma nosacījumiem.

time and warranty and payment terms, other conditions of the Contract, whereby the Tenderers may also be requested to revise the submitted financial offers. In this case, the Tenderer will have to submit the revised tender to the EIS e-tender subsystem by a specific deadline. All submitted revised tenders will be opened after the above deadline simultaneously.

- 21.7 Agreements reached during the negotiations (negotiated and agreed terms and conditions, updated financial offer) will be deemed an integral part of the tenders and will be taken into account in selecting the tender in accordance with the conditions of Clause 23.
- 21.8 The Public Service Provider is entitled to decide not to negotiate and award a procurement contract based on initial tenders.

22. Evaluation of the tenders

- 22.1 Evaluation of tenders according the Regulations of tender selection criterion will be carried out only for those proposals that have been approved as complying according the Clause 21 of the Regulations.
- 22.2 The tenders that have been deemed as conforming shall be checked for arithmetical mistakes, which shall be corrected according to the rules of arithmetic. The Public Service Provider shall take the corrections into account in assessing the financial offer.
- 22.3 Regarding tenders, an assessment may be applied for determining if it is not unreasonably cheap.
- 22.4 For the assessment of an unreasonably cheap tender, including the restriction of unfair competition among Tenderers, Tenderers may be asked to provide a detailed description of the essential terms of their tenders. Such detailed descriptions

<p>Detalizētais paskaidrojums īpaši var attiekties uz:</p> <p>22.4.1. Preču ražošanas procesa vai sniedzamo pakalpojumu izmaksām;</p> <p>22.4.2. īpašiem Preču piegādes vai pakalpojumu sniegšanas apstākļiem, kas ir pieejami Pretendentam;</p> <p>22.4.3. piedāvāto Preču īpašībām un oriģinalitāti;</p> <p>22.4.4. vides, sociālo un darba tiesību un darba aizsardzības jomas normatīvajos aktos un darba koplīgumos noteikto pienākumu ievērošanu;</p> <p>22.4.5. saistībām pret apakšuzņēmējiem;</p> <p>22.4.6. pretendenta saņemto komercdarbības atbalstu.</p> <p>22.5. Ja, izvērtējot iepriekš minētos faktorus, iepirkuma komisija konstatē, ka iesniegtais piedāvājums ir nepamatoti lēts, piedāvājums tiek noraidīts.</p> <p>22.6. Pozitīvs atzinums par Pretendenta piedāvājuma atbilstību ir priekšnoteikums Pretendentu finansiālā piedāvājuma izvērtēšanai. Negatīva atzinuma gadījumā Pretendenta piedāvājums tiks noraidīts.</p>	<p>may refer in particular to:</p> <p>22.4.1 costs of the goods manufacturing process or services to be provided;</p> <p>22.4.2 specific circumstances of the supply of Goods or the provision of services available to the Tenderer;</p> <p>22.4.3 characteristics and originality of the offered Goods;</p> <p>22.4.4 observing of obligations determined in regulatory enactments and collective agreements in the area of environment, social and labour rights, and labour protection;</p> <p>22.4.5 liabilities towards sub-contractors;</p> <p>22.4.6 commercial activity support received by the Tenderer.</p> <p>22.5 If after the assessment of the above conditions the Procurement Commission establishes that the submitted tender is unreasonably cheap, the tender shall be rejected.</p> <p>22.6 A positive conclusion regarding the Tenderer's conformity of the tender shall be a prerequisite for evaluation of the Tenderer's financial offer. In the case of a negative conclusion, the Tenderer's tender shall be rejected.</p>
<p>23. Piedāvājumu izvēles kritērijs</p> <p>23.1. Piedāvājuma izvēles kritērijs – saimnieciski visizdevīgākais piedāvājums. Par uzvarētāju tiks atzīts atbilstošs piedāvājums <u>ar viszemāko cenu</u>.</p> <p>23.2. Pēc 23.1.punktā norādītā principa tiks veikta piedāvājuma cenu salīdzināšana nākamajam saimnieciski izdevīgākajam piedāvājumam (rezerves līguma slēgšanas tiesību piešķiršanai), gadījumā ja Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs izmantos iespēju piešķirt rezerves līguma/ līgumu slēgšanas tiesības.</p> <p>23.3. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs attiecībā uz Pretendentu, kuram būtu</p>	<p>23. Tender selection criterion</p> <p>23.1 The tender selection criterion is economically the most advantageous tender. The winner will be an appropriate tender <u>with the lowest price</u>.</p> <p>23.2 According to the principle specified in Clause 23.1, the tender prices will be compared for the next most economically advantageous offer (for granting the right to conclude a reserve contract), in case the Public Service Provider uses the opportunity to grant the right to conclude a reserve contract / contracts.</p> <p>23.3 In regard to the Tenderer who is to be awarded contracting rights, the Public</p>

piešķiramas līguma slēgšanas tiesības, pārbaudīs, vai attiecībā uz šo Pretendentu, tā valdes vai padomes locekli, patieso labuma guvēju, pārstāvētīgo personu vai prokūristu vai personu, kura ir pilnvarota pārstāvēt Pretendentu darbībās, kas saistītas ar filiāli, vai personālsabiedrības biedru, ja Pretendents ir personālsabiedrība, nav noteiktas starptautiskās vai nacionālās sankcijas vai būtiskas finanšu un kapitāla tirgus intereses ietekmējošas Eiropas Savienības vai Ziemeļatlantijas līguma organizācijas dalībvalsts noteiktās sankcijas, kuras ietekmē līguma izpildi. Ja attiecībā uz minēto Pretendentu ir noteiktas starptautiskās vai nacionālās sankcijas vai būtiskas finanšu un kapitāla tirgus intereses ietekmējošas Eiropas Savienības vai Ziemeļatlantijas līguma organizācijas dalībvalsts noteiktās sankcijas, kuras kavē līguma izpildi, tas tiks izslēgts no dalības līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrā.

- 23.4. Attiecībā uz ārvalstīs reģistrētiem Pretendentiem, gadījumā, ja tiem iepirkuma procedūras rezultātā varētu tikt piešķirtas līguma slēgšanas tiesības (pirmie 2 (divi) piedāvājumi, kas pie piedāvājumu iesniegšanas iegūst vislielāko saimnieciskā izdevīguma novērtējumu), Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs piedāvājumu izvērtēšanas laikā var pieprasīt iesniegt informāciju, kas nepieciešama šo Pretendentu atbilstības izvērtēšanai saskaņā ar Nolikuma 23.3.punkta nosacījumiem. Informācijas pieprasījums nevar tikt uzskatīts par apliecinājumu, ka ar Pretendentu tiks noslēgts līgums.

24. Lēmuma pieņemšana

- 24.1. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs izbeigt iepirkuma procedūru vai tās daļu, neradot nekādas saistības attiecībā pret Pretendentiem, kuru

Service Provider shall check whether any international or national sanctions or major sanctions by a member state of the European Union or NATO affecting the interests of the financial and capital market that have an impact on the performance of the contract have been imposed against the Tenderer, the Tenderer's Members of the Management Board or Supervisory Board, beneficial owner, persons holding the authority of representation or a commercial Power of Attorney, or persons who are authorised to represent the Tenderer in activities related to a branch office, or a member of a partnership if the Tenderer is a partnership. If international or national sanctions or major sanctions by a member state of the European Union or NATO affecting the interests of the financial and capital market that hinder the performance of the contract have been imposed against the relevant Tenderer, such Tenderer shall be excluded from participation in the contract award procedure.

- 23.4 With regards Tenderers that are registered outside the Republic of Latvia, in case in the result of tendering procedure contract conclusion rights could be awarded to them (first 2 (two) proposals, that at the moment of submission obtain most economically advantageous scoring), Public Service Provider during evaluation stage can require to submit information, that is necessary for evaluation of Tenderer's compliance with requirements of article 23.3. Information request cannot be considered as confirmation, that contract shall be concluded with Tenderer.

24. Decision-making

- 24.1 The Public Service Provider is entitled to terminate the procurement procedure or any part thereof without incurring any liabilities towards the Tenderers if no tenders have

intereses šādi tikušas skartas, ja nav iesniegti piedāvājumi vai ja iesniegtie piedāvājumi neatbilst Nolikumā noteiktajām prasībām.

- 24.2. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs jebkurā brīdī pārtraukt iepirkuma procedūru, ja tam ir objektīvs pamatojums, neradot nekādas saistības attiecībā pret Pretendentiem, kuru intereses šādi tikušas skartas.

25. Paziņojums par Piedāvājuma izvēli

- 25.1. Ne vēlāk kā 5 (piecu) darbdienu laikā pēc lēmuma pieņemšanas par iepirkuma procedūras rezultātiem Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs vienlaikus informēs visus pretendētus par pieņemto lēmumu attiecībā uz līguma slēgšanu.
- 25.2. Ja iepirkuma procedūra tiek izbeigta vai pārtraukta, ne vēlāk kā 5 (piecu) darba dienu laikā pēc lēmuma pieņemšanas Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja par to vienlaikus informēs visus Pretendentus.

26. Līguma parakstīšana

- 26.1. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs un Pretendents, kuram iepirkuma procedūras rezultātā ir piešķirtas līguma slēgšanas tiesības, slēgs līgumu atbilstoši līguma projektam (Nolikuma Pielikums Nr.7). Atkāpšanās no līguma projekta (Nolikuma Pielikums Nr.7) (līgumā neiekļaujot projektā paredzētos noteikumus vai iekļaujot atšķirīgus noteikumus) nav pieļaujama/netiks akceptēta no Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja puses, izņemot sarunu laikā panāktas vienošanās saskaņā ar 21.6. un 21.7.punkta nosacījumiem. Pēc vienošanās 10 darba dienu laikā Pretendentam līgums ir jāparaksta. Gadījumā, ja norādītajā termiņā šis nosacījums netiek izpildīts, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam ir tiesības uzaicināt uz līguma sarunām nākamo Pretendentu ar nākamo labāko

been submitted or the submitted tenders do not comply with the requirements specified in the Regulations.

- 24.2 The Public Service Provider is entitled to terminate the procurement procedure at any time if there are objective grounds for it without incurring any liabilities towards the Tenderers whose interests have been affected by this.

25. Notification about selection of the Tender

- 25.1 No later than 5 (five) working days after decision on the procurement procedure results the Public Service Provider simultaneously shall inform all the Tenderers about the decision taken with regard to the conclusion of the agreement.
- 25.2 If the procurement procedure is terminated or suspended, the Public Service Provider shall inform all the Tenderers simultaneously thereof no later than 5 (five) working days following the adoption of the relevant decision.

26. Signing of Agreement

- 26.1 The Public Service Provider and the Tenderer who has been awarded the right to sign the Agreement as a result of the procurement procedure shall enter into the Agreement in accordance with the Draft of Agreement (Annex 7 to the Regulations). A departure from the Draft of Agreement (Annex 7 to the Regulations) (by not including the provisions laid down in the Draft into the Agreement or including different provisions) shall not be allowed/shall not be accepted by the Public Service Provider except for the agreements reached during the negotiations in accordance with the conditions of Clause 21.6 and 21.7. Upon reaching common ground, the Tenderer shall sign the Agreement within 10 business days. Should this provision not be fulfilled within the specified term, the Public Service Provider shall be entitled to invite the Tenderer with the next best result according to the tender

- rezultātu pēc noteiktā piedāvājumu izvēles kritērija.
- 26.2. Pretendentam, kurš atzīts par iepirkuma procedūras uzvarētāju, 20 (divdesmit) dienu laikā pēc līguma noslēgšanas jāiesniedz tā saistību izpildes nodrošinājums kredītiestādes garantijas formā, apdrošināšanas polise vai līdzvērtīgs nodrošinājums uz Pretendenta vārda. Kredītiestādes garantijai jābūt izdotam un reģistrētam saskaņā ar kredītiestādes reģistrācijas valsts likumiem. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs neatzīs kredītiestādes garantiju, ja tā rīcībā būs informācija par kredītiestādes maksātnespēju. Līguma saistību izpildes nodrošinājuma summa tiek noteikta **2 reizes lielāka par piedāvājuma nodrošinājumu** un tai ir jābūt spēkā visā līguma darbības laikā un 30 (trīsdesmit) kalendārās dienas pēc līguma termiņa notecēšanas. Līguma izpildes nodrošinājums ir Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam pieņemamas kredītiestādes garantija, apdrošināšanas polise vai līdzvērtīgs nodrošinājums, kas paredz nodrošinājuma izsniedzēja pienākumu beznosacījuma kārtībā samaksāt Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam tā pieprasītās summas nodrošinājuma apmērā, un kurš pēc formas un satura ir saskaņots ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju. Pretendenti maksājumu var veikt arī ar kredītiestādes pārskaitījumu uz AS "Sadales tīkls" kontu.
- 26.3. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs ir tiesīgs slēgt līgumu arī ar nākamā rezultāta iesniedzēju (rezerves līgumu) ar nosacījumu, ka tas pasūtījumu iegūst, ja uzvarētājs nespēj pildīt līguma saistības. Līguma saistību izpildes nodrošinājuma summa tiek noteikta **2 reizes lielāka par piedāvājuma nodrošinājumu**. Līguma saistību nodrošinājums ir jāiesniedz 20 (divdesmit) dienu laikā pēc pirmā pasūtījuma saskaņošanas.
- selection criteria.
- 26.2 The Tenderer, who will be admitted as winner of procurement procedure within 20 (twenty) days after conclusion of an Agreement shall submit the performance security of the Agreement in a form of a credit institution's warrantee, insurance policy or equivalent security on the name of the Tenderer. The credit institution 's guarantee shall be issued and registered in accordance with laws of the country where the credit institution is registered. The Public Service Provider shall not accept the credit institution's guarantee if it has at its disposal information about the credit institution's insolvency. The performance security of the Agreement shall be set **2 times greater than the tender security** and it has to be valid during the entire effective period of the Agreement and thirty (30) calendar days after the expiry of the effective period of the Agreement. The performance security of the Agreement is a guarantee of a credit institution acceptable to the Public Service Provider, insurance policy or equal form of performance security, which states the obligation to unconditionally pay the required amount to the Public Service Provider according to the sum of the performance security and is in form and substance agreed with the Public Service Provider. The Tenderer can make the payment also by transfer to the credit institution account of Sadales tīkls AS as well.
- 26.3 The Public Service Provider is entitled to conclude (sign) agreement with the tenderer (reserve contract) with next result on condition: if the winner fails to fulfil the obligations, then Goods will be supplied by the next lowest price tenderer. The performance security of the reserve Agreement obligations shall be: 2 times larger than Part's tender security. The performance security of the agreement shall submit within twenty (20) days after receiving the first Order.

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>26.4. Ja izraudzītie Pretendenti atsakās slēgt līgumu piedāvājuma derīguma laikā, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam ir tiesības pieņemt lēmumu slēgt līgumu ar nākamo saimnieciski izdevīgākā piedāvājuma iesniedzēju vai pārtraukt iepirkuma procedūru, neizvēloties nevienu piedāvājumu.</p> <p>26.5. 10 (desmit) darba dienu laikā pēc dienas, kad līgums stāties spēkā, Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs noslēgtā līguma tekstu publicēs savā pircēja profilā, ievērojot komercnoslēpuma aizsardzības prasības. Līguma teksts būs publiski pieejams visā līguma darbības laikā, bet ne mazāk kā 36 mēnešus pēc līguma spēkā stāšanās dienas.</p> <p>27. Fizisko personu datu apstrāde</p> <p>27.1. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs veic Pretendenta iesniegto fizisko personu datu apstrādi, lai izpildītu uz Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju attiecināmus juridiskus pienākumus un ievērotu Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja leģitīmās intereses, un ir iepirkuma procedūras ietvaros Pretendenta iesniegto fizisko personu datu pārzinis.</p> <p>27.2. EIS uzturēšanu atbilstoši normatīvo aktu prasībām nodrošina Valsts reģionālās attīstības aģentūra, kas ir fizisko personu datu pārzinis attiecībā uz EIS e-konkursu sistēmā iesniegto fizisko personu datu glabāšanu.</p> <p>27.3. Pretendents, kā no savas puses iepirkuma procedūras procesā un iepirkuma līguma izpildē iesaistīto personu, ka arī Piedāvājumā norādīto personu (t.sk. apakšuzņēmēju un iepriekšējo pasūtītāju kontaktpersonu) personas datu pārzinis, ir atbildīgs par attiecīgu personas datu subjektu datu apstrādes tiesiskā pamata nodrošināšanu.</p> <p>27.4. Piedāvājumu vērtēšana EIS e-konkursu sistēmā:
27.4.1. Pretendenta EIS e-konkursu</p> | <p>26.4 If the selected Tenderers refuses to conclude the contract within the tender validity term, the Public Service Provider shall have the right to take the decision to conclude the contract with Tenderer with the next submitted of the economically most favourable tender or to suspend the procurement procedure without selecting any tender.</p> <p>26.5 Within ten (10) working days after conclusion of an Agreement the text of the agreement will be published on the website of the Public Service Provider observing the requirements of commercial secrecy. The text of the agreement will be publicly available on the website during the entire validity period of the Agreement but not less than 36 months from conclusion of Agreement.</p> <p>27. The processing of personal data</p> <p>27.1 The Public Service Provider performs processing of personal data submitted by the Tenderer in order to fulfil the obligations applicable to the Public Service Provider and to observe legitimate interests of the Public Service Provider, and the Public Service Provider is the data controller of personal data submitted by the Tenderer.</p> <p>27.2 Maintenance of EIS in accordance with requirements of regulatory enactments is ensured by the State Regional Development Agency, which is the personal data controller in relation to storage of personal data submitted in EIS e-tenders system.</p> <p>27.3 The Tenderer as the data controller of personal data of persons involved in the procurement procedure and performance of the procurement agreement on its part, as well as persons indicated in the tender (incl. subcontractors and contact persons of previous customers), is responsible for ensuring the legal basis for processing of data of respective subjects of personal data.</p> <p>27.4 Assessment of tenders in EIS e-tenders system:
27.4.1 The purpose of processing of</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- sistēmā iesniegto Pretendenta pilnvaroto personu datu apstrādes mērķis – izvērtēt Pretendenta piedāvājuma tiesiskumu.
- 27.4.2. Pretendenta EIS e-konkursu sistēmā iesniegto Pretendenta kontaktpersonu datu apstrādes mērķis – nodrošināt informācijas apriti. Piedāvājumā norādīto apakšuzņēmēju un iepriekšējo Pretendenta pasūtītāju kontaktpersonu datu apstrādes mērķis – pārliecināties par Pretendenta atbilstību Nolikuma prasībām.
- 27.4.3. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs apstrādā Pretendenta EIS e-konkursu sistēmā iesniegtos fizisko personu datus tik ilgi, cik tas ir nepieciešams personas datu apstrādes mērķa sasniegšanai.
- 27.5. Iepirkuma līguma izpilde:
- 27.5.1. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs apstrādā uzvarējušā Pretendenta EIS e-konkursu sistēmā iesniegtos un iepirkuma līgumā iekļautos fizisko personu datus ar mērķi nodrošināt iepirkuma procedūras rezultātā noslēgtā līguma un Nolikuma nosacījumu izpildi, ka arī lai ievērotu Pārziņa leģitīmās intereses.
- 27.5.2. Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs apstrādā Pretendenta EIS e-konkursu sistēmā iesniegtos un iepirkuma līgumā iekļautos fizisko personu datus visā iepirkuma līguma darbības laikā, ieskaitot iepirkuma līgumā noteikto garantijas termiņu. Iepirkuma līgumā iekļauto fizisko personu datu glabāšanas termiņš nepārsniedz Arhīvu likumā
- personal data of the Tenderer's authorised persons, submitted by the Tenderer in EIS e-tenders system, is to assess lawfulness of the Tenderer's tender.
- 27.4.2 The purpose of processing of personal data of the Tenderer's contact persons, submitted by the Tenderer in EIS e-tenders system, is to ensure circulation of information. The purpose of processing of personal data of contact persons of the Tenderer's subcontractors and previous customers is to verify conformity of the Tenderer to the Regulation requirements.
- 27.4.3 The Public Service Provider processes personal data submitted by the Tenderer in EIS e-tenders system as long as necessary for achieving the purpose of processing of personal data.
- 27.5 Performance of the procurement agreement:
- 27.5.1 The Public Service Provider processes the personal data, submitted by the winning Tenderer in EIS e-tenders system and included in the procurement agreement, for a purpose to ensure fulfilment of the agreement concluded as a result of the procurement procedure, compliance with the Regulation conditions and observing the legitimate interests of the Data Controller.
- 27.5.2 The Public Service Provider processes the personal data, submitted by the Tenderer in EIS e-tenders system and included in the procurement agreement, throughout the procurement agreement period, including the warranty period specified under the procurement agreement. The period of storage of personal data included in the procurement agreement shall not exceed the maximum storage period

noteikto uz laiku glabājamo dokumentu maksimālo glabāšanas termiņu, ja vien Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam nav cita tiesiska pamata turpināt iepirkuma glabāšanu, un attiecīgi, līgumā iekļauto personas datu apstrādi.

of temporary storable documents stipulated by the Archives Law, unless the Public Service Provider has any other legal basis for continuing storage of the procurement documents and the personal data included in the procurement agreement respectively.

PIELIKUMI

ANNEXES

Pielikums Nr.1: Pieteikuma vēstule

KANDIDĀTA PIETEIKUMS DALĪBAI SARUNU PROCEDŪRĀ "STIPRINĀJUMA ELEMENTU IEGĀDE GAISVADU LĪNIJĀM" (ID NR. IPR-65438)

Kandidāts _____
(kandidāta nosaukums)

tā _____ personā,
(vadītāja vai pilnvarotās personas vārds un uzvārds, amats)

kas darbojas uz _____ pamata,
ar šī pieteikuma iesniegšanu mēs apliecinām, ka:

- savu dalību sarunu procedūrā "**Stiprinājuma elementu iegāde gaisvadu līnijām**" (ID Nr. **IPR-65438**);
- pieteikuma spēkā esamības termiņš ir 90 (deviņdesmit) dienas no nolikumā noteiktā pieteikuma iesniegšanas beigu termiņa;
- mums ir nepieciešamās profesionālās, tehniskās un organizatoriskās spējas, personāls, finanšu resursi, iekārtas un cita fiziska infrastruktūra un resursi, kas nepieciešama potenciālā līgumu saistību izpildei;
- mūsu pieteikumā iekļautā informācija un dokumenti ir pilnīgi un patiesi;
- esam iepazinušies ar visiem Sarunu nolikuma dokumentiem. Mums ir pilnībā saprotami Sarunu nosacījumi un prasības;
- mēs, kā Kandidāts vai persona, kura ir Kandidāta valdes vai padomes loceklis, pārstāvētīstīgā persona vai prokūrists, vai persona, kura ir pilnvarota pārstāvēt Kandidātu darbībās, kas saistītas ar filiāli, ar tādu prokurora priekšrakstu par sodu vai tiesas spriedumu, kas stājies spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams (trīs gadu laikā līdz piedāvājuma iesniegšanas dienai), neesam atzīti par vainīgu vai mums nav piemērots piespiedu ietekmēšanas līdzeklis par jebkuru no sekojošiem nodarījumiem:
 - a) noziedzīgas organizācijas izveidošana, vadīšana, iesaistīšanās tajā vai tās sastāvā ietilpstošā organizētā grupā vai citā noziedzīgā formējumā vai piedalīšanās šādas organizācijas izdarītajos noziedzīgajos nodarījumos,
 - b) kukuļņemšana, kukuļdošana, kukuļa piesavināšanās, starpniecība kukuļošanā, neatļauta piedalīšanās mantiskos darījumos, neatļauta labumu pieņemšana, komerciāla uzpirkšana, labuma prettiesiska pieprasīšana, pieņemšana vai došana, tirgošanās ar ietekmi,
 - c) krāpšana, piesavināšanās vai noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana,
 - d) terorisms, terorisma finansēšana, teroristu grupas izveide vai organizēšana, ceļošana terorisma nolūkā, terorisma attaisnošana, aicinājums uz terorismu, terorisma draudi vai personas vervēšana vai apmācīšana terora aktu veikšanai,
 - e) cilvēku tirdzniecība,
 - f) izvairīšanās no nodokļu vai tiem pielīdzināto maksājumu nomaksas.
- mums kā Kandidātam **nav konstatēts**, ka pieteikumu iesniegšanas termiņa pēdējā dienā Latvijā vai valstī, kurā mēs esam reģistrēti vai kurā atrodas mūsu pastāvīgā dzīvesvieta, ir

nodokļu parādi (tai skaitā valsts sociālās apdrošināšanas obligāto iemaksu parādi), kas kopsummā kādā no valstīm pārsniedz 150 EUR.

- mēs saprotam, ka Pasūtītājs pārbaudīs informāciju pieejamajās publiskajās datu bāzēs par parādu neesamību uz Pieteikuma/ Piedāvājuma iesniegšanas dienu un uz dienu, kad tiks pieņemts lēmums par iespējamu iepirkuma līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu un šādā pārbaudē konstatētie parādi būs par iemeslu Pieteikuma/ Piedāvājuma noraidīšanai;
- mēs, kā Kanidāts, ar tādu kompetentās institūcijas lēmumu vai tiesas spriedumu, kas stājies spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams (12 mēnešu laikā līdz piedāvājuma iesniegšanas dienai), neesam atzīti par vainīgu konkurences tiesību pārkāpumā, kas izpaužas kā horizontālā karteļa vienošanās, izņemot gadījumu, kad attiecīgā institūcija, konstatējot konkurences tiesību pārkāpumu, par sadarbību iecietības programmas ietvaros mūs ir atbrīvojusi no naudas soda vai samazinājusi naudas sodu;
- mēs, kā Kandidāts, ar kompetentās institūcijas lēmumu, prokurora priekšrakstu par sodu vai tiesas spriedumu, kas stājies spēkā un kļuvis neapstrīdams un nepārsūdzams (a) 3 gadu laikā līdz pieteikuma iesniegšanas dienai; (b) 12 mēnešu laikā līdz pieteikuma iesniegšanas dienai), neesam atzīti par vainīgu pārkāpumā, kas izpaužas kā:
 - a) vienas vai vairāku personu nodarbināšanā, ja tām nav nepieciešamās darba atļaujas vai tās nav tiesīgas uzturēties Eiropas Savienības dalībvalstī,
 - b) personas nodarbināšana bez rakstveidā noslēgta darba līguma, normatīvajos aktos noteiktajā termiņā neiesniedzot par šo personu informatīvo deklarāciju par darbiniekiem, kas iesniedzama par personām, kuras uzsāk darbu;
- apņemas neveikt krāpnieciskas un koruptīvas darbības iepirkumu procesā, ievērot konkurenci regulējošo normatīvo aktu prasības, neiesaistīties konkurenci ierobežojošos darījumos un nepieļaut interešu konflikta situācijas savstarpējā sadarbībā;
- saskaņā ar mums pieejamo informāciju iepirkuma procedūras dokumentu sagatavotājs (sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja amatpersona vai darbinieks), iepirkuma komisijas loceklis vai eksperts nav saistīts ar mums (Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likuma 30. panta pirmās vai otrās daļas izpratnē) un nav ieinteresēts kāda konkrēta Kandidāta/ Pretendenta izvēlē;
- mums nav konkurenci ierobežojošas priekšrocības iepirkuma procedūrā, neesam iesaistīti un ar mums saistīta juridiskā persona nav bijusi iesaistīta iepirkuma procedūras sagatavošanā.
- apliecinām, ka, ja tiks atzīts par atbilstošu Kandidāta atlases prasībām, tad sarunu piedāvājums tiks iesniegts _____ **dienu laikā** no uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu nosūtīšanas dienas.
- Pieteikuma sadaļās _____ norādītā informācija ir uzskatāma par Kandidāta komercnoslēpumu Komerclikuma 19.panta pirmās daļas izpratnē un nav atklājama trešajām personām saskaņā ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likuma 17.panta otrās daļas prasībām.

Paraksta tiesīgās vai pilnvarotās personas vārds, uzvārds, paraksts: _____

Annex No.1: Application Letter

APPLICATION FOR PARTICIPATION IN THE NEGOTIATION PROCEDURE "SUPPLY OF OVERHEAD LINES FASTENING ELEMENTS" (ID NO. IPR-65438)

Candidate _____
(business name)

represented by its _____,
(first name, surname and title of the company head or proxy)

who is acting on the basis of _____,
by submitting this Application, hereby **we confirm that:**

- confirms participation in the negotiation procedure "Supply of overhead lines fastening elements" (ID No. IPR-65438);
- the validity term of the Application is 90 (ninety) days from the Application submission deadline set in the Regulations;
- we have the necessary professional, technical and organisational capabilities, financial resources, equipment, properly prepared qualified personnel and other physical infrastructure necessary for execution of the contract;
- all information and documents of the Application submitted is fair;
- we are acquainted with the Regulations. We are aware of the conditions and requirements of Regulations;
- by a prosecutor's penal prescription or court judgement which has entered into force and has become indisputable and non-appealable, our company or the person, who is our member of the board or member of the council, representative or proctor, or the person, who is authorized to represent us in the actions, which are related to its branch, **have not** been found guilty of and **have not** been subject to a coercive measure for any of the following criminal offences:
 - a) establishment, management of, involvement in a criminal organisation or an organised group or other criminal formation being part of it or participation in criminal offences committed by such an organisation,
 - b) bribetaking, bribing, misappropriation of bribe, mediation in bribery, unlawful participation in property transactions, illicit acceptance of benefits, commercial bribery, unlawful requesting, accepting or giving a benefit, trading in influence,
 - c) fraud, embezzlement or money laundering,
 - d) terrorism, terrorist financing, formation or organisation a terrorist group, travelling for terrorism purposes, justification of terrorism, incitement to terrorism, terror threats or recruitment or training or persons to carry out acts of terrorism,
 - e) human trafficking,
 - f) evasion of taxes or payments equal to taxes.
- our company has not been declared insolvent, it is not undergoing liquidation and its business operations have not been suspended or terminated;
- in the last day of the Application / Tender submission deadline our company has no tax debts, including mandatory state social insurance contribution debts, in Latvia or the country of its registration or permanent residence (if the Candidate is not registered in Latvia or does not have a permanent residence in Latvia), exceeding EUR 150 in total in each country;
- we understand that the Public Service Provider will examine the information in available public databases on the absence of debts on the date of submission of the Application /

- Tender and on the day when the decision on the possible award of the procurement contract is made and the debts established in such examination will cause the rejection of the tender;
- by a decision of a competent authority or a court judgement which has entered into force and has become indisputable and non-appealable, we have not been found guilty of the violation of the competition law consisting in a horizontal cartel agreement unless the competent authority has secured our immunity from the fine or has reduced the amount of the fine for cooperation within the framework of a leniency programme when discovering the violation of the competition law;
 - by a decision of a competent authority, a prosecutor's penal prescription or a court judgement which has entered into force and has become indisputable and non-appealable, we have not been found guilty of an offence manifesting as:
 - a) employment of one or more persons not holding the required permit or rights to reside in a European Union Member State. The condition of exclusion shall not be applied, if 3 (three) years have elapsed from the day when the court judgement, the prosecutor's penal prescription or the decision of any other competent authority has become indisputable until the day of submission of the application or the tender;
 - b) employment of a person without a written labour contract, failure to submit within the statutory term the informative statement on this person required to be submitted on employees commencing their employment. The condition of exclusion shall not be applied, if 12 (twelve) months have elapsed from the day when the court judgement or the decision of any other competent has become indisputable and non-appealable until the day of submission of the application or the tender;
 - we shall not perform any fraudulent and corrupt activities in the procurement process, we shall observe the requirements of the laws and regulations governing competition, we shall not participate in transactions restricting competition, nor allow the situations of conflict of interest in mutual cooperation;
 - in line with the information available to us the person, who prepared procurement documentation (the public service provider's official or employee), a member of the procurement commission or an expert is not related to us (Section 30 (1) or (2) of the Law On the Procurement of Public Service Providers) and is not interested in the selection of any particular Tenderer;
 - we don't have any advantages restricting competition in the procurement procedure and we or a legal person related to us has not been involved in preparation of the procurement procedure;
 - undertakes to submit a tender for negotiations **within _____ days** from the sending date of the Customer's invitation to submit a tender in the case it has been deemed as meeting the Candidate selection requirements.
 - Information on parts _____ of the Application is deemed to be the Candidate's commercial secrets in the meaning of Article 19 (1) of the Commercial Law and may not be disclosed to third parties pursuant to Article 17 (2) of the Law on the Procurement of Public Service Providers.

Name, Surname, Signature of representative with the right to sign or the authorised representative:

Pielikums Nr.2: Informācija par Kandidātu

Informācija par KANDIDĀTU

Informācija par Uzņēmumu

1.	Nosaukums:
2.	Reģ.Nr.:
3.	Nod. maksāt. reģ. Nr.:
4.	Juridiskā adrese:
5.	Biroja adrese: tālr. e-pasts:
6.	Kredītiestāde:
7.	Kredītiestādes kods:
8.	Konta Nr.:
9.	Kandidāta kontaktpersona iepirkuma jautājumos (vārds, uzvārds, tālr., e-pasts):

Kandidāts Kvalifikācijas apliecināšanai balstās uz šādu personu spējām (ja nepieciešams)

Personas nosaukums	Adrese, telefona Nr.,	Kontaktpersona

Kandidāta apakšuzņēmēju saraksts (ja nepieciešams)

Apakšuzņēmēja nosaukums	Adrese, telefona Nr., e-pasts, kontaktpersona	Apakšuzņēmēja darbu saraksts	Apakšuzņēmēja darbu apjoms % no kopējā apjoma

Apakšuzņēmējs ir mazais / vidējais uzņēmums (MVU*): _____ (Jā/ Nē)

MVU* - Atbilstoši EK regulā 800/2008 noteiktajai MVU definīcijai, uzņēmumu ir MVU, ja tas nepārsniedz divus no trim noteiktajiem kritērijiem:

- 1.) Darbinieku skaits nepārsniedz 250;
- 2.) Gada apgrozījums nepārsniedz 50 milj.eiro;
- 3.) Gada bilances kopsumma nepārsniedz 43 milj.eiro.

Pieredze saskaņā ar Nolikuma 9.2.1.punkta prasībām

Piegādātājs*: _____

Nr.	Preces saņēmējs (uzņēmums)	Piegādes valsts ¹	Līguma darbības termiņš (no – līdz) ²	Piegādāto Preču veids	Piegādātas Preces par kopsummu (EUR bez PVN)	Kontaktpersona atsauksmēm (personas vārds, e-pasts, tālr.)
1						
2						
3						
KOPĀ						X

*Ja Pretendents kvalifikācijas apliecināšanai balstās arī uz citu personu/personām, augstāk norādītās tabulas lūdzam aizpildīt par Pretendentu un katru personu atsevišķi.

Piegādes valsts¹ - Eiropas Savienības valsts.

Līguma darbības termiņš (no – līdz)² – lūdzam norādīt tikai tos līgumus, kuru ietvaros piegāde notikusi pēdējo 6 gadu laikā.

Annex No.2: Information about the Candidate

Information about the Candidate

1.	Business name:
2.	Reg. No.:
3.	Taxpayer's reg. No.:
4.	Registered office:
5.	Office address: tel.: e-mail:
6.	Credit Institution:
7.	SWIFT code/BIC:
8.	Account No.:
9.	Candidate's liaison for procurements (name, tel., e-mail):

Candidate for qualification is based on the ability of such persons (if applicable)

Person's name	Address, telephone number, e-mail	Liaison person

List of Candidate's subcontractors (if applicable)

Subcontractor's name	Address, telephone number, e-mail, liaison person	List of subcontractor's works	Share of subcontractor's works (% of the total scope)

The Subcontractor is a small/ medium enterprise (SME*): _____ (Yes/ No)

*SME – in compliance with the definition in EC Regulation 800/2008, a company is a SME if it does not exceed two of the following three criteria:

- 1.) the number of staff does not exceed 250;
- 2.) the annual turnover does not exceed 50 mill. Euros;
- 3.) the total of the annual Balance Sheet does not exceed 43 mill. Euros.

Experience in accordance with the Clause 9.2.1 of the Regulations

Supplier*: _____

No.	Recipient of the Goods (the company)	Delivery country ¹	Duration of the contract (from - to) ²	Type of the delivered Goods	Delivered Goods in the Amount (EUR without VAT)	Contact person for references (name, e-mail, tel.)
1						
2						
3						
TOTAL						X

* If the Tenderer relies on other persons for certifying its qualifications, please fill the tables indicated above for Tenderer and each person separately

Delivery country¹ - European Union countries

Duration of the contract (from - to)² - please indicate the contracts under which were deliveries within last 6 years.

Pielikums Nr.3.: Tehniskā specifikācija

Annex No.3: Technical specification

Pielikums Nr.3.1. – informācija par piedāvātajām Precēm, kuras ir iekļautas AS "Sadales tīkls" materiālu reģistrā

Annex No.3.1. - information about the offered Goods, which are included in the material register of "Sadales tīkls" AS

Piedāvātās Preces saskaņā ar AS "Sadales tīkls" mājas lapā kvalificētajām Precēm Materiālu reģistrā (<https://www.sadalestikls.lv/par-mums/iepirkumi/registr/>).

- PIELIKUMU NR. 3.1. AIZPILDĪT TIKAI PAR TĀM PIEDĀVĀTAJĀM PRECĒM, KURAS IR IEKĻAUTAS AS "SADALES TĪKLS" MATERIĀLU REĢISTRĀ.
- ANNEX NO. 3.1. TO BE COMPLETED ONLY FOR THE OFFERED GOODS WHICH ARE INCLUDED IN THE MATERIAL REGISTER OF "SADALES TĪKLS" AS.
- JA PIEDĀVĀTĀS PRECES NAV IEKĻAUTAS AS "SADALES TĪKLS" MATERIĀLU REĢISTRĀ, PAR ŠĪM PRECĒM JĀAIZPILDA UN JĀIESNIEDZ TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS SASKAŅĀ AR PIELIKUMU Nr.3.2.
- IF THE GOODS OFFERED ARE NOT INCLUDED IN THE MATERIAL REGISTER OF "SADALES TĪKLS" AS, THESE GOODS MUST BE COMPLETED AND SUBMITTED TECHNICAL SPECIFICATIONS IN ACCORDANCE WITH ANNEX No.3.2.

Manufacturer and type name of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS

Nr. No	Tehn. Spec. Nr./ Tehn.Sp. No	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Piedāvātās preces kods, atbilstoši AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistram/ Code of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS	Piedāvātās preces ražotājs un tipa apzīmējums, atbilstoši AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistram/ Manufacturer and type name of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS
1.	TS_0101.1xx_v1	Piekarāķis, caurejošs balstam M20 ar garumu L=240mm/ Suspension hook, through the pole M20 with length L=240mm	0101.100		
2.	TS_0101.1xx_v1	Piekarāķis, caurejošs balstam M20 ar garumu L=320mm/ Suspension hook, through the pole M20 with length L=320mm	0101.101		
3.	TS_0101.200_v1	Āķis uzgrieznis, M20/ Nut hook, M20	0101.200		
4.	TS_0105.xxx_v1	Piekarāķis, caurejošs balstam M16 ar garumu L=240mm/ Suspension hook, through the pole	0105.006		

Nr. No	Tehn. Spec. Nr./ Tehn.Sp. No	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Piedāvātās preces kods, atbilstoši AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistram/ Code of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS	Piedāvātās preces ražotājs un tipa apzīmējums, atbilstoši AS "Sadales tīkls" Materiālu reģistram/ Manufacturer and type name of the offered Goods, according to the Materials Register of "Sadales tīkls" AS
		M16 with length L=240mm			
5.	TS_0105.xxx_v1	Piekarāķis, caurejošs balstam M16 ar garumu L=320mm/ Suspension hook, through the pole M16 with length L=320mm	0105.007		
6.	TS_0105.100_v1	Āķis, piekarkabeļu un balstu aizsardzībai/ Weak link for bundled cable and pole protection	0105.100		
7.	TS_0105.2xx_v1	Āķis uzgrieznis, M16/ Nut hook, M16	0105.200		
8.	TS_0105.303_v1	Piekarāķis dzelzsbetona balstam / Hook for concrete pole	0105.303		
9.	TS_0106.100_v1	Atgāžņa mezgls, metāla/ Support pole bracket, steel	0106.100		
10.	TS_0106.101_v1	Atgāžņa stiprinājumu elements/ Support pole element	0106.101		
11.	TS_0111.1xx_v1	Balsta stabu savilces paplāksnis M20/ Pole line fasteners washer M20	0111.100		
12.	TS_0111.1xx_v1	Balsta stabu savilces paplāksnis kāsim M24/ Pole line fasteners washer for hook M24	0111.101		
13.	TS_1411.xxx_v1	Skava dzelzsbetona balstu stārķu ligzdas konstrukcijai/ Concrete pole clamp for stork nest base	1411.002		

Pielikums Nr.3.2. – Tehniskās specifikācijas

Annex No.3.2. – technical specifications

Aizpildīt: JA PIEDĀVĀTĀS PRECES NAV IEKĻAUTAS AS "SADALES TĪKLS" MATERIĀLU REĢISTRĀ.

Fill in: IF THE GOODS OFFERED ARE NOT INCLUDED IN THE MATERIAL REGISTER OF "SADALES TĪKLS" AS.

Pozīcija 1.,2./ Position 1, 2

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA/ TECHNICAL SPECIFICATION Nr. TS 0101.1xx v1

Piekarāķis, caurejošs balstam/ Suspension hook, through the pole

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
Vispārīgā informācija/ General information					
1.	Ražotājs (nosaukums, atrašanās vieta)/ Manufacturer (name and location)	Norādīt/ Specify			
2.	0101.100 Piekarāķis, caurejošs balstam M20 ar garumu L=240mm/ Suspension hook, through the pole M20 with length L=240mm ²	Tipa apzīmējums/ Type reference ³			
3.	0101.101 Piekarāķis, caurejošs balstam M20 ar garumu L=320mm/ Suspension hook, through the pole M20 with length L=320mm	Tipa apzīmējums			
4.	Parauga piegādes laiks tehniskajai izvērtēšanai (pēc pieprasījuma), darba dienas/ Delivery time for sample technical check (on request), working days	Norādīt/ Specify			
Standarts/ Standards					

¹ Precīzs avots, kur atspoguļota tehniskā informācija (instrukcijas nosaukums un lapaspuse)/ An accurate source presenting the technical information (title and page of the instruction)

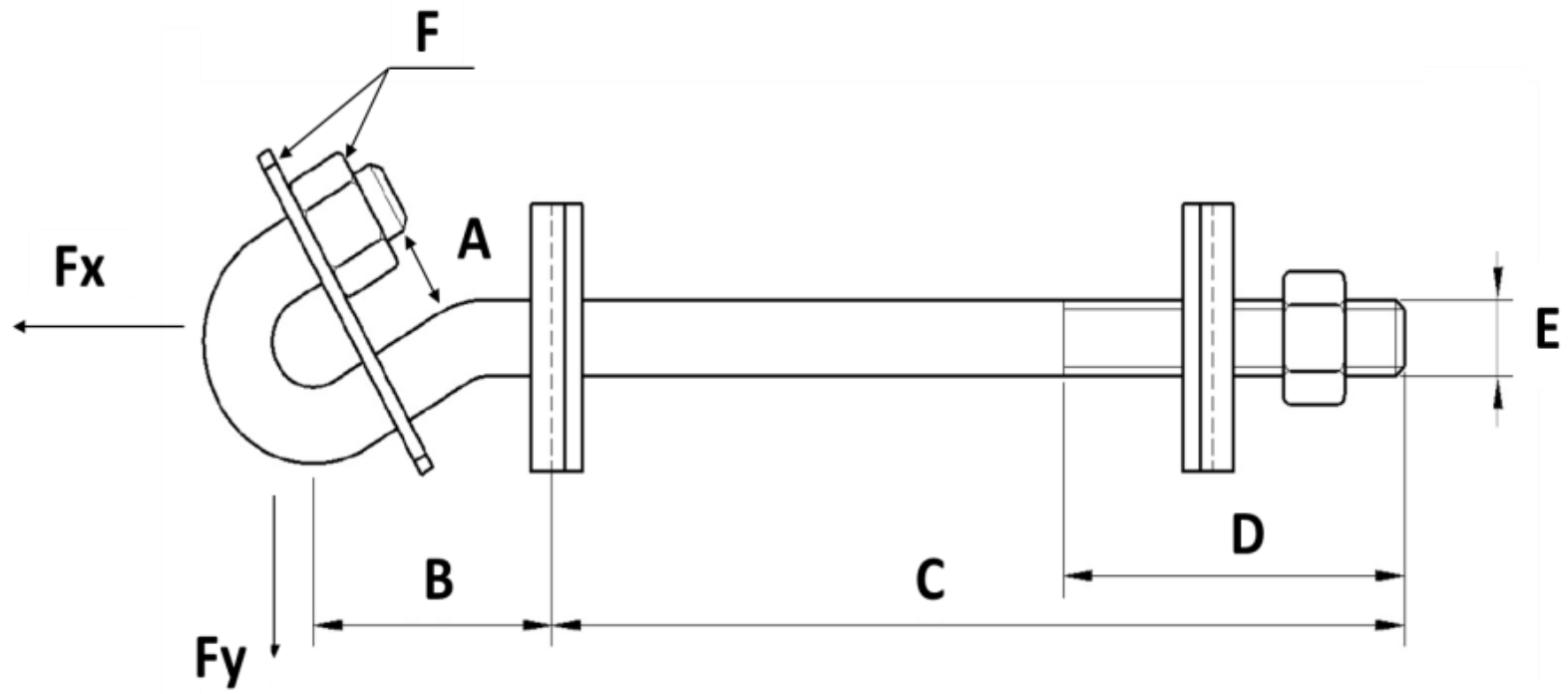
² "Sadales tīkls" materiālu kategorijas numurs un nosaukums/ Name and number of material category of AS "Sadales tīkls"

³ Norādīt pilnu preces tipa apzīmējumu (modeļa nosaukums)/ Specify type reference (model name)

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
5.	EN ISO 14713-2017 Cinka pārklājumi. Vadlīnijas un rekomendācijas dzelzs un tērauda konstrukciju korozijaizsardzībai. 1.daļa: projektēšanas vispārīgie principi un korozijizturība/ EN ISO 14713-1: 2017 Zinc coatings – Guidelines and recommendations for the protection against corrosion of iron and steel in structures - Part 1: General principles of design and corrosion resistance	Atbilst/ Confirm			
6.	LVS EN ISO 898 Oglekļa tērauda un tērauda sakausējuma stiprinātāju mehāniskās īpašības/ LVS EN ISO 898 Mechanical properties of fasteners made of carbone steel and alloy steel	Atbilst/ Confirm			
Dokumentācija/ Documentation					
7.	<p>Ir iesniegts preces attēls, kurš atbilst sekojošām prasībām/An image of the product that meets the following requirements has been submitted:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ".jpg" vai ".jpeg" formātā/ ".jpg" or ".jpeg" format • izšķiršanas spēja ne mazāka par 2Mpix/ resolution of at least 2Mpix • ir iespēja redzēt visu preci un izlasīt visus uzrakstus, marķējumus uz tā/ the complete product can be seen and all the inscriptions markings on it can be read • attēls nav papildināts ar reklāmu/ the image does not contain any advertisement 	Atbilst/ Confirm			
8.	Rasējums ar izmēriem, pdf/ Drawing with dimensions, pdf	Atbilst/ Confirm			
Tehniskie dati/ Technical data					
11.	Darba vides temperatūras diapazons/ Operating ambient temperature range, °C	-40°...+40°			
9.	Piekarāķis ar 2 aplāksnēm un uzgriezni, attēls Nr.1/ Suspension hook with 2 washers and nut, picture No.1	Atbilst/ Confirm			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹	Piezīmes/ Remarks
10.	Paredzēts izmantošanai ar piekarizolatoru (tehniskā specifikācija Nr. TS 0703.001 v1) ar cilpas diametru 17 mm un acs izmēru 22 mm/ Intended for use with tension insulator (technical specification No. TS 0703.001 v1) with loop diameter 17 mm and eye size 22 mm	Atbilst/ Confirm			
11.	Minimālā stiprības klase atbilstoši LVS EN ISO 898/ Minimum mechanical property class according LVS EN ISO 898	≥4.6			
12.	LVS EN ISO 14713-1 Korozijnoturība vides kategorijai ne zemāk kā "C2" un kalpošanas laiks ne mazāk kā "H"/ LVS EN ISO 14713-1 Corrosion resistance for environmental category not less than "C2", service life not less than "H"	Atbilst/ Confirm			
13.	Vītne/ Thread M20	Atbilst/ Confirm			
14.	Izmērs A, mm/ Dimension A, mm	19			
15.	Izmērs B, mm/ Dimension B, mm	≥ 60			
16.	p.2: Izmērs C, mm/ Dimension C, mm	≥ 240			
17.	p.3: Izmērs C, mm/ Dimension C, mm	≥ 320			
18.	Minimālais izmērs D, mm/ Minimum dimension D, mm	≥ 100			
19.	Pieļaujamā slodze F _x , kN/ Allowed load: F _x , kN	≥9			
20.	Materiāla sastāvs, tips/ Material composition, type	Norādīt/ Specify			

Attēls Nr.1/ Picture No.1



Pozīcija 3./ Position 3
TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA/ TECHNICAL SPECIFICATION Nr. TS 0101.200 v1
Āķis uzgrieznis/ Technical specification

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ⁴	Piezīmes/ Remarks
Vispārīgā informācija/ General information					
1.	Ražotājs (nosaukums, atrašanās vieta)/ Manufacturer (name and location)	Norādīt/ Specify			
2.	0101.200 Āķis uzgrieznis, M20/ Nut hook, M20 ⁵	Tipa apzīmējums/ Type reference ⁶			
3.	Parauga piegādes laiks tehniskajai izvērtēšanai (pēc pieprasījuma), darba dienas/ Delivery time for sample technical check (on request), working days	Norādīt/ Specify			
Standarts/ Standards					
4.	EN ISO 14713-2017 Cinka pārklājumi. Vadlīnijas un rekomendācijas dzelzs un tērauda konstrukciju korozijaizsardzībai. 1.daļa: projektēšanas vispārīgie principi un korozijizturība/ EN ISO 14713-1: 2017 Zinc coatings - Guidelines and recommendations for the protection against corrosion of iron and steel in structures - Part 1: General principles of design and corrosion resistance	Atbilst/ Confirm			
5.	LVS EN ISO 898 Oglekļa tērauda un tērauda sakausējuma stiprinātāju mehāniskās īpašības/ LVS EN ISO 898 Mechanical properties of fasteners made of carbone steel and alloy steel	Atbilst/ Confirm			
Dokumentācija/ Documentation					

⁴ Precīzs avots, kur atspoguļota tehniskā informācija (instrukcijas nosaukums un lapaspuse)/ An accurate source presenting the technical information (title and page of the instruction)

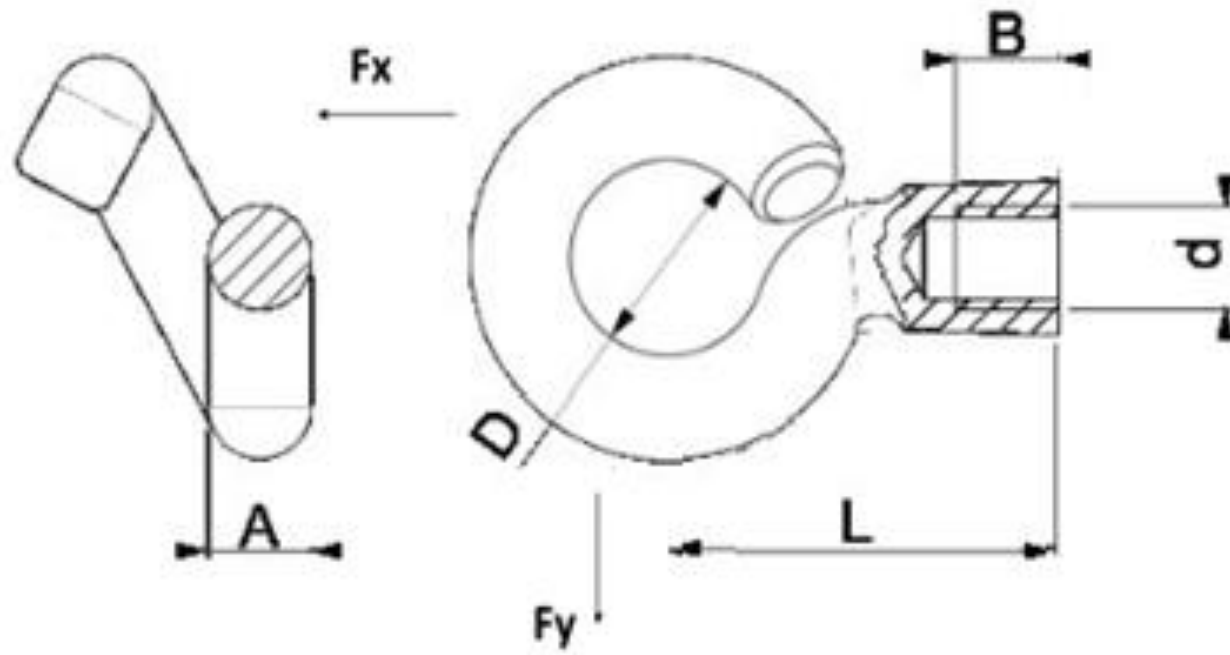
⁵ "Sadales tīkls" materiālu kategorijas numurs un nosaukums/ Name and number of material category of AS "Sadales tīkls"

⁶ Norādīt pilnu preces tipa apzīmējumu (modeļa nosaukums)/ Specify type reference (model name)

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ⁴	Piezīmes/ Remarks
6.	<p>Ir iesniegts preces attēls, kurš atbilst sekojošām prasībām/An image of the product that meets the following requirements has been submitted:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ".jpg" vai ".jpeg" formātā/ ".jpg" or ".jpeg" format • izšķiršanas spēja ne mazāka par 2Mpix/ resolution of at least 2Mpix • ir iespēja redzēt visu preci un izlasīt visus uzrakstus, marķējumus uz tā/ the complete product can be seen and all the inscriptions markings on it can be read • attēls nav papildināts ar reklāmu/ the image does not contain any advertisement 	Atbilst/ Confirm			
7.	Rasējums ar izmēriem, pdf/ Drawing with dimensions, pdf	Atbilst/ Confirm			
Tehniskie dati/ Technical data					
8.	Darba vides temperatūras diapazons/ Operating ambient temperature range, °C	-40°...+40°			
9.	Lietošanai kopā ar bultskrūvi, atbilstoši tehniskajai specifikācijai Nr.TS 0111.xxx v1/ For use with stud bolt, according to technical specification Nr. TS 0111.xxx v1	Atbilst/ Confirm			
10.	Lietošanai kopā ar piekarāķi, atbilstoši tehniskajai specifikācijai Nr.TS 0101.1xx v1/ For use with suspension hook, according to technical specification Nr. TS 0101.1xx v1	Atbilst/ Confirm			
11.	Paredzēts izmantošanai ar piekarizolatoru (tehniskā specifikācija Nr. TS 0703.001 v1) ar cilpas diametru 17 mm un acs izmēru 22 mm/ Intended for use with tension insulator (technical specification No. TS 0703.001 v1) with loop diameter 17 mm and eye size 22 mm	Atbilst/ Confirm			
12.	Minimālā stiprības klase atbilstoši LVS EN ISO 898/ Minimum mechanical property class according LVS EN ISO 898	≥4.6			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ⁴	Piezīmes/ Remarks
13.	LVS EN ISO 14713-1 Korozijnoturība vides kategorijai ne zemāk kā "C2" un kalpošanas laiks ne mazāk kā "H"/ LVS EN ISO 14713-1 Corrosion resistance for environmental category not less than "C2", service life not less than "H"	Atbilst/ Confirm			
14.	Vītnes tips M20/ Type of thread M20	Atbilst/ Confirm			
15.	Izmērs A, mm/ Dimension A, mm (Rasējums/ Drawing)	20			
16.	Izmērs B, mm/ Dimension B, mm (Rasējums/ Drawing)	≥18			
17.	Izmērs D, mm/ Dimension D, mm (Rasējums/ Drawing)	≥35			
18.	Izmērs L, mm/ Dimension L, mm (Rasējums/ Drawing)	≥75			
19.	Pieļaujamā slodze F _x , kN/ Allowed load: F _x , kN	≥9			
20.	Materiāla sastāvs, tips/ Material composition, type	Norādīt/ Specify			

Rasējums/ Drawing



Pozīcija 4.,5./ Position 4, 5
TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA/ TECHNICAL SPECIFICATION Nr. TS 0105.xxx v1
Piekarāķis, caurejošs balstam/ Suspension hook, through the pole

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ⁷	Piezīmes/ Remarks
Vispārīgā informācija/ General information					
1.	Ražotājs (nosaukums, atrašanās vieta)/ Manufacturer (name and location)	Norādīt/ Specify			
2.	0105.006 Piekarāķis, caurejošs balstam M16 ar garumu L=240mm/ Suspension hook, through the pole M16 with length L=240mm ⁸	Tipa apzīmējums/ Type reference ⁹			
3.	0105.007 Piekarāķis, caurejošs balstam M16 ar garumu L=320mm/ Suspension hook, through the pole M16 with length L=320mm	Tipa apzīmējums/ Type reference			
4.	Parauga piegādes laiks tehniskajai izvērtēšanai (pēc pieprasījuma), darba dienas/ Delivery time for sample technical check (on request), working days	Norādīt/ Specify			
Standarts/ Standards					
5.	EN ISO 14713-2017 Cinka pārklājumi. Vadlīnijas un rekomendācijas dzelzs un tērauda konstrukciju korozijaizsardzībai. 1.daļa: projektēšanas vispārīgie principi un korozijizturība/ EN ISO 14713-1: 2017 Zinc coatings - Guidelines and recommendations for the protection against corrosion of iron and steel in structures - Part 1: General principles of design and corrosion resistance	Atbilst/ Confirm			

⁷ Precīzs avots, kur atspoguļota tehniskā informācija (instrukcijas nosaukums un lapaspuse)/ An accurate source presenting the technical information (title and page of the instruction)

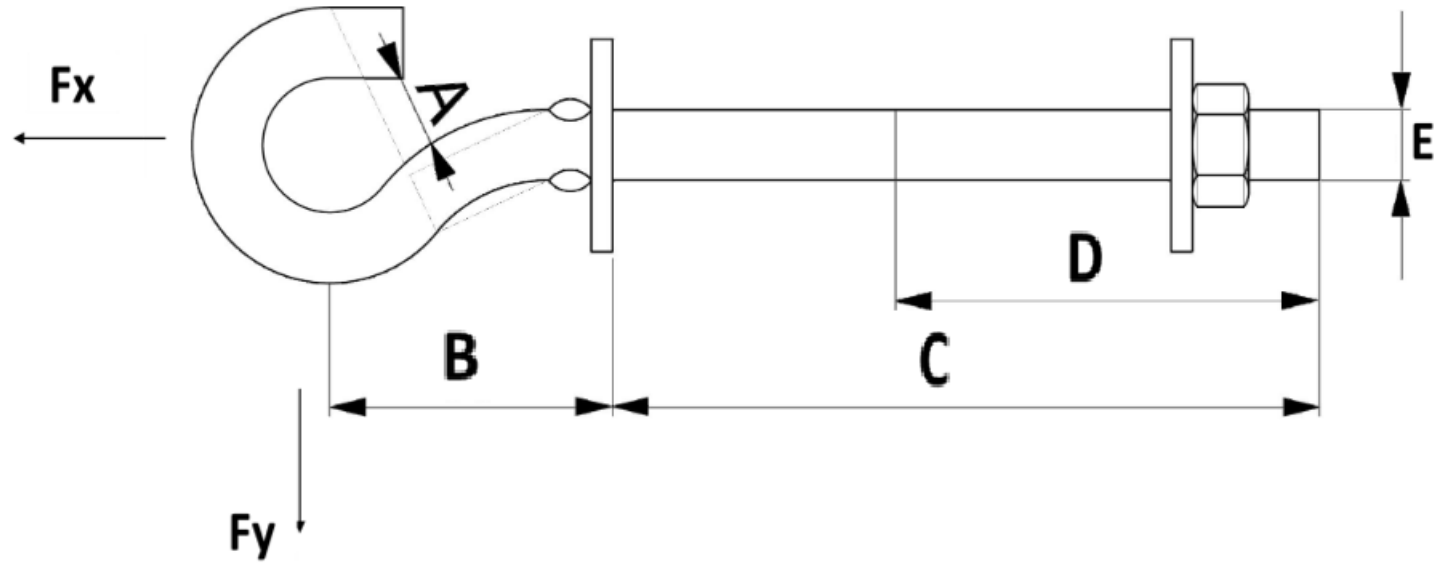
⁸ "Sadales tīkls" materiālu kategorijas numurs un nosaukums/ Name and number of material category of AS "Sadales tīkls"

⁹ Norādīt pilnu preces tipa apzīmējumu (modeļa nosaukums)/ Specify type reference (model name)

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ⁷	Piezīmes/ Remarks
6.	LVS EN ISO 898 Oglekļa tērauda un tērauda sakausējuma stiprinātāju mehāniskās īpašības/ LVS EN ISO 898 Mechanical properties of fasteners made of carbone steel and alloy steel	Atbilst/ Confirm			
Dokumentācija/ Documentation					
7.	<p>Ir iesniegts preces attēls, kurš atbilst sekojošām prasībām/An image of the product that meets the following requirements has been submitted:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ".jpg" vai ".jpeg" formātā/ ".jpg" or ".jpeg" format • izšķiršanas spēja ne mazāka par 2Mpix/ resolution of at least 2Mpix • ir iespēja redzēt visu preci un izlasīt visus uzrakstus, marķējumus uz tā/ the complete product can be seen and all the inscriptions markings on it can be read • attēls nav papildināts ar reklāmu/ the image does not contain any advertisement 	Atbilst/ Confirm			
8.	Rasējums ar izmēriem, pdf/ Drawing with dimensions, pdf	Atbilst/ Confirm			
Tehniskie dati/ Technical data					
9.	Darba vides temperatūras diapazons/ Operating ambient temperature range, °C	-40°...+40°			
10.	Piekārāķis ar 2 kvadrātplāksnēm un uzgriezni, attēls Nr.1/ Suspension hook with 2 washers and nut, picture No.1	Atbilst/ Confirm			
11.	Lietošanai kopā ar enkurspaili vai piekarspaili (tehniskā specifikācija Nr. TS 2113.xxx v1)/ Intended for use with tension or suspension clamp (technical specification No. TS 2113.xxx v1)	Atbilst/ Confirm			
12.	Minimālā stiprības klase atbilstoši LVS EN ISO 898/ Minimum mechanical property class according LVS EN ISO 898	4.6			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ⁷	Piezīmes/ Remarks
13.	Paredzēts izmantošanai ar piekarizolatoru (tehniskā specifikācija pielikumā Nr. 1) ar cilpas diametru 17 mm un acs izmēru 22 mm/ Intended for use with tension insulator (technical specification in annex Nr.1) with loop diameter 17 mm and eye size 22 mm	Atbilst/ Confirm			
14.	LVS EN ISO 14713-1 Korozijnoturība vides kategorijai ne zemāk kā "C2" un kalpošanas laiks ne mazāk kā "H"/ LVS EN ISO 14713-1 Corrosion resistance for environmental category not less than "C2", service life not less than "H"	Atbilst/ Confirm			
15.	Izmērs A, mm/ Dimension A, mm	16			
16.	Izmērs B, mm/ Dimension B, mm	≥ 60			
17.	p.2: Izmērs C, mm/ Dimension C, mm	≥ 240			
18.	p.3: Izmērs C, mm/ Dimension C, mm	≥ 320			
19.	Minimālais izmērs D, mm/ Minimum dimension D, mm	≥ 100			
20.	Materiāla sastāvs, tips/ Material composition, type	Norādīt/ Specify			

Attēls Nr. 1/ Picture No 1



Pozīcija 6./ Position 6
TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA/TECHNICAL SPECIFICATION Nr. TS 0105.100 v1
Āķis, piekarkabeļu un balstu aizsardzībai/Weak link for bundled cable and pole protection/

Nr./ No.	Apraksts/ Description	Minimāla tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātā produkta konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹⁰	Piezīmes/ Remarks
Vispārīgā informācija/General information					
1.	Ražotājs (nosaukums, atrašanās vieta)/ Manufacturer (name and location)	Norādīt informāciju/ Specify			
2.	0105.100 Āķis, piekarkabeļu un balstu aizsardzībai/ Weak link for bundled cable and pole protection ¹¹	Tipa apzīmējums/ Type reference ¹²			
3.	Teh. izvērtēšanai parauga piegādes laiks (pēc pieprasījuma)/ Delivery time for sample technical check (on request)	Norādīt/Specify			
Saistītās tehniskās specifikācijas/ Related technical specifications					
4.	TS 0105.01x v1 Piekarāķis caurejošam stabam/ Suspension hook				
5.	TS 2113.00x v1 Zemspreguma piekarspaiļes, enkurspaiļes				
Dokumentācija/Documentation					
6.	Piegādātājs iesniedz lietošanas instrukciju transportēšanai, Uzglabāšanai, Montāžai un Eksploatācijai)/The Applicant provides technical documentation (user manual) for Transportation, Storage, Mounting and Operation	LV			

¹⁰ Precīzs avots, kur atspoguļota tehniskā informācija (instrukcijas nosaukums un lapaspuse)/ The exact source of technical information (data sheet title and page)

¹¹ "Sadales tīkls" materiālu kategorijas nosaukums un numurs/ Name and number of material category of AS "Sadales tīkls"

¹² Norādīt pilnu preces tipa apzīmējumu (modeļa nosaukums)/ Specify type reference (model name)

Nr./ No.	Apraksts/ Description	Minimāla tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātā produkta konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹⁰	Piezīmes/ Remarks
7.	<p>Ir iesniegts preces attēls, kurš atbilst sekojošām prasībām:/An image of the product that meets the following requirements has been submitted:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ".jpg" vai ".jpeg" formātā;/ ".jpg" or ".jpeg" format • izšķiršanas spēja ne mazāka par 2Mpix;/ resolution of at least 2Mpix; • ir iespēja redzēt visu precī un izlasīt visus uzrakstus, marķējumus uz tā;/ the complete product can be seen and all the inscriptions markings on it can be read; • attēls nav papildināts ar reklāmu/ the image does not contain any advertisement 	Atbilst/ Compliant			
Tehniskie dati / Technical data					
8.	Darba vides temperatūras diapazons/ Operating ambient temperature range, °C	-40°...+40°			
9.	Minimālā trūkšanas slodze starp piekarāķi un piekarspaili/ Minimum release load between hook and suspension clamp	4kN			
10.	Korpuss / Body	Koroziju izturīgs Corrosion resistant			
11.	Izmantotais materiāls drošinātājaļa izgatavošanai/ Material used to made the weak link	Norādīt/Specify			
12.	Drošinātājaļa diametrs (mm)/ Weak link diameter (mm)	Norādīt/Specify			

Pozīcija 7./ Position 7
TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA/ TECHNICAL SPECIFICATION Nr. TS 0105.200 v1
Āķis uzgrieznis/ Nut hook

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹³	Piezīmes/ Remarks
Vispārīgā informācija/ General information					
1.	Ražotājs (nosaukums, atrašanās vieta)/ Manufacturer (name and location)	Norādīt/ Specify			
2.	0105.200 Āķis uzgrieznis, M16/ Nut hook, M16 ¹⁴	Tipa apzīmējums/ Type reference ¹⁵			
3.	Parauga piegādes laiks tehniskajai izvērtēšanai (pēc pieprasījuma), darba dienas/ Delivery time for sample technical check (on request), working days	Norādīt/ Specify			
Standarts/ Standards					
4.	EN ISO 14713-2017 Cinka pārklājumi. Vadlīnijas un rekomendācijas dzelzs un tērauda konstrukciju korozijaizsardzībai. 1.daļa: projektēšanas vispārīgie principi un korozijizturība/ EN ISO 14713-1: 2017 Zinc coatings - Guidelines and recommendations for the protection against corrosion of iron and steel in structures - Part 1: General principles of design and corrosion resistance	Atbilst/ Confirm			
5.	LVS EN ISO 898 Oglekļa tērauda un tērauda sakausējuma stiprinātāju mehāniskās īpašības/ LVS EN ISO 898 Mechanical properties of fasteners made of carbone steel and alloy steel	Atbilst/ Confirm			
Dokumentācija/ Documentation					

¹³ Precīzs avots, kur atspoguļota tehniskā informācija (instrukcijas nosaukums un lapaspuse)/ An accurate source presenting the technical information (title and page of the instruction)

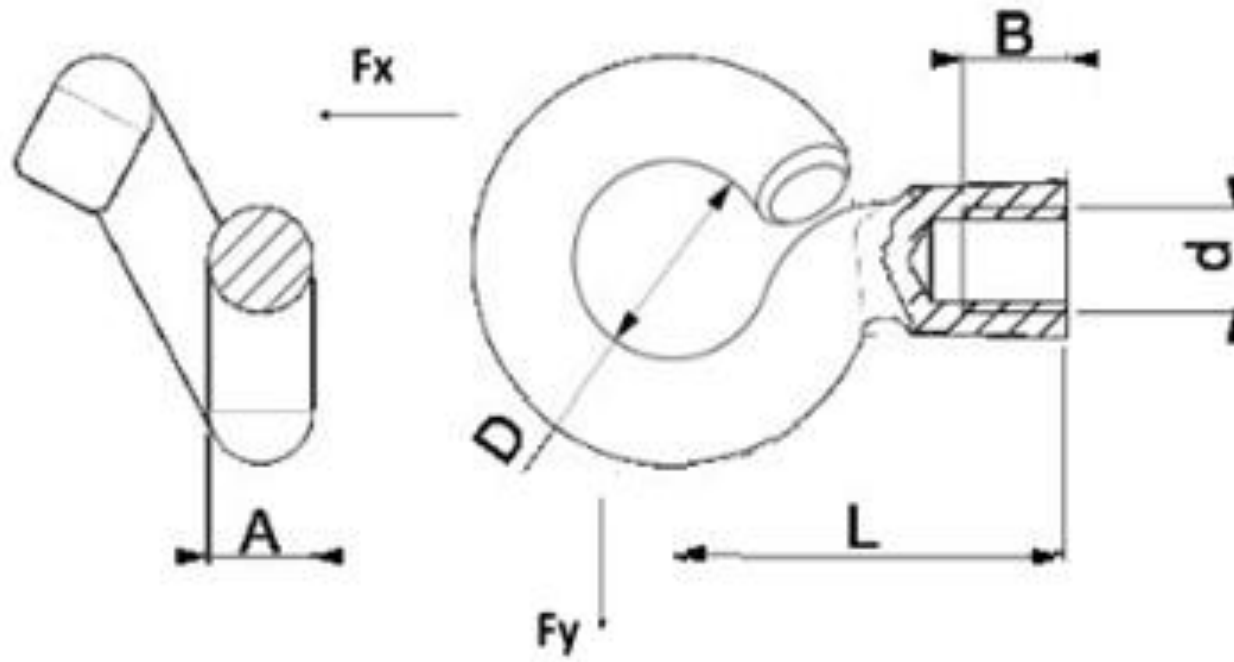
¹⁴ “Sadales tīkls” materiālu kategorijas numurs un nosaukums/ Name and number of material category of AS “Sadales tīkls”

¹⁵ Norādīt pilnu preces tipa apzīmējumu (modeļa nosaukums)/ Specify type reference (model name)

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹³	Piezīmes/ Remarks
6.	<p>Ir iesniegts preces attēls, kurš atbilst sekojošām prasībām/An image of the product that meets the following requirements has been submitted:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ".jpg" vai ".jpeg" formātā/ ".jpg" or ".jpeg" format • izšķiršanas spēja ne mazāka par 2Mpix/ resolution of at least 2Mpix • ir iespēja redzēt visu preci un izlasīt visus uzrakstus, marķējumus uz tā/ the complete product can be seen and all the inscriptions markings on it can be read • attēls nav papildināts ar reklāmu/ the image does not contain any advertisement 	Atbilst/ Confirm			
7.	Rasējums ar izmēriem, pdf/ Drawing with dimensions, pdf	Atbilst/ Confirm			
Tehniskie dati/ Technical data					
8.	Darba vides temperatūras diapazons/ Operating ambient temperature range, °C	-40°...+40°			
9.	Lietošanai kopā ar M16 vītnes bultskrūvi, atbilstoši tehniskajai specifikācijai Nr.TS 0111.xxx v1/ For use with stud bolt, according to technical specification Nr. TS 0111.xxx v1	Atbilst/ Confirm			
10.	Minimālā klase atbilstoši EN 15048-1:2016, Saskrūvējumi ar iepriekš neslogotām bultskrūvēm. 1.daļa: Vispārīgās prasības/ Minimum class according to EN 15048-1:2016, Non-preloaded structural bolting assemblies - Part 1: General requirements	4.6			
11.	Paredzēts izmantošanai ar piekarkabeļa enkurspailēm, atbilstoši tehniskajai specifikācijai Nr. TS 2113.xxx v1/ For use with power overhead cable tension clamp, according to technical specification Nr. TS 2113.xxx v1	Atbilst/ Confirm			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹³	Piezīmes/ Remarks
12.	LVS EN ISO 14713-1 Korozijnoturība vides kategorijai ne zemāk kā "C2" un kalpošanas laiks ne mazāk kā "H"/ LVS EN ISO 14713-1 Corrosion resistance for environmental category not less than "C2", service life not less than "H"	Atbilst/ Confirm			
13.	Vītnes tips M16/ Type of thread M16	Atbilst/ Confirm			
14.	Izmērs A, mm/ Dimension A, mm (Attēls Nr.1/ Picture No.1)	16			
15.	Izmērs B, mm/ Dimension B, mm (Attēls Nr.1/ Picture No.1)	≥18			
16.	Izmērs D, mm/ Dimension D, mm (Attēls Nr.1/ Picture No.1)	≥35			
17.	Izmērs L, mm/ Dimension L, mm (Attēls Nr.1/ Picture No.1)	≥75			
18.	Materiāla sastāvs, tips/ Material composition, type	Norādīt/ Specify			

Attēls Nr.1/ Picture No.1



Pozīcija 8./ Position 8
TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA/ TECHNICAL SPECIFICATION Nr. TS 0105.303v1
Piekarāķis dzelzsbetona balstam / Hook for concrete pole

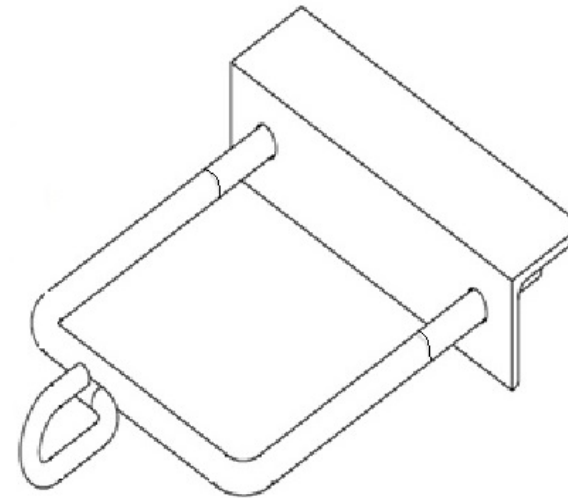
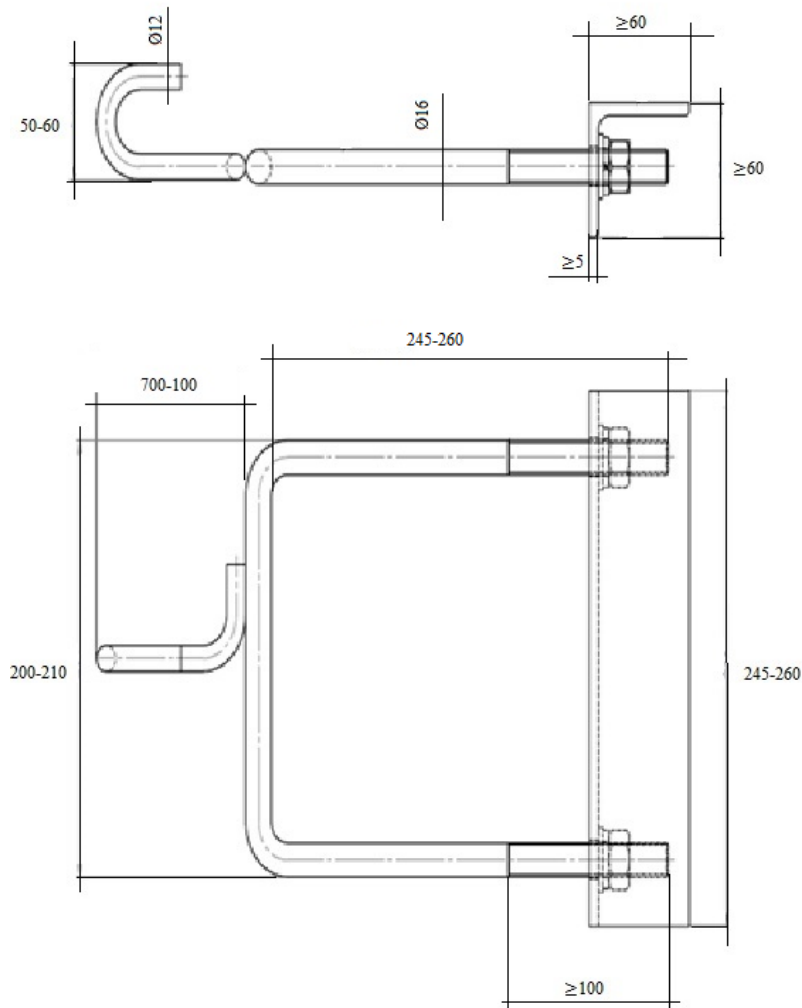
Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹⁶	Piezīmes/ Remarks
Vispārīgā informācija/ General information					
1.	Ražotājs (nosaukums, atrašanās vieta)/ Manufacturer (name and location)	Norādīt / Specify			
2.	0105.303 Piekarāķis dzelzsbetona balstam / Hook for concrete pole	Tipa apzīmējums/ Type reference			
3.	Parauga piegādes laiks tehniskajai izvērtēšanai (pēc pieprasījuma), darba dienas/ Delivery time for sample technical check (on request), working days	Norādīt / Specify			
4.	Preces marķēšanai pielietotais EAN kods, ja precei tāds ir piešķirts/ The EAN code used to mark the product, if such has been assigned	Norādīt vērtību/ Specify value			
5.	Norādīt vai, izmantojot EAN kodu, ražotājs piedāvā iespēju saņemt digitālu tehnisko informāciju par precī (tips, ražotājs, tehniskie parametri, lietošanas instrukcija u.c.)/ Specify whether when using the EAN code, the manufacturer offers the possibility to receive digital technical information about the product (type, manufacturer, technical parameters, instructions for use, etc.)	Norādīt vērtību/ Specify value			
Standarti/ Standards					

¹⁶ Precīzs avots, kur atspoguļota tehniskā informācija (instrukcijas / datu lapas / dokumenta nosaukums un lapaspuse)/ An accurate source presenting the technical information (title and page of the instruction / data sheets / document)

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹⁶	Piezīmes/ Remarks
6.	LVS EN ISO 14713-1:2017 (Cinka pārklājumi. Vadlīnijas un rekomendācijas dzelzs un tērauda konstrukciju korozijaizsardzībai. 1.daļa: Projektēšanas vispārīgie principi un korozijizturība)/ LVS EN ISO 14713-1:2017; Zinc coatings - Guidelines and recommendations for the protection against corrosion of iron and steel in structures. Part 1: General principles of design and corrosion resistance) Atbilst/ Confirm	Atbilst/ Confirm			
Dokumentācija/ Documentation					
7.	Ir iesniegts preces attēls, kurš atbilst sekojošām prasībām:/An image of the product that meets the following requirements has been submitted: <ul style="list-style-type: none"> • ".jpg" vai ".jpeg" formātā/ ".jpg" or ".jpeg" format • izšķiršanas spēja ne mazāka par 2Mpix/ resolution of at least 2Mpix • ir iespēja redzēt visu preci un izlasīt visus uzrakstus, marķējumus uz tā/ the complete product can be seen and all the inscriptions markings on it can be read • attēls nav papildināts ar reklāmu/ the image does not contain any advertisement 	Atbilst/ Confirm			
Tehniskā informācija/ Technical information					
8.	Darba vides temperatūras diapazons/Operating ambient temperature range, °C	-40°...+40°			
9.	LVS EN ISO 14713-1 Korozijnoturība vides kategorijai ne zemāk kā "C2" un kalpošanas laiks ne mazāk kā "H"/ LVS EN ISO 14713-1 Corrosion resistance for environmental category not less than "C2", service life not less than "H"	Atbilst/ Confirm			
10.	Paredzamais kalpošanas laiks, gadi/ Life-time, years	≥40			
11.	Detaļu metinājuma šuves garums / Detail welding seam length	≥40mm			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹⁶	Piezīmes/ Remarks
12.	Maksimāli pieļaujamā slodze F _x / Maximum permissible load F _x , kN	≥3,5			
13.	Komplektā ar paplāksnēm un uzgriežņiem M16/ Set with washers and nuts M16	Atbilst/ Confirm			
	Izmēri/ Dimensions				
14.	Piekarāķis, Attēls 1/ Hook, Picture 1	Atbilst/ Confirm			

Attēls 1/ Picture 1



Pozīcija 9./ Position 9
TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA/ TECHNICAL SPECIFICATION Nr. TS 0106.100 v1
Atgāžņa mezgls/ Support pole bracket

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹⁷	Piezīmes/ Remarks
Vispārīgā informācija/ General information					
1.	Ražotājs (nosaukums, atrašanās vieta)/ Manufacturer (name and location)	Norādīt/ Specify			
2.	0106.100 Atgāžņa mezgls, metāla/ Support pole bracket, steel ¹⁸	Tipa apzīmējums/ Type reference ¹⁹			
3.	Parauga piegādes laiks tehniskajai izvērtēšanai (pēc pieprasījuma), darba dienas/ Delivery time for sample technical check (on request), working days	Norādīt/ Specify			
Standarti/ Standards					
4.	LVS EN ISO 14713-1:2017 (Cinka pārklājumi. Vadlīnijas un rekomendācijas dzelzs un tērauda konstrukciju korozijaizsardzībai. 1.daļa: Projektēšanas vispārīgie principi un korozijizturība)/ LVS EN ISO 14713-1:2017; Zinc coatings - Guidelines and recommendations for the protection against corrosion of iron and steel in structures. Part 1: General principles of design and corrosion resistance)	Atbilst/ Confirm			
5.	LVS EN ISO 898 Oglekļa tērauda un tērauda sakausējuma stiprinātāju mehāniskās īpašības/ LVS EN ISO 898 Mechanical properties of fasteners made of carbon steel and alloy steel	Atbilst/ Confirm			
Dokumentācija/ Documentation					

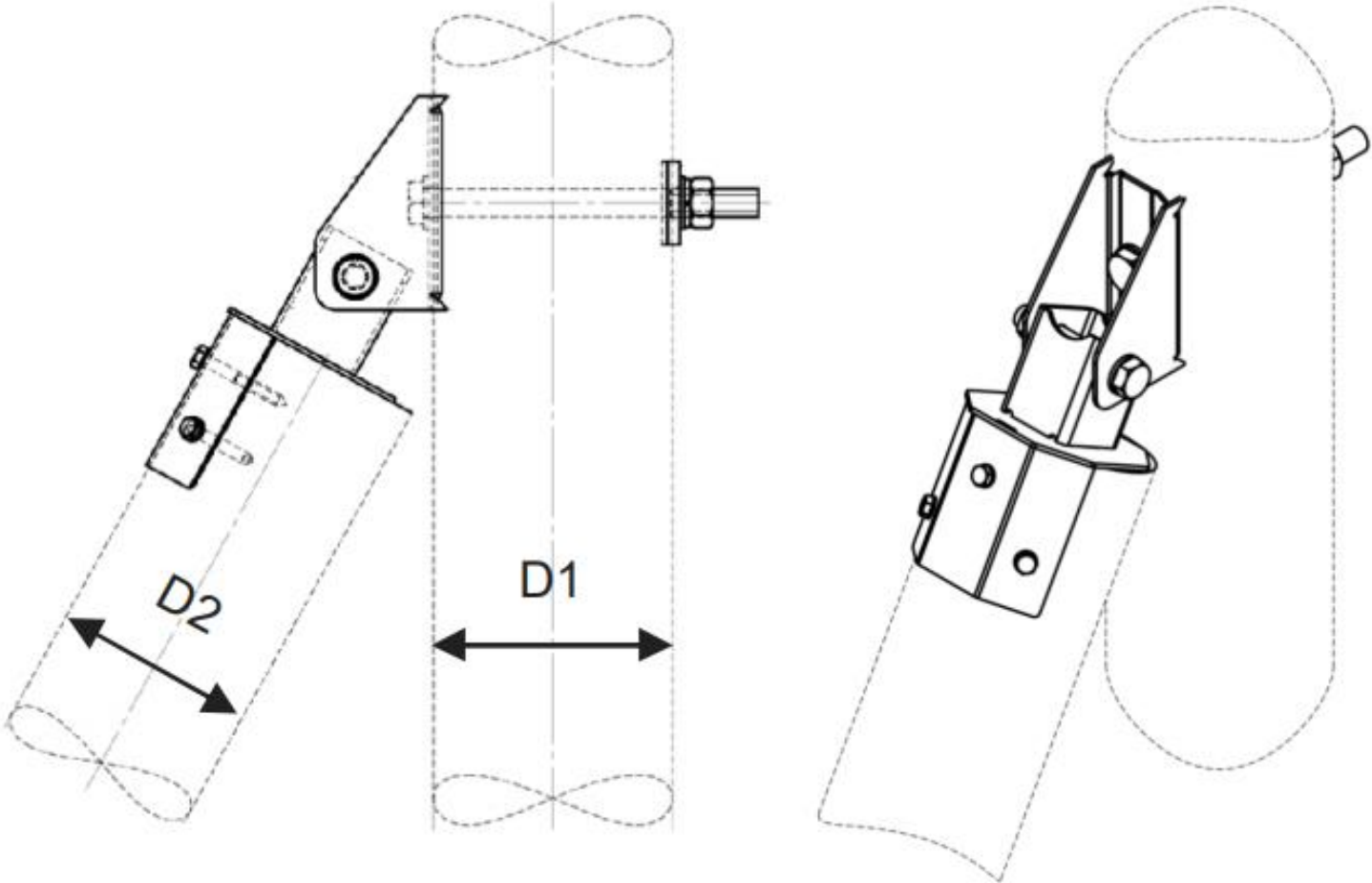
¹⁷ Precīzs avots, kur atspoguļota tehniskā informācija (instrukcijas nosaukums un lapaspuse)/ An accurate source presenting the technical information (title and page of the instruction)

¹⁸ "Sadales tīkls" materiālu kategorijas numurs un nosaukums/ Name and number of material category of AS "Sadales tīkls"

¹⁹ Norādīt pilnu preces tipa apzīmējumu (modeļa nosaukums)/ Specify type reference (model name)

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ¹⁷	Piezīmes/ Remarks
6.	<p>Ir iesniegts preces attēls, kurš atbilst sekojošām prasībām/An image of the product that meets the following requirements has been submitted:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ".jpg" vai ".jpeg" formātā/ ".jpg" or ".jpeg" format • izšķiršanas spēja ne mazāka par 2Mpix/ resolution of at least 2Mpix • ir iespēja redzēt visu preci un izlasīt visus uzrakstus, marķējumus uz tā/ the complete product can be seen and all the inscriptions markings on it can be read • attēls nav papildināts ar reklāmu/ the image does not contain any advertisement 	Atbilst/ Confirm			
7.	Rasējums ar izmēriem, pdf/ Drawing with dimensions, pdf	Atbilst/ Confirm			
Tehniskā informācija/ Technical information					
8.	Darba vides temperatūras diapazons/ Operating ambient temperature range, °C	-40°...+40°			
9.	Atgāžņa mezgls, attēls/ Support pole bracket, drawing	Atbilst/ Confirm			
10.	Minimālā stiprības klase atbilstoši LVS EN ISO 898/ Minimum mechanical property class according LVS EN ISO 898	≥4.6			
11.	LVS EN ISO 14713-1 Korozijnoturība vides kategorijai ne zemāk kā "C2" un kalpošanas laiks ne mazāk kā "H"/ LVS EN ISO 14713-1 Corrosion resistance for environmental category not less than "C2", service life not less than "H"	Atbilst/ Confirm			
12.	Maksimālais izmērs D1,D2, mm/ Maximum dimension D1,D2,mm	250			
13.	Materiāla sastāvs, tips/ Material composition, type	Norādīt/ Specify			

Attēlam informatīvs raksturs/Picture has informative nature



Pozīcija 10./ Position 10
TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA/ TECHNICAL SPECIFICATION Nr. TS 0106.101 v1
Atgāžņa stiprinājuma elements / Support pole element

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ²⁰	Piezīmes/ Remarks
Vispārīgā informācija/ General information					
15.	Ražotājs (nosaukums, atrašanās vieta)/ Manufacturer (name and location)	Norādīt / Specify			
16.	0106.101 Atgāžņa stiprinājuma elements/ Support pole element	Tipa apzīmējums/ Type reference			
17.	Parauga piegādes laiks tehniskajai izvērtēšanai (pēc pieprasījuma), darba dienas/ Delivery time for sample technical check (on request), working days	Norādīt / Specify			
18.	Preces marķēšanai pielietotais EAN kods, ja precei tāds ir piešķirts/ The EAN code used to mark the product, if such has been assigned	Norādīt vērtību/ Specify value			
19.	Norādīt vai, izmantojot EAN kodu, ražotājs piedāvā iespēju saņemt digitālu tehnisko informāciju par precī (tips, ražotājs, tehniskie parametri, lietošanas instrukcija u.c.)/ Specify whether when using the EAN code, the manufacturer offers the possibility to receive digital technical information about the product (type, manufacturer, technical parameters, instructions for use, etc.)	Norādīt vērtību/ Specify value			
Standarti/ Standards					

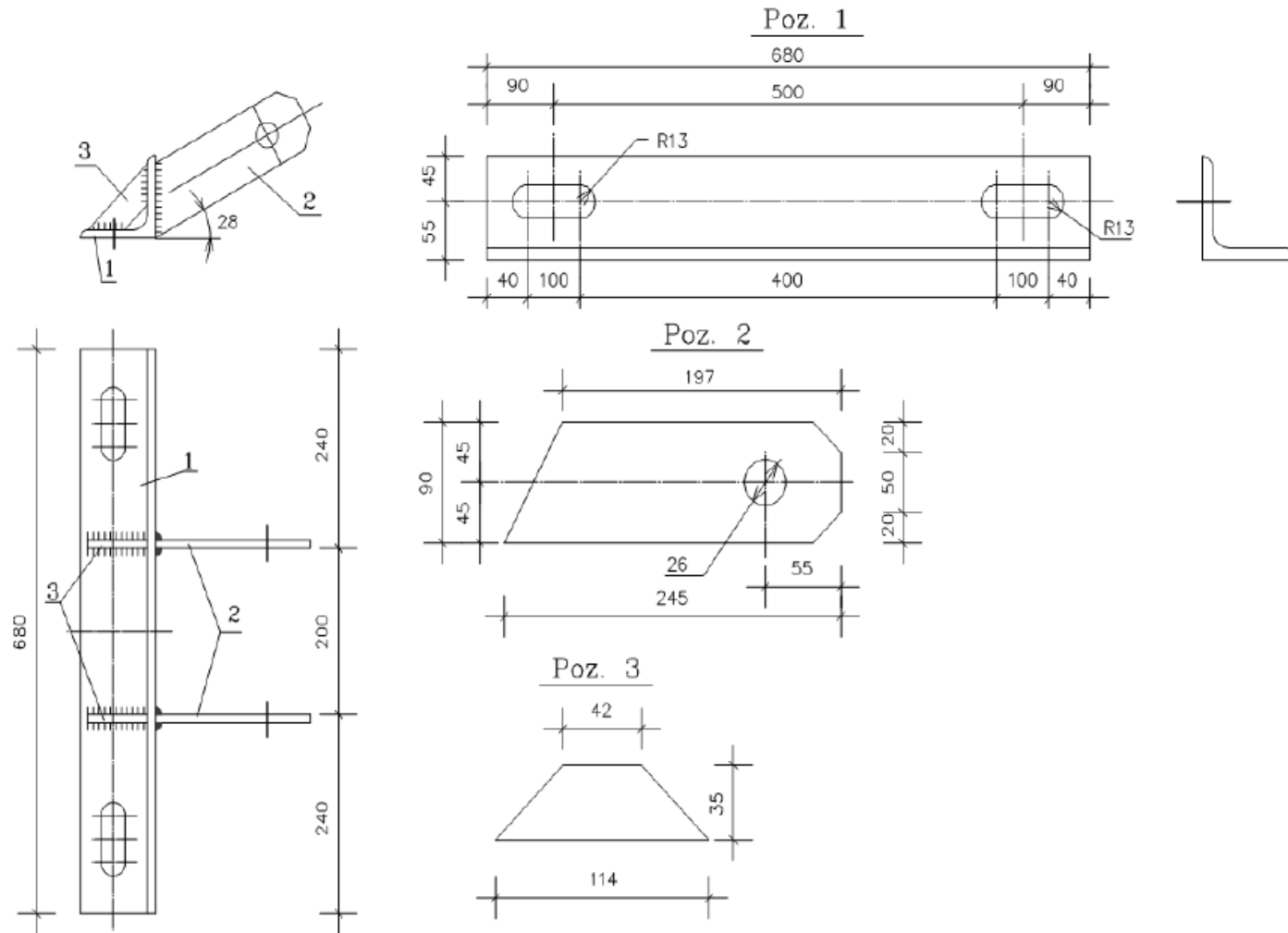
²⁰ Precīzs avots, kur atspoguļota tehniskā informācija (instrukcijas / datu lapas / dokumenta nosaukums un lapaspuse)/ An accurate source presenting the technical information (title and page of the instruction / data sheets / document)

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ²⁰	Piezīmes/ Remarks
20.	LVS EN ISO 14713-1:2017 (Cinka pārklājumi. Vadlīnijas un rekomendācijas dzelzs un tērauda konstrukciju korozijaizsardzībai. 1.daļa: Projektēšanas vispārīgie principi un korozijizturība)/ LVS EN ISO 14713-1:2017; Zinc coatings - Guidelines and recommendations for the protection against corrosion of iron and steel in structures. Part 1: General principles of design and corrosion resistance) Atbilst/ Confirm	Atbilst/ Confirm			
Dokumentācija/ Documentation					
21.	Ir iesniegts preces attēls, kurš atbilst sekojošām prasībām:/An image of the product that meets the following requirements has been submitted: <ul style="list-style-type: none"> • ".jpg" vai ".jpeg" formātā/ ".jpg" or ".jpeg" format • izšķiršanas spēja ne mazāka par 2Mpix/ resolution of at least 2Mpix • ir iespēja redzēt visu preci un izlasīt visus uzrakstus, marķējumus uz tā/ the complete product can be seen and all the inscriptions markings on it can be read • attēls nav papildināts ar reklāmu/ the image does not contain any advertisement 	Atbilst/ Confirm			
Saistītās tehniskās specifikācijas (TS), uz ko ir pievienotas atsauces šajā TS/ Related technical specifications, to which references in this Technical Specification are made²¹					
22.	TS_0111.2xx v1 Kvadratplāksne/ Square plate	Atbilst/ Confirm			
Tehniskā informācija/ Technical information					
23.	Darba vides temperatūras diapazons/Operating ambient temperature range, °C	-40°...+40°			

²¹ Tehniskās specifikācijas ir publicētas AS Sadales tīkls mājaslapā (<https://www.sadalestikls.lv/par-mums/iepirkumi/tehnisko-specifikaciju-saraksts/>) / The technical specifications are published on the website of AS Sadales tīkls (<https://www.sadalestikls.lv/en/about-us-2/procurements/list-of-technical-specifications/>)

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ²⁰	Piezīmes/ Remarks
24.	LVS EN ISO 14713-1 Korozijnoturība vides kategorijai ne zemāk kā "C2" un kalpošanas laiks ne mazāk kā "H"/ LVS EN ISO 14713-1 Corrosion resistance for environmental category not less than "C2", service life not less than "H"	Atbilst/ Confirm			
25.	Paredzamais kalpošanas laiks, gadi/ Life-time, years	≥40			
26.	Detaļu metinājuma šuves augstums / Detail welding seam height	4mm			
27.	Poz.1 Leņķtērauds 100x100x8/ Poz.1 Angle steel 100x100x8	Atbilst/ Confirm			
28.	Poz.2 Slokšņu tērauds 6x90/ Poz.2 Strip steel 6x90	Atbilst/ Confirm			
29.	Poz.3 Slokšņu tērauds 6x35/ Poz.2 Strip steel 6x35	Atbilst/ Confirm			
30.	Komplektā ar 3gb.- Bultskrūvēm M24x250, uzgriežņiem, kvadrātplāksnēm M24(TS 0111.2xx)/ Set with 3pc.- bolts M24x250, nuts, square plates- washer M24 (TS 0111.2xx)	Atbilst/ Confirm			
	Izmēri/ Dimensions				
31.	Atgāžņa stiprinājums elements, Attēls 1/ Support pole element, Picture 1	Atbilst/ Confirm			

Attēls 1/ Picture 1



Pozīcija 11., 12./ Position 11, 12
TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA/ TECHNICAL SPECIFICATION Nr. TS 0111.1xx v1
Balsta stabu (statņu) savilces paplāksnis/ Pole line fasteners washer

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimāla tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ²²	Piezīmes/ Remarks
Vispārīgā informācija/ General information					
1.	Ražotājs (nosaukums, atrašanās vieta)/ Manufacturer (name and location)	Norādīt informāciju/ Specify information			
2.	0111.100 Balsta stabu savilces paplāksnis M20/ Pole line fasteners washer M20 ²³	Tipa apzīmējums/ Type reference ²⁴			
3.	0111.101 Balsta stabu savilces paplāksnis kāsim M24/ Pole line fasteners washer for hook M24	Tipa apzīmējums/ Type reference			
4.	Parauga piegādes laiks tehniskajai izvērtēšanai (pēc pieprasījuma), darba dienas/ Delivery time for sample technical check (on request), working days	Norādīt/ Specify			
Saistītās tehniskās specifikācijas (TS), uz ko ir pievienotas atsauces šajā TS/ Related technical specifications, to which references in this Technical Specification are made²⁵					
5.	TS_0101.3xx_v1_Kasis_balstam				
6.	TS_0111.0xx_v1_Bultskruves				
Standarti/ Standarts					

²² Precīzs avots, kur atspoguļota tehniskā informācija (instrukcijas nosaukums un lapaspuse)/ An accurate source presenting the technical information (title and page of the instruction)

²³ "Sadales tīkls" materiālu kategorijas numurs un nosaukums/ Name and number of material category of AS "Sadales tīkls"

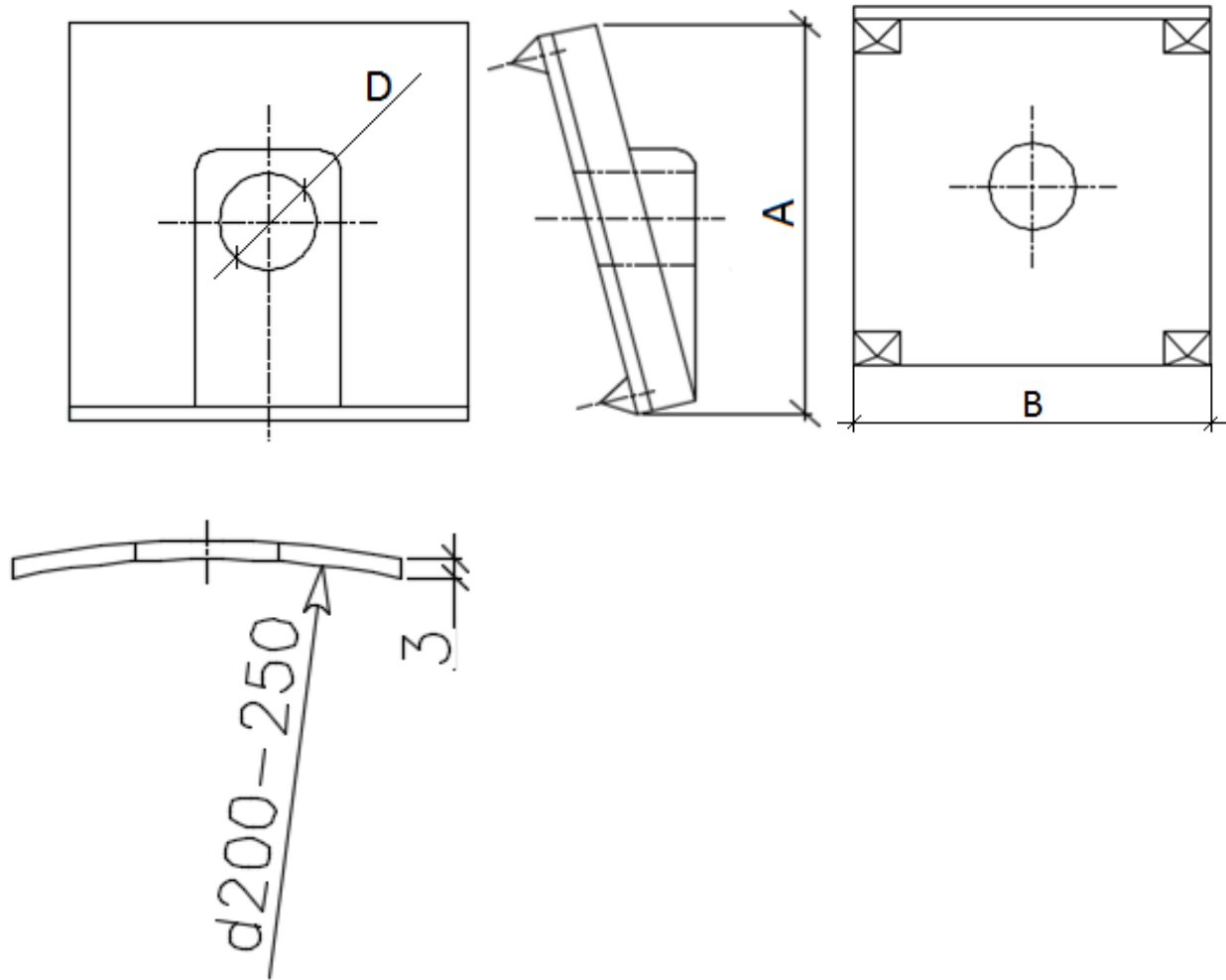
²⁴ Norādīt pilnu preces tipa apzīmējumu (modeļa nosaukums)/ Specify type reference (model name)

²⁵ Tehniskās specifikācijas ir publicētas AS Sadales tīkls mājaslapā (<https://www.sadalestikls.lv/par-mums/iepirkumi/tehnisko-specifikaciju-saraksts/>)/ The technical specifications are published on the website of AS Sadales tīkls (<https://www.sadalestikls.lv/en/about-us-2/procurements/list-of-technical-specifications/>)

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimāla tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ²²	Piezīmes/ Remarks
7.	LVS EN ISO 14713-1:2017 (Cinka pārklājumi. Vadlīnijas un rekomendācijas dzelzs un tērauda konstrukciju korozijaizsardzībai. 1.daļa: Projektēšanas vispārīgie principi un korozijizturība)/ LVS EN ISO 14713-1:2017; Zinc coatings - Guidelines and recommendations for the protection against corrosion of iron and steel in structures. Part 1: General principles of design and corrosion resistance)	Atbilst/ Confirm			
8.	LVS EN ISO 898 Oglekļa tērauda un tērauda sakausējuma stiprinātāju mehāniskās īpašības/ LVS EN ISO 898 Mechanical properties of fasteners made of carbone steel and alloy steel	Atbilst/ Confirm			
Dokumentācija/ Documentation					
9.	<p>Ir iesniegts preces attēls, kurš atbilst sekojošām prasībām/An image of the product that meets the following requirements has been submitted:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ".jpg" vai ".jpeg" formātā/ ".jpg" or ".jpeg" format • izšķiršanas spēja ne mazāa par 2Mpix/ resolution of at least 2Mpix • ir iespēja redzēt visu preci un izlasīt visus uzrakstus, marķējumus uz tā/ the complete product can be seen and all the inscriptions markings on it can be read • attēls nav papildināts ar reklāmu/ the image does not contain any advertisement 	Atbilst/ Confirm			
10.	Rasējums ar izmēriem, pdf/ Drawing with dimensions, pdf	Atbilst/ Confirm			
Tehniskā informācija/ Technical information					
11.	Darba vides temperatūras diapazons/ Operating ambient temperature range, °C	-40°...+40°			

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimāla tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ²²	Piezīmes/ Remarks
12.	0111.100 Balsta stabu savilces paplāksnis - lietošanai kopā ar M20 vītnes bultskrūvi, atbilstoši tehniskajai specifikācijai Nr. TS 0111.0xx v1, $D \geq 21$ / Pole line fasteners washer - for use with stud bolt, according to technical specification Nr. TS 0111.0xx v1, $D \geq 21$	Atbilst/ Confirm			
13.	0111.101 Balsta stabu savilces paplāksnis kāsim – lietošanai kopā ar kāsi starpbalstam, kas atbilst tehniskajai specifikācijai Nr TS 0101.3xx v1, $D \geq 25$ / Pole line fasteners washer for hook - for use with hook according to technical specification Nr. TS 0101.3xx v1 , $D \geq 25$	Atbilst/ Confirm			
14.	Paplāksnes forma – izliekta, atbilstoši pievienotajiem attēlam/ Washer shape - convex, according to attached picture	Atbilst/ Confirm			
15.	Izmēri/ Dimensions: $A \geq 12\text{mm}$, $B \geq 7\text{mm}$	Atbilst/ Confirm			
16.	Minimālā stiprības klase atbilstoši LVS EN ISO 898/ Minimum mechanical property class according LVS EN ISO 898	≥ 4.6			
17.	LVS EN ISO 14713-1 Korozijnoturība vides kategorijai ne zemāk kā "C2" un kalpošanas laiks ne mazāk kā "H"/ LVS EN ISO 14713-1 Corrosion resistance for environmental category not less than "C2", service life not less than "H"	Atbilst/ Confirm			
18.	Materiāla sastāvs, tips/ Material composition, type	Norādīt/ Specify			

Attēlam informatīvs raksturs/ Illustrative Picture



Pozīcija 13./ Position 13
TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA/ TECHNICAL SPECIFICATION Nr. TS 1411.xxx v1
Stārķa ligzdas pamatne/ Stork nest base

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ²⁶	Piezīmes/ Remarks
Vispārīgā informācija/ General information					
1.	Ražotājs (nosaukums, atrašanās vieta)/ Manufacturer (name and location)	Norādīt/ Specify			
2.	1411.001 Stārķa ligzdas pamatne/ Stork nest base ²⁷	Tipa apzīmējums/ Type reference ²⁸			
3.	1411.002 Skava dzelzsbetona balstu stārķu ligzdas konstrukcijai/ Concrete pole clamp for stork nest base	Tipa apzīmējums/ Type reference			
4.	Parauga piegādes laiks tehniskajai izvērtēšanai (pēc pieprasījuma), darba dienas/ Delivery time for sample technical check (on request), working days	Norādīt/ Specify			
Standarti/ Standarts					
5.	LVS EN ISO 14713-1:2017 (Cinka pārklājumi. Vadlīnijas un rekomendācijas dzelzs un tērauda konstrukciju korozijaizsardzībai. 1.daļa: Projektēšanas vispārīgie principi un korozijizturība)/ LVS EN ISO 14713-1:2017; Zinc coatings - Guidelines and recommendations for the protection against corrosion of iron and steel in structures. Part 1: General principles of design and corrosion resistance)	Atbilst/ Compliant			

²⁶ Precīzs avots, kur atspoguļota tehniskā informācija (instrukcijas nosaukums un lapaspuse)/ An accurate source presenting the technical information (title and page of the instruction)

²⁷ "Sadales tīkls" materiālu kategorijas numurs un nosaukums/ Name and number of material category of AS "Sadales tīkls"

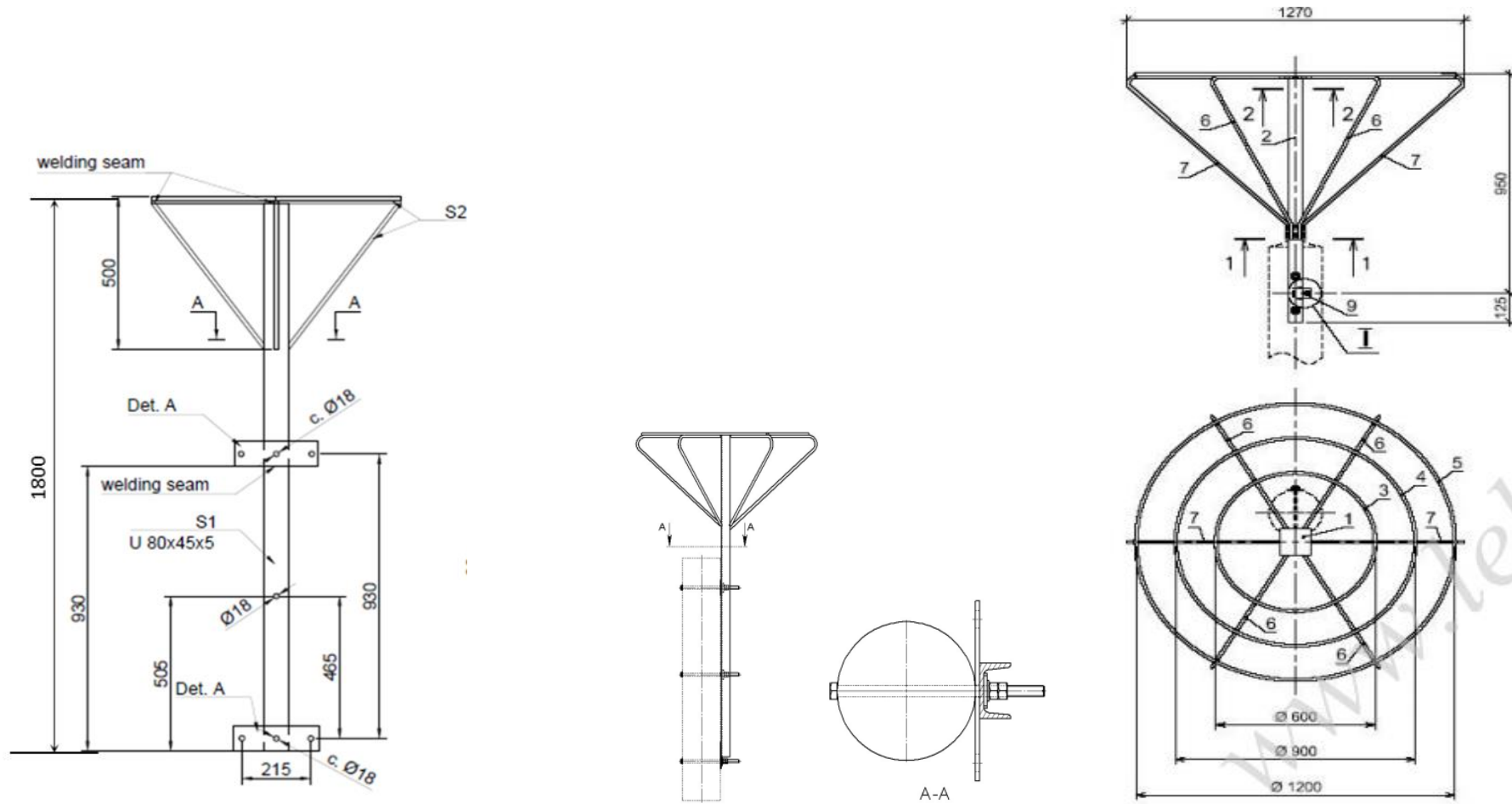
²⁸ Norādīt pilnu preces tipa apzīmējumu (modeļa nosaukums)/ Specify type reference (model name)

Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ²⁶	Piezīmes/ Remarks
Dokumentācija/ Documentation					
6.	<p>Ir iesniegts preces attēls, kurš atbilst sekojošām prasībām/An image of the product that meets the following requirements has been submitted:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ".jpg" vai ".jpeg" formātā/ ".jpg" or ".jpeg" format • izšķiršanas spēja ne mazāka par 2Mpix/ resolution of at least 2Mpix • ir iespēja redzēt visu preci un izlasīt visus uzrakstus, marķējumus uz tā/ the complete product can be seen and all the inscriptions markings on it can be read • attēls nav papildināts ar reklāmu/ the image does not contain any advertisement 	Atbilst/ Compliant			
7.	Rasējums ar izmēriem, pdf/ Drawing with dimensions, pdf	Atbilst/ Compliant			
Tehniskā informācija/ Technical information					
8.	Darba vides temperatūras diapazons/ Operating ambient temperature range, °C	-40°...+40°			
9.	Stārķa ligzdas pamatne, attēls/ Stork nest base, drawing	Atbilst/ Compliant			
10.	EN ISO 14713-1 Korozijnoturība vides kategorijai ne zemāk kā "C2" un kalpošanas laiks ne mazāk kā "H"/ EN ISO 14713-1 Corrosion resistance for environmental category not less than "C2", service life not less than "H"	Atbilst/ Confirm			
11.	Paredzēta stiprināšanai pie koka vai dzelzsbetona balsta/ Intended for reinforcement on wood or concrete poles	Atbilst/ Compliant			

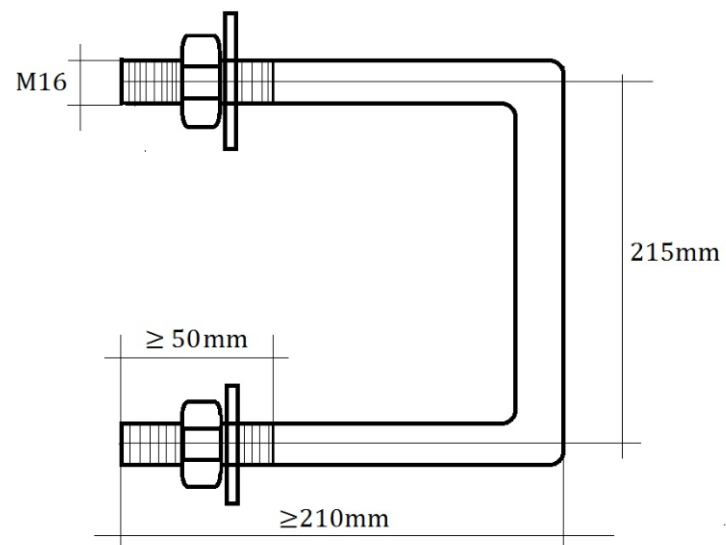
Nr./ No	Apraksts/ Description	Minimālā tehniskā prasība/ Minimum technical requirement	Piedāvātās preces konkrētais tehniskais apraksts/ Specific technical description of the offered product	Avots/ Source ²⁶	Piezīmes/ Remarks
12.	Montāžai koka balstā ar bultskrūvēm vai betona balstā ar skavām, mm/ Mouting on the wooden pole with bolt, bolt's ar concrete pole with clamp size, mm	M16			
13.	Pamatnes materiāls - Karsti velmēta U-profila sija un apaļdzelzs, metāls - S235JR vai izturīgāks materiāls/ Base material composition - Hot rolled U-profile beam and round iron, S235JR or higher	Norādīt/ Specify			
14.	Metinātajiem savienojumiem šuvju katetes augstums 5mm, 30mm garai/ Welded joints - the height of the joints must be at least 5mm high, 30mm long	Atbilst/Compliant			
15.	Skavas komplektā ietilpst paplāksnes un uzgriežņi/ Nuts and washers must be included in the Clamp set	Atbilst/Compliant			

Attēlam informatīvs raksturs/ Informative picture

Attēls 1/ Picture 1 (1411.001 Stārķa ligzdas pamatne/ Stork nest base)



Attēls 2/ Picture 2 (1411.002 Skava dzelzsbetona balstu stārķu ligzdas konstrukcijai/ Concrete pole clamp for stork nest base)



Pielikums Nr.4.:Finansiālais piedāvājums

Annex No.4: Financial offer

Cenu tabula/ Price schedule

Nr. No	Tehn. Spec. Nr./ Tehn.Sp. No	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Prognozētais iegādes apjoms*/ Total expected purchase volume*	Mēr- vienība unit of measurement	Vienības (km) cena, EUR bez PVN Unit (km) price, EUR without VAT	Summa, EUR bez PVN Sum, EUR without VAT
1.	TS_0101.1xx_v1	Piekarāķis, caurejošs balstam M20 ar garumu L=240mm/ Suspension hook, through the pole M20 with length L=240mm	0101.100	4 000	gb./ pcs		
2.	TS_0101.1xx_v1	Piekarāķis, caurejošs balstam M20 ar garumu L=320mm/ Suspension hook, through the pole M20 with length L=320mm	0101.101	4 000	gb./ pcs		
3.	TS_0101.200_v1	Āķis uzgrieznis, M20/ Nut hook, M20	0101.200	2 000	gb./ pcs		
4.	TS_0105.xxx_v1	Piekarāķis, caurejošs balstam M16 ar garumu L=240mm/ Suspension hook, through the pole M16 with length L=240mm	0105.006	17 000	gb./ pcs		
5.	TS_0105.xxx_v1	Piekarāķis, caurejošs balstam M16 ar garumu L=320mm/ Suspension hook, through the pole M16 with length L=320mm	0105.007	10 000	gb./ pcs		
6.	TS_0105.100_v1	Āķis, piekarkabeļu un balstu aizsardzībai/ Weak link for bundled cable and pole protection	0105.100	2 000	gb./ pcs		
7.	TS_0105.2xx_v1	Āķis uzgrieznis, M16/ Nut hook, M16	0105.200	8 500	gb./ pcs		
8.	TS_0105.303_v1	Piekarāķis dzelzsbetona balstam / Hook for concrete pole	0105.303	8 000	gb./ pcs		
9.	TS_0106.100_v1	Atgāžņa mezgls, metāla/ Support pole bracket, steel	0106.100	4 000	gb./ pcs		
10.	TS_0106.101_v1	Atgāžņa stiprinājumu elementi/ Support pole element	0106.101	2 500	gb./ pcs		
11.	TS_0111.1xx_v1	Balsta staba savilces paplāksnis M20/ Pole line fasteners washer M20	0111.100	4 500	gb./ pcs		

Nr. No	Tehn. Spec. Nr./ Tehn.Sp. No	Preces nosaukums Name of item	Nomenklatūras kategorijas kods/ category code	Prognozētais iegādes apjoms*/ Total expected purchase volume*	Mēr- vienība unit of measurement	Vienības (km) cena, EUR bez PVN Unit (km) price, EUR without VAT	Summa, EUR bez PVN Sum, EUR without VAT
12.	TS_0111.1xx_v1	Balsta stabu savilces paplāksnis kāsim M24/ Pole line fasteners washer for hook M24	0111.101	1 000	gb./ pcs		
13.	TS_1411.xxx_v1	Skava dzelzsbetona balstu stārķu ligzdas konstrukcijai/ Concrete pole clamp for stork nest base	1411.002	4 000	gb./ pcs		
Kopējā piedāvājuma cena, EUR bez PVN / Total tender price, EUR without VAT:							

** Kopējā prognozēto apjomu iegāde Pretendentiem netiek garantēta / Tenderers are not guaranteed the purchase of total expected volumes*

Garantētais iegādes apjoms līguma darbības laikā – 57 200 gb. (sadalījumā pa visām Preču pozīcijām kopā).

Guaranteed purchase amount during of the contract period - 57 200 pcs (distributed across all the Goods items in total).

Pielikums Nr.5.: Piedāvājuma vēstule

Akciju sabiedrībai "Sadales tīkls"
Šmerļa ielā 1,
Rīga, LV -1160, Latvija
2021.gada " ____ ". _____

Piedāvājuma vēstule sarunu procedūrai "Stiprinājuma elementu iegāde gaisvadu līnijām" (ID Nr. IPR-65438)

Iepazīnušies ar sarunu procedūras "Stiprinājuma elementu iegāde gaisvadu līnijām" (ID Nr. IPR-65438) dokumentiem un tā grozījumiem, papildinājumiem un pielikumiem, kuru saņemšana ar šo ir apliecināta, mēs, apakšā parakstījušies un būdami attiecīgi pilnvaroti pretendenta _____ vārdā, piedāvājam veikt _____ pēc Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja noteikumiem, kā to paredz līguma noteikumi un sarunu procedūras prasības.

Kopējā piedāvājuma cena (EUR bez PVN): _____

Apliecinām ka:

- apņemas neveikt krāpnieciskas un koruptīvas darbības iepirkumu procesā, ievērot konkurenci regulējošo normatīvo aktu prasības, neiesaistīties konkurenci ierobežojošos darījumos un nepieļaut interešu konflikta situācijas savstarpējā sadarbībā;
- piedāvājums ir spēkā **6** (sešus) kalendāros mēnešus pēc piedāvājumu iesniegšanas beigu datuma, un tas mums būs saistošs, un var tikt apstiprināts jebkurā brīdī, līdz noteiktā perioda beigām;
- visas piedāvājumā sniegtās ziņas ir patiesas;
- esam iepazīnušies ar visiem Nolikuma dokumentiem. Mums ir pilnībā saprotami tajā minētie nosacījumi un prasības, akceptējam tos un esam gatavi slēgt (parakstīt) līgumu, ievērojot Nolikuma noteikumus;
- piedāvājuma cenās un cenās līguma izpildes laikā ir un būs iekļautas visas iespējamās izmaksas, kas saistītas ar Preču piegādi;
- mēs akceptējam faktu, ka Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējam nav obligāti pieņemt lētāko piedāvājumu vai vispār kādu no saņemtajiem piedāvājumiem;
- Preces pasūtītajā daudzumā tiks piegādātas pasūtījumos norādītajās piegādes vietās;
- Preces piegādes laiks pēc Pasūtījuma saskaņošanas ir _____ **nedēļas**;
- attiecībā uz mums, kā Pretendentu, mūsu valdes vai padomes locekļiem, patieso labuma guvēju, pārstāvēttiesīgām personām vai prokūristiem vai personām, kuras ir pilnvarotas pārstāvēt mūs darbībā, kas saistītas ar filiāli, nav noteiktas starptautiskās vai nacionālās sankcijas vai būtiskas finanšu un kapitāla tirgus intereses ietekmējošas Eiropas Savienības vai Ziemeļatlantijas līguma organizācijas dalībvalsts noteiktās sankcijas, kuras ietekmē Sarunās noteiktā līguma izpildi.

Piedāvājuma daļas, kurās norādītā informācija ir uzskatāma par Pretendenta komercnoslēpumu Komerclikuma 19.panta pirmās daļas izpratnē un nav atklājama trešajām personām saskaņā ar Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkumu likuma 19.panta 2.daļas prasībām: _____ (ieraksta konkrēto daļu nosaukumus).

Pretendents ir mazais / vidējais uzņēmums (MVU*): _____ (Jā/ Nē)

Paraksta tiesīgās vai pilnvarotās personas vārds, uzvārds, paraksts: _____

MVU* - Atbilstoši EK regulā 800/2008 noteiktajai MVU definīcijai, uzņēmumu ir MVU, ja tas nepārsniedz divus no trim noteiktajiem kritērijiem:

- 4.) Darbinieku skaits nepārsniedz 250;
- 5.) Gada apgrozījums nepārsniedz 50 milj.eiro;
- 6.) Gada bilances kopsumma nepārsniedz 43 milj.eiro.

Annex No.5: Tender Letter

Public Limited Company
Sadales tikls AS
Smerla Street 1, Riga, LV-1160,
Latvia
" ____ " _____ 2021

Tender Letter for the negotiation procedure "Supply of overhead lines fastening elements" (ID No. IPR-65438)

Having been acquainted with the documents of the negotiation procedure "**Supply of overhead lines fastening elements**" (ID No. IPR-65438), including its Regulations and amendments, updates and annexes thereto, the receipt whereof is hereby acknowledged, we, the undersigned, being duly authorised on behalf of the Tenderer _____, are offering _____ on the Public Service Provider's terms, as provided for by the contract provisions and negotiation procedure requirements.

Tender total amount (EUR without VAT): _____

We confirm that:

- we shall not perform any fraudulent and corrupt activities in the procurement process, we shall observe the requirements of the laws and regulations governing competition, we shall not participate in transactions restricting competition, nor allow the situations of conflict of interest in mutual cooperation;
- the tender is valid 6 (six) calendar months after opening of the tender. The validity term of our bid is binding for us and may be confirmed at any time till the stipulated period expiry;
- all information of the tender submitted is fair;
- we are acquainted with the Regulations. We are aware of the conditions and requirements of Regulations and are willing conclude (sign) general agreement considering the Regulations;
- all possible costs related to the rendering of supply are included in the offered contract prices;
- we accept the fact, that Public Service Provider is not obliged to acknowledge as a winner the cheapest offer or any of submitted tenders;
- Goods in ordered quantities will be delivered to the specified warehouse;
- delivery time of Goods after agreement of the order is ____ **weeks**;
- no international or national sanctions or major sanctions by a member state of the European Union or NATO affecting the interests of the financial and capital market that have an impact on the performance of the contract under these Negotiations have been imposed against us as the Tenderer, our Members of the Management Board or Supervisory Board, beneficial owner, persons holding the authority of representation or a commercial Power of Attorney, or persons who are authorised to represent us in activities related to a branch office.

Information indicated in parts __ of the offer shall be considered to be the Tenderer's commercial secret in the meaning of Article 19 (1) of the Commercial Law and, pursuant to the requirements of Article 19 (2) of the Law on the Procurement of Public Service Providers, shall not be disclosed to third parties.

The Tenderer is a small/ medium enterprise (SME*): _____ (Yes/ No)

Signature of representative with the right to sign or the authorised representative: _____

*SME – in compliance with the definition in EC Regulation 800/2008, a company is a SME if it does not exceed two of the following three criteria:
the number of staff does not exceed 250;
the annual turnover does not exceed 50 mill. Euros;
the total of the annual Balance Sheet does not exceed 43 mill. Euros.

Pielikums Nr.6.: Piedāvājuma nodrošinājuma forma Forma I

_____, 20__ . gada ____ . _____

Akciju sabiedrībai "Sadales tīkls",
Šmerļa ielā 1,
Rīgā, LV – 1160, Latvija,
Reģ.Nr. 40003857687

Piedāvājuma nodrošinājuma garantija Nr. _____

Mēs – _____ (vienotais reģistrācijas numurs: _____; juridiskā adrese: _____) (turpmāk – Kredītiestāde) – esam informēti par to, ka mūsu klients – _____ (vienotais reģistrācijas numurs: _____; juridiskā adrese: _____) (turpmāk – Pretendents) – iesniedzis savu piedāvājumu Jūsu – _____ (vienotais reģistrācijas numurs (nodokļu maksātāja reģistrācijas numurs): _____; juridiskā adrese (adrese): _____) (turpmāk – Pasūtītājs) – rīkotajā iepirkumā " _____ " (iepirkuma identifikācijas numurs: _____) (turpmāk arī – Iepirkums). Saskaņā ar attiecīgā iepirkuma procedūras dokumentiem Pretendentam jāiesniedz Pasūtītājam sava piedāvājuma nodrošinājums.

Ņemot vērā iepriekš minēto, ar šo Kredītiestāde neatsaucami uzņemas pienākumu samaksāt Pasūtītājam jebkuru tā pieprasīto naudas summu, nepārsniedzot [valūta] _____ (_____), gadījumā, ja, ievērojot šajā garantijā noteiktās prasības, Kredītiestādei ir iesniegts atbilstošs Pasūtītāja parakstīts dokuments (turpmāk – Pieprasījums), ar kuru Pasūtītājs pieprasa Kredītiestādei veikt maksājumu uz šīs garantijas pamata un kurā norādīts, ka attiecībā uz Iepirkumu ir iestājies vismaz viens no šādiem nosacījumiem (norādot konkrēto nosacījumu, kas iestājies):

1. Pretendents atsaucis savu piedāvājumu, kamēr ir spēkā šī garantija;
2. Pretendents, kura piedāvājums tika izraudzīts saskaņā ar piedāvājuma izvēles kritēriju, Pasūtītāja noteiktajā termiņā nav iesniedzis Pasūtītājam iepirkuma procedūras dokumentos un iepirkuma līgumā paredzēto līguma nodrošinājumu;
3. Pretendents, kura piedāvājums izraudzīts saskaņā ar piedāvājuma izvēles kritēriju, neparaksta iepirkuma līgumu vai vispārīgo vienošanos Pasūtītāja noteiktajā termiņā.

Pieprasījums iesniedzams papīra dokumenta formā vai elektroniski. Elektroniski iesniegšana veicama autentificēta ziņojuma veidā, izmantojot SWIFT. Identifikācijas nolūkā Pieprasījuma parakstītāju paraksti uz Pieprasījuma apliecināmi notariāli vai arī Pieprasījums iesniedzams ar Piegādātāju apkalpojošās kredītiestādes starpniecību, kura apliecina Pieprasījuma parakstītāju identitāti un tiesības parakstīt Pieprasījumu Pasūtītāja vārdā.

Šī garantija ir spēkā līdz _____ . gada ____ . _____ (turpmāk – Beigu datums). Kredītiestādei jāsaņem Pieprasījums ne vēlāk kā Beigu datumā Kredītiestādē (adrese: _____) vai – gadījumā, ja Pieprasījuma iesniegšana tiek veikta elektroniski, – _____ (Kredītiestādes SWIFT adrese).

Šī garantija zaudēs spēku pirms garantijā noteiktā termiņa beigām, ja Pasūtītājs rakstveidā atbrīvos Kredītiestādi no tās saistībām saskaņā ar šo garantiju.

Šī garantija ir pakļauta Vienotajiem pieprasījuma garantiju noteikumiem (*the Uniform Rules for Demand Guarantees*) (2010. gada redakcija, Starptautiskās Tirdzniecības palātas publikācija Nr. 758). Šai garantijai un ar to saistītajām tiesiskajām attiecībām, ciktāl attiecīgos jautājumus neregulē minētie Vienotie pieprasījuma garantiju noteikumi, piemērojami Latvijas Republikas normatīvie akti. Jebkurš strīds, kas rodas starp Kredītiestādi un Pasūtītāju saistībā ar šo garantiju, izšķirams Latvijas Republikas tiesā.

Forma II
Piedāvājuma nodrošinājums
(Pielikums apdrošināšanas polisei Nr. _____)

_____, 20__ . gada ____ . _____

Akciju sabiedrībai "Sadales tīkls",
Šmerļa ielā 1, Rīgā, LV – 1160, Latvijā,
Reģ.Nr. 40003857687

Pasūtījums: " _____ " (iepirkumu procedūras nosaukums)

_____ (Pretendenta nosaukums) _____, reģistrēta [valsts nosaukums]
Uzņēmumu Reģistrā ar Nr. _____, adrese _____ (turpmāk tekstā saukts –
Pretendents) ____ . _____ ir iesniegusi savu piedāvājumu augstākminētā Pasūtījuma izpildei.

Ar šo mēs, _____ (Apdrošinātāja nosaukums) _____, reģistrēta [valsts nosaukums]
Uzņēmumu reģistrā ar Nr. _____, adrese: _____ (turpmāk tekstā saukts -
Apdrošināšanas sabiedrība) apliecinām, ka mums ir saistības pret Akciju sabiedrībai "Sadales
tīkls" (turpmāk tekstā saukta - Pasūtītājs) par summu _____ EUR (_____),
no kuras ir jāizdara maksājumi augstākminētā Pasūtītāja labā.

Šīs saistības nosacījumi ir sekojoši:

Pretendents zaudē piedāvājuma nodrošinājumu, ja Pretendents:

1. Atsauc savu piedāvājumu pēc piedāvājumu atvēršanas piedāvājuma derīguma termiņa laikā;
2. Ir atzīts par iepirkuma procedūras uzvarētāju un noteiktajā laika periodā:
 - 2.1. neparaksta līgumu (vispārīgo vienošanos) vai
 - 2.2. neiesniedz prasīto līguma (vispārīgās vienošanās) izpildes nodrošinājumu.

Mēs apņemamies kā pats parādnieks samaksāt minēto summu pēc pirmā Pasūtītāja pieprasījuma,
neprasot Pasūtītājam pamatot savu prasību, ar nosacījumu, ka Pasūtītājs norāda, ka viņa
pieprasījums attiecas uz vienu vai vairāku augstākminēto nosacījumu spēkā stāšanos.

Šis galvojums ir spēkā no 20__ . gada ____ . _____ līdz 20__ . gada ____ . ____ . Prasības sakarā ar
šo galvojumu netiks apmierinātas, ja tās netiks iesniegtas Apdrošināšanas sabiedrībai līdz
20__ . gada ____ . _____, ieskaitot.

Pretrunu gadījumā starp apdrošināšanas polisi, apdrošināšanas polises noteikumiem un šo
pielikumu, šis pielikums ir noteicošais.

Apdrošināšanas sabiedrības darbinieku paraksti un Apdrošināšanas sabiedrības zīmogs.

Annex No.6: Tender security template

Template I

_____, ____ 20 _____

To Public limited company "Sadales tīkls",
Smerla street 1,
Rīga, LV – 1160, Latvia,
Reg.No. 40003857687

Bid Bond No. _____

We – _____ (unified registration No.: _____; registered office: _____) (hereinafter referred to as the Bank) – have been notified that our client – _____ (unified registration No.: _____; registered office: _____) (hereinafter referred to as the Tenderer) – has submitted a bid for the "_____" tender (procurement identification No.: _____) (hereinafter also referred to as the Tender) organised by You – (unified registration No.: _____; registered office (address): _____) (hereinafter referred to as the Contracting Authority). In accordance with the documentation for the procurement procedure, the Tenderer is obliged to provide the Contracting Authority with a bid bond. Therefore, the Bank hereby irrevocably undertakes the obligation to pay the Contracting Authority any requested amounts of money not exceeding [currency] _____ (_____) if, in observance of the requirements specified in this bid bond, the Bank is provided with an appropriate document signed by the Contracting Authority (hereinafter referred to as the Claim), whereby the Claimant requires the Bank to effect payment on the basis of this bid bond and which notes that at least one of the following conditions applies with regard to the Tender (specifying which exact condition applies):

1. The Tenderer recalls its bid while this bid bond is in effect;
2. The Tenderer, its bid having been selected in accordance with the bid selection criterion, fails to provide to the Contracting Authority the agreement performance guarantee specified in procurement procedure documents and the procurement agreement;
3. The Tenderer, its bid having been selected in accordance with the bid selection criterion, fails to sign the procurement agreement or general agreement within the term specified by the Contracting Authority.

The Claim shall be submitted either as a paper document or electronically. Electronic submissions shall be performed by means of an authenticated SWIFT message. For identification purposes, the signatures of parties signing the Claim shall be notarised or the Claim shall be submitted via the credit institution servicing the Tenderer which shall confirm the identity of the signatories and their authority to sign the Claim on behalf of the Contracting Authority.

This bid bond shall be valid until _____ (hereinafter referred to as the Termination Date). The Claim must be received by the Bank no later than the Termination Date, either at the Bank (address: _____) or – if the Claim is submitted electronically – at _____ (the Bank's SWIFT address).

This bid bond shall lose force prior to expiration of the term specified in the guarantee if the Contracting Authority relieves the Bank from liability under this bid bond in writing.

This bid bond shall be subject to the *Uniform Rules for Demand Guarantees* (2010 edition, International Chamber of Commerce publication No. 758). This bid bond and the legal relationships stemming from it, insofar as the relevant matters are not regulated by the aforementioned *Uniform Rules for Demand Guarantees*, shall be subject to the applicable legislation of the Republic of Latvia. Any dispute between the Bank and the Contracting Authority with regard to this bid bond shall be resolved by a court in the Republic of Latvia.

[signatory's job title] [personal signature] [signatory's first name and surname]

Template II

Tender Security (Annex to insurance policy No. _____)

At _____, _____ 20__

To: Public limited company Sadales tīkls
Šmerļa Street 1, Riga, LV – 1160, Latvia,
Reg. No. 40003857687

Order: " _____ " (name of the procurement procedure)

_____ (name of the Tenderer) _____, registered with the Enterprise Register of [name of the country] under No. _____, address _____ (hereinafter referred to as the Tenderer) has submitted its tender on _____ for execution of the aforementioned Order.

We, _____ (name of the Insurer), registered with the Enterprise Register of [name of the country] under No. _____, address: _____ (hereinafter referred to as the Insurance Company), do hereby certify that we have obligations towards the public limited company Sadales tīkls (hereinafter referred to as the Customer) in the amount of _____ EUR (_____), from which payments in favour of the aforementioned Customer shall be made.

The conditions of these obligations are the following:
The Tenderer loses the Tender Security if the Tenderer:

1. Withdraws its tender during the validity term of the tender after opening of the tender;
2. Is pronounced to be the winner of the procurement procedure and within the prescribed period of time:
 - 2.1. fails to sign the contract (general agreement) or
 - 2.2. fails to submit the requested performance security for the contract (general agreement).

We undertake, as the as the debtor itself, to pay the aforementioned amount upon the first request of the Customer without requesting the Customer to substantiate its request, provided that the Customer shall indicate that its request concerns coming into force of one or more provisions of the Contract.

This guarantee shall be valid from _____ 20__ to _____ 20__. Claims in relation to this guarantee shall not be satisfied unless presented to the Insurance Company until _____ 20__ (inclusive).

In case of discrepancies between the insurance policy, conditions of the insurance policy and this Annex, this Annex shall prevail.

Signatures of officials of the Insurance Company and the seal of the Insurance Company.

Pielikums Nr.7: Līguma (Vispārīgās Vienošanās) projekts
Annex No. 7: Draft of Contract (General Agreement)

Vispārīgās Vienošanās projekts latviešu valodā MS Office dokumenti –
"v2_01_2021_Tipveida_Visp_Vienosanas_Pasutijums_SPEC_not";
"v2_01_2021_Tipveida_Visp_Vienosanas_Pasutijums_VISP_not".

General Agreement in in English:

"v2-01-2021_Tipveida_Visp_Vienosanas_Pasutijums_ENG_SPEC_not"
"v2-01-2021_Tipveida_Visp_Vienosanas_Pasutijums_ENG_VISP_not"

Pielikums Nr.8: Profesionālās darbības pārkāpumi, par kuriem paredzēta Pretendentu izslēgšana, saskaņā ar Ministru kabineta 2017.gada 28.februāra noteikumiem Nr.109 "Noteikumi par profesionālās darbības pārkāpumiem"

1. tabula

Noziedzīgs nodarījums	Atbilstošais Krimināllikuma pants
Zemes, mežu un ūdeņu piesārņošana un piegružošana	102. pants
Pasākumu neveikšana dabas vides piesārņojuma likvidēšanai	105. pants
Datu slēpšana par dabas vides piesārņojumu	106. pants
Negodīga konkurence, maldinoša reklāma un negodīga komercprakse	211. pants
Grāmatvedības un statistiskās informācijas noteikumu pārkāpšana	217. pants
Darba samaksas noteikumu pārkāpšana	217. ¹ pants

2. tabula

Pārkāpums	Atbilstošais tiesiskais regulējums
Epidemioloģiskās drošības prasību pārkāpšana	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 42. pants Epidemioloģiskās drošības likuma 37. ⁵ pants Covid-19 infekcijas izplatības pārvaldības likuma 50. panta pirmā daļa
Darījumu veikšana, ja Valsts ieņēmumu dienests ir apturējis nodokļu maksātāja saimniecisko darbību	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 156. ⁷ pants Likuma "Par nodokļiem un nodevām" 138. pants
Darba samaksas noteikumu pārkāpšana	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 159. ¹⁰ pants Likuma "Par nodokļiem un nodevām" 137. pants
Komercdarbība bez reģistrēšanas vai bez speciālās atļaujas (licences), izziņas vai atļaujas un komercdarbības veikšana, pārkāpjot speciālajā atļaujā (licencē), izziņā vai atļaujā minētos nosacījumus	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 166. ² pants
Pieļaujamā bīstamo vielu daudzuma pārsniegšana precēs	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 166. ¹⁰ pants
Viltotu preču pārdošana	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 166. ¹⁴ pants
Preču zīmes, citas atšķirības zīmes un dizainparauga nelikumīga	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 166. ¹⁷ pants

izmantošana	
Stratēģiskas nozīmes preču aprites noteikumu pārkāpšana	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 179. ¹ pants Stratēģiskas nozīmes preču aprites likuma 20. panta pirmā vai otrā daļa
Muitas režīmu izpildes noteikumu pārkāpšana	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 201. ¹⁰ pants Muitas likuma 29. panta pirmā, otrā, devītā, vienpadsmitā, divpadsmitā vai piecpadsmitā daļa Stratēģiskas nozīmes preču aprites likuma 20. panta trešā, ceturtnā vai piektā daļa
Kontrabanda	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 201. ¹² pants Muitas likuma 29. panta trīspadsmitā daļa
Nepatiesu informāciju saturošu dokumentu iesniegšana muitas iestādei	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 201. ¹³ pants Muitas likuma 29. panta trešā daļa
Preču deklarēšana ar neīstu nosaukumu vai neatbilstošu kodu	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 201. ¹⁴ pants Muitas likuma 29. panta trešā daļa
Neatļautas darbības ar muižošanai pakļautajām precēm un citām vērtībām	Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 201. ¹⁵ pants Muitas likuma 29. panta piektā, sestā, septītā, astotā, desmitā, trīspadsmitā vai četrpadsmitā daļa

Annex No. 8: Professional misconduct stipulated in the Regulations of the Cabinet of Ministers of 28th February 2017 Nr.109 "Regulations on professional misconduct"

Table No. 1

Criminal offence	Corresponding Section of The Criminal Law
Pollution and Littering of the Earth, Forests and Waters	Section 102
Failure to Take Measures for the Elimination of Environmental Pollution	Section 105
Concealment of Data regarding Environmental Pollution	Section 106
Unfair Competition, Misleading Advertising and Unfair Commercial Practice	Section 211
Violation of Provisions Regarding Accounting and Statistical Information	Section 217
Violation of Work Remuneration Provisions	Section 217. ¹

Table No. 2

Offence	Corresponding Section of the Legislation
Violation of Epidemiological Safety Requirements	Latvian Administrative Violations Code Section 42. Epidemiological Safety Law Section 37. ⁵ Law on the Management of the Spread of COVID-19 Infection 1st Part of Section 50.
Execution of Transactions if the State Revenue Service Has Suspended Economic Activity of the Taxpayer	Latvian Administrative Violations Code Section 156. ⁷ Law on Taxes and Duties, Section 138.
Violation of Work Remuneration Provisions	Latvian Administrative Violations Code Section 159. ¹⁰ Law on Taxes and Duties, Section 137.
Commercial Activity without Registration or without a Special Permit (Licence), Statement or Permit and Performing of Commercial Activity Violating the Conditions Referred to in the Special Permit (Licence), Statement or Permit	Latvian Administrative Violations Code Section 166. ²
Exceeding the Permitted Toxic Substance Level in Goods	Latvian Administrative Violations Code, Section 166. ¹⁰
Sale of Counterfeit Goods	Latvian Administrative Violations Code, Section 166. ¹⁴
Illegal Use of Trademarks, Other Distinguishing Marks and Designs	Latvian Administrative Violations Code, Section 166. ¹⁷

Violation of Regulations for the Handling of Goods of Strategic Significance	Latvian Administrative Violations Code, Section 179. ¹ Law on the Circulation of Goods of Strategic Significance, 1st or 2nd Part of Section 20.
Violation of Regulations Regarding the Performance of the Customs Regime	Latvian Administrative Violations Code, Section 201. ¹⁰ Customs Law, 1st, 2nd, 9th, 11th, 12th, or 15th Part of Section 29. Law on the Circulation of Goods of Strategic Significance, 3rd, 4th or 5th Part of Section 20.
Smuggling	Latvian Administrative Violations Code, Section 201. ¹² Customs Law, 13th Part of Section 29.
Provision of Documents Containing False Information to the Customs Institution	Latvian Administrative Violations Code, Section 201. ¹³ Customs Law, 3rd Part of Section 29.
Declaration of Goods with a Fake Name or Non-conforming Code	Latvian Administrative Violations Code, Section 201. ¹⁴ Customs Law, 3rd Part of Section 29.
Unauthorised Activities with Goods and other Valuables Subject to Customs Clearance	Latvian Administrative Violations Code, Section 201. ¹⁵ Customs Law, 5th, 6th, 7th, 8th, 10th, 13th or 14th Part of Section 29.